



## **GROUP AGREEMENT**

#### **BETWEEN**

THE MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES
HEREINAFTER REFERRED TO AS "THE MINISTER"

## AND

THE FÉDÉRATION DES FAMILLES D'ACCUEIL ET DES RESSOURCES INTERMÉDIAIRES DU QUÉBEC (FFARIQ) ON BEHALF OF THE INCLUDED RESOURCE ASSOCIATIONS FOR CHILDREN

HEREINAFTER REFERRED TO AS "THE FEDERATION"

## **TABLE OF CONTENTS**

CHAPTE	R 1-0.00	GENERAL PROVISIONS	4		
1-1.00	Purpose of	f the Agreement	4		
1-2.00	•				
1-3.00		ital Principles			
1-4.00					
1-5.00					
1-6.00	-	n			
1-7.00		ation, Associative Life and Activities for Concerted Action			
1-8.00		greement			
CHAPTE	R 2-0.00	CONDITIONS FOR THE PROVISION OF SERVICES	12		
2-1.00	Statement	of certain Responsibilities of the Institution	12		
2-2.00		of certain Responsibilities related to the placement and transfer of a			
2-2.00		or certain responsibilities related to the placement and transfer of a	1.1		
2-3.00		of certain Responsibilities of the Resource			
2-3.00		tive Inquiry			
CHAPTE	R 3-0.00	REMUNERATION	19		
3-1.00	Definitions		19		
3-2.00	Componer	nts of the Remuneration for Services	19		
3-3.00		Components of the Remuneration for Services			
3-4.00		Remuneration Scale regarding Support or Assistance			
3-5.00		med at giving access to certain services related to fringe benefits			
3-6.00		Compensation			
3-7.00		le Operating Expenses			
3-8.00		emuneration			
3-9.00		Remuneration and Payment Process			
CHAPTE	R 4-0.00	PROGRAMS AND SERVICES CORRESPONDING TO THE NEED	OS OF		
THE RES	SOURCES		32		
4-1.00	Continuing	training and professional development	32		
4-2.00		,			
CHAPTE	R 5-0.00	TERMS AND CONDITIONS GOVERNING LEAVE OF ABSENCE	FOR		
RESOUR	CES		35		
5-1.00	Continuity	in the provision of services	35		
5-2.00	Temporary	interruption of the provision of services and terms of application	35		
5-3.00		lights			
5-4.00	Act respec	ting industrial accidents and occupational diseases	37		
CHAPTE		MECHANISMS FOR CONCERTED ACTION AND DISAGREEMEI			
6-1.00	Mechanisn	ns for concerted action	38		
6-2.00	Procedure	for stelling disagreements	38		
6-3.00	Procedure	of civil arbitration (to the exclusion of any other proceedings before any			
		nal)	40		

CHAPTER 7	7-0.00	COMMITTEES	41
7-1.00	Local Commit	ttee on Concerted Action	43
7-2.00		mittee on concerted action and agreement monitoring4	
7-3.00		tee on continuing training and professional development4	
CHAPTER 8	3-0.00	MISCELLANEOUS PROVISIONS	46
8-1.00	Interpretation		16
8-2.00		ovision	
8-3.00		etters of understanding and reference documents4	
8-4.00		agreement	
8-5.00	Coming into fo	orce and duration of the agreement	17
	Ü	<b>Q</b>	
Appendix I	List of assoc	ciations belonging to the grouping of associations formed by the FFARIQ	48
Appendix II		of the parameters set out in section 34 of the Act respecting the representation	
of resources	3		50
		A.P. 4 - 4 - 7 - 1 - 1	_ 4
Appendix III	income rax	Adjustment Table	51
Appendix IV	List of Arbitr	rators	51
Appendix IV	LIST OF AIDIT	1003	J-
<b>FÉDÉRATIO</b>	N DES FAMILLE	NG NO I BETWEEN THE MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES AND THES D'ACCUEIL ET DES RESSOURCES INTERMÉDIAIRES DU QUÉBEC (FFARIQ) FANDARDS	
<b>FÉDÉRATIO</b>	N DES FAMILLE	NG NO II BETWEEN THE MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES AND TE ES D'ACCUEIL ET DES RESSOURCES INTERMÉDIAIRES DU QUÉBEC (FFARIQ) C AGREEMENT	
THE FÉDÉRA (FFARIQ) RE	ATION DES FAM SPECTING THE	ING NO III BETWEEN THE MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES AND MILLES D'ACCUEIL ET DES RESSOURCES INTERMÉDIAIRES DU QUÉBEC E EXPRESSION OF RESTRICTED OR IRREGULAR AVAILABILITY OF AN	71
INFORMATIN	/E SECTION		
<b>FÉDÉRATIO</b>	N DES FAMILLE	NG NO 1 BETWEEN THE MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES AND the ES D'ACCUEIL ET DES RESSOURCES INTERMÉDIAIRES DU QUÉBEC (FFARIQ) FICATION EXAMINATION PROCEDURE	
<b>FÉDÉRATIO</b>	N DES FAMILLE	NG NO 2 BETWEEN THE MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES AND THES D'ACCUEIL ET DES RESSOURCES INTERMÉDIAIRES DU QUÉBEC (FFARIQ) F THE SPECIFIC AGREEMENTS AND THE TRANSITIONAL CONDITIONS	
<b>FÉDÉRATIO</b>	N DES FAMILLE	NG NO 3 BETWEEN THE MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES AND THES D'ACCUEIL ET DES RESSOURCES INTERMÉDIAIRES DU QUÉBEC (FFARIQ) DAILY REMUNERATION	
<b>FÉDÉRATIO</b>	N DES FAMILLE	NG NO 4 BETWEEN THE MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES AND THES D'ACCUEIL ET DES RESSOURCES INTERMÉDIAIRES DU QUÉBEC (FFARIQ) AND THE MAINTENANCE OF THE PERSONAL PROPERTY AND LIABILITY	łΕ

INSURANCE PLAN FOR FAMILY-TYPE RESOURCES AND OTHER TYPES OF ELIGIBLE RESOURCES INCLUDING THEIR USERS	
LETTER OF UNDERSTANDING NO 5 BETWEEN THE MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES FÉDÉRATION DES FAMILLES D'ACCUEIL ET DES RESSOURCES INTERMÉDIAIRES DU QUÉBEC (FF RESPECTING THE MECHANISM FOR RESOLVING OPERATIONAL DIFFICULTIES	FARIQ)
LETTER OF UNDERSTANDING NO 6 BETWEEN THE MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES FÉDÉRATION DES FAMILLES D'ACCUEIL ET DES RESSOURCES DANSINTERMÉDIAIRES DU QUÉBI (FFARIQ) RESPECTING THE INTERPRETATION OF SECTION 128 OF THE ACT RESPECTING THE BADU QUÉBEC	EC ARREAU
LETTER OF UNDERSTANDING NO. 7 BETWEEN THE MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES FÉDÉRATION DES FAMILLES D'ACCUEIL ET DES RESSOURCES INTERMÉDIAIRES DU QUÉBEC .(FI REGARDING THE MEASURE RELATED TO EXCEPTIONAL SUPPORT OR ASSISTANCE SERVICES (MSSAE)	FARIQ)

## CHAPTER 1-0.00 GENERAL PROVISIONS

#### 1-1.00 Purpose of the Agreement

#### 1-1.01

The purpose of the agreement is to:

- a) establish and maintain orderly relations between the parties, the institutions and the resources referred to herein.
- b) state the provisions agreed upon in accordance with sections 32 and following of the *Act respecting the representation of family-type resources and certain intermediate resources and the negotiation process for their group agreements* (CQLR, c. R-24.0.2) (Act respecting the representation of resources).
- c) establish appropriate mechanisms for settling difficulties that may arise.

#### 1-2.00 Definitions

#### 1-2.01 Definitions

For the purpose of the application of the agreement and unless the context otherwise indicates, the words, terms and expressions that have been given a specific meaning have the meaning so given to each of them.

## 1-2.02 Base Year

The period beginning on 1 April of one year and ending on 31 March of the following year.

#### 1-2.03 Association

Any of the resource associations forming part of the grouping of associations constituted by the Federation, duly recognized as such in accordance with sections 3 and following of the Act respecting the representation of resources.

#### 1-2.04 Frame of Reference

The 2014 Frame of Reference and subsequent amendments determined by the Minister relating to intermediate resources and family-type resources, within the meaning of the Act respecting health services and social services (R.S.Q., c. S-4.2) (AHSSS).

#### 1-2.05 Circular

Any of the ministerial circulars governing intermediate resources and family-type resources within the meaning of the AHSSS.

## 1-2.06 **Spouses**

Persons:

- a) who are related by marriage or civil union and cohabiting.
- b) of different sex or the same sex, who are living in a conjugal relationship and are the father and mother of the same child.
- c) of different sex or the same sex, who have been living in a conjugal relationship for at least one year.

## 1-2.07 Agreement

The present agreement constituting the group agreement negotiated and concluded between the parties under sections 32 and following of the Act respecting the representation of resources.

## 1-2.08 Specific Agreement

A specific agreement concluded between a resource and an institution under section 55 of the Act respecting the representation of resources.

#### 1-2.09 Institution

A public institution within the meaning of the AHSSS.

#### 1-2.10 Federation

The Fédération des familles d'accueil et des ressources intermédiaires du Québec (FFARIQ) as a grouping of resource associations acting on behalf of the associations that belong to the grouping.

## 1-2.11 IR-FTR Registry

The Department of Health and Human Services Intermediate Resources and Family Type Registry at the following email address: CPNSSS\_greffe\_RIRTF@ssss.gouv.qc.ca.

#### 1-2.12 Form

Form for the determination and classification of support or assistance services attached to the Regulation respecting the classification of services offered by an intermediate resource and a family-type resource (CQLR, c. S-4.2, r. 3.1) (Regulation respecting classification).

## 1-2.13 Act respecting the representation of resources

The Act respecting the representation of family-type resources and certain intermediate resources and the process for negotiating a collective agreement respecting them (CQLR., c. R 24.0.2) (Act respecting the representation of resources).

#### 1-2.14 AHSSS

The Act respecting Health Services and Social Services (CQLR, c. S-4.2) (AHSSS)

## 1-2.15 Disagreement

Any disagreement concerning the interpretation or the application of the agreement.

## 1-2.16 Ministère

The ministère de la Santé et des Services sociaux.

#### 1-2.17 Minister

The Minister of Health and Social Services.

#### 1-2.18 Parties

The Minister and the Federation.

## 1-2.19 Regulation respecting classification

The Regulation respecting the classification of services offered by an intermediate resource and a family-type resource (CQLR, c. S-4.2, r. 3.1). (Regulation respecting the classification).

#### 1-2.20 Resource

A family-type resource or an intermediate resource within the meaning of the AHSSS and to which the Act respecting the representation of resources applies.

## 1-2.21 User

Any individual designated as such within the meaning of the AHSSS.

## 1-3.00 Fundamental Principles

#### 1-3.01

The fundamental principles are basic rules demonstrating essential values; their purpose is to guide the parties, associations, institutions, and resources in the exercise of their functions, powers and responsibilities.

#### 1-3.02

The parties, the associations, the institutions through their representatives and the resources, in their relations, favour equity, good faith and partnership, as well as the values of humanism, dignity, respect, integrity, trust, commitment and simplicity. To this end, they will act expeditiously in accordance with the laws and regulations applicable to the agreement.

Partnership means the active participation of the actors involved, while maintaining their autonomy, in order to pool their efforts to achieve a common goal in which they have an interest or motivation, in accordance with their respective roles and responsibilities.

#### 1-3.03

The parties, associations, institutions and resources recognize the primacy of the users' needs. Therefore, the conditions under which the services are provided by the resource must be such that the user may benefit from services that are of the best quality possible and which the institutions and resources are obligated to provide to him.

#### 1-3.04

The users' welfare is a shared responsibility that is exercised in a spirit of partnership by promoting joint action and cooperation between the institution and the resource, in keeping with the contractual commitments, roles and responsibilities of each party.

The resource cooperates in establishing and maintaining an effective and efficient organization of services that is rooted in an integrated culture of quality.

The institution recognizes the family nature of the resource and its autonomy in the respect of the services to be provided to the users as provided for in the Regulation respecting classification, which makes it possible to offer users living conditions that promote a parental type of relationship in a family context.

#### 1-3.05

The resource is accountable for the quality of the living environment and for the support and assistance services it provides to the users. It participates in maintaining or integrating the users into the community by providing them with a stable life environment that is adapted to their needs, by providing the support and assistance services required by their condition, and by ensuring their protection.

#### 1-3.06

The institution is accountable for the quality of all of the services provided to the users

#### 1-3.07

parties, associations and institutions recognize the importance of the resources' contribution to the carrying out of the institutions' mission.

#### 1-3.08

The resource chooses the appropriate approach for the delivery of its services in accordance with applicable laws and regulations, practices, best practices, the frame of reference and the provisions of the agreement and the specific agreement.

Within the framework of its service delivery, the resource may require various support, assistance or accompaniment measures from competent persons or organizations. The institution collaborates with the resource in this regard.

#### 1-3.09

The resource may sign a specific agreement as a resource with another institution.

The person in charge of the resource may carry out a professional activity outside the resource as long as this does not prevent them from fulfilling their obligations as a resource.

When the person in charge wishes to carry out a professional activity within the resource, they must obtain prior authorization from the institution. In the case of a refusal, the institution provides the reason(s) to the resource in writing.

Only an incompatibility of the professional activity of the resource with the services to be provided according to the needs of a user can be a reason for refusal.

#### 1-4.00 Blame

#### 1-4.01

The institution must communicate in writing any blame, within 90 days of the institution's knowledge of the facts leading to the blame. The reproach relates to the conduct of the resource and is not related to the services to be rendered to the user.

This time limit does not apply when the institution's knowledge of the facts has led to the filing of a report with the Director of Youth Protection or a complaint with a competent authority.

#### 1-4.02

The blame, as defined in clause 1-4.01, shall be removed from the resource's file one year after it is issued. If a subsequent blame of the same nature is filed, the withdrawal period is reinstated.

## 1-5.00 Coverage

#### 1-5.01

The agreement applies to all of the resources subject to the Act respecting the representation of resources and included in the representation unit relating to the recognition granted to any of the associations forming part of the grouping of associations formed by the Federation.

## 1-5.02

The associations referred to in the previous clause and to which the agreement applies are listed in Appendix I.

#### 1-5.03

The agreement is binding on all of the institutions to which these resources are attached.

#### 1-5.04

The agreement does not apply to persons that the resource may hire directly as temporary help or substitutes.

#### 1-5.05

No amendments may be made to the agreement without the written consent of the Minister and the Federation.

## 1-6.00 Recognition

## 1-6.01

The associations mentioned in Appendix I have been recognized by the Administrative Labour Court as children's resources associations, in accordance with sections 3 and following of the Act respecting the representation of resources. With this recognition, the Minister recognizes each association as the exclusive representative of the resources included in the representation unit.

#### 1-6.02

The parties and the associations recognize the powers and responsibilities granted by legislative or regulatory provisions to the Minister or an institution; in addition, they recognize that these powers and responsibilities cannot be restricted or altered in any way, either in the agreement, through its application or its interpretation, or by any person, including an arbitrator, a court of justice or administrative tribunal.

## 1-7.00 Representation, Associative Life and Activities for Concerted Action

## Representation

## 1-7.01

The Federation, in accordance with section 32 of the Act respecting the representation of resources, constitutes a grouping of recognized associations and represents these associations for the purpose of negotiating the agreement.

## 1-7.02

The association represents the resources included in the representation unit. The association has the following rights and powers:

- a) to defend and promote the economic, social, moral and professional interests of the resources.
- b) to cooperate with any organisation pursuing similar interests.
- c) to proceed with research and studies on any matter likely to have consequences on the economic and social conditions of the resources.
- d) to determine the amount of dues payable by the resources.
- e) to negotiate and enter into a group agreement, in accordance with the Act respecting the representation of resources <sup>1</sup>.

#### 1-7.03

The Federation informs the Minister of the name of its representatives and of their main responsibilities; the association does likewise by informing the institution concerned of the names of its representatives and their responsibilities.

## 1-7.04

The duties of the Federation's representatives are, among others, to participate in the National committee on concerted action and agreement monitoring (article 7-2.00).

## 1-7.05

The functions of the representatives of the association concerned include representing the resources within the framework of Chapter 6-0.00 and participating in the local committee for concerted action (Article 7 1.00) and the local committee for continuing education and development (7-3.00).

#### 1-7.06

The institution updates the list of resources represented by the Federation and sends it to the Federation monthly. This list contains the information necessary to validate the calculation of the fees deducted and the following information: name of the person(s) in charge of the resource, address and telephone number, the number of recognized places, the number of places occupied, the e-mail address of the respondent(s) when available, the date of the beginning of activities and, if applicable, the date of cessation of activities.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> In this case, in accordance with clause 1-6.01, the agreement was negotiated and concluded by the Federation in its capacity as a grouping of associations acting on behalf of the associations that belong to the grouping.

#### 1-7.07

In its capacity as the exclusive representative of the resources included in the certification units, the Federation is responsible for determining the membership conditions applicable to the resources who wish to join the Federation during the period covered by the agreement.

#### 1-7.08

The institution must send the Federation the contact information of all new resources as quickly as possible, and no later than 14 days after having signed the specific agreement.

#### 1-7.09

In consideration of the services offered to the resources that it represents, the Federation notifies the Minister of the amount it has set as dues and of any subsequent modification.

Within 30 days after receiving such notification, the amount of the dues is withheld from the remuneration paid to the resource. The total amount of the dues withheld is remitted to the Federation each month, as well as a list indicating, for each resource, the amount of dues withheld and the total remuneration. This remittal is normally made on the 15th day following the deduction of the dues

#### **Associative Life and Activities for Concerted Action**

#### 1-7.10

The resources participate in associative life and in the various activities for concerted action. These activities must be carried out in accordance with the Act respecting the representation of resources.

#### 1-7.11

The Federation has at its disposal an annual allowance equivalent to \$60 per resource included in the representation unit, this is provided by the Minister for activities related to associative life and to concerted action.

The computation of the allowance is made on 31 March of each base year. The allowance is paid at the latest on 1 June of each year.

#### 1-7.12

The parties recognize the importance of the associative role of the association's representatives with the resources and their ability to exercise their rights without fear of sanction.

A resource cannot be sanctioned for legally exercising a right under the Act respecting the representation of resources or this group agreement.

#### 1-7.13

The resource that so requests has the right to be accompanied by no more than two representatives of the association or the Federation, while the number of representatives of the institution may not exceed three, during a meeting convened by the institution or its representative and which is not related to the condition of a user or the care and services to be determined or provided to the user, except for situations already explicitly provided for in the agreement and its information section.

In order to respect the rights of users and resources with regard to the protection of personal information, the representative is subject to the same confidentiality requirements concerning users as the resource itself.

#### 1-7.14

A resource that considers to be experiencing harassment, incivility or violence may use the mechanisms provided for in the institution's Policy on the promotion of civility and prevention of harassment and violence.

## 1-8.00 Specific Agreement

#### 1-8.01

The signing of a specific agreement under section 55 of the Act respecting the representation of resources is a matter falling within the sole competence of the institution and the resource.

#### 1-8.02

Letter of Understanding B for the specific agreement applies, including the reciprocal obligation of the institutions and resources to fully comply with the specific agreement template contained therein.

## CHAPTER 2-0.00 CONDITIONS FOR THE PROVISION OF SERVICES 2

#### 2-1.00 Statement of certain Responsibilities of the Institution

#### 2-1.01

The following responsibilities rest on the institution:

- a) to pay the resource the remuneration and compensation payable in accordance with chapter 3-0.00 of the agreement;
- b) to inform and provide a copy of the policies, directives or procedures applicable to the resource with respect to the provision of services from the resource, including those related to psychological harassment and civility, and ensure compliance with them. The content of these policies, directives or procedures must be consistent with the agreement.
- c) notify the resource of any new and updated applicable policies, guidelines or procedures, with a copy of the relevant documents, after discussing them with the association at a local committee meeting and providing a copy to the association and the resource;
- d) to give the resource a copy of the ethics code that the institution must implement in accordance with the AHSSS, where applicable;
- e) in accordance with the Regulation respecting classification, and to the extent and in the manner provided for in that Regulation, the institution must provide the resource with a summary of the information required to take charge of the user.
  - However, any information essential to the immediate maintenance of the user's integrity must be communicated by the institution to the resource before or simultaneously with the user's arrival at the resource:
- f) to cooperate with the resource in finding means aimed at implementing the user's specific support and assistance services, provided for in the Regulation respecting classification, and in attaining the objectives pursued;
- g) to promote the consultation of the resource when collecting information aimed at developing or revising an intervention plan;
- to inform and provide a copy to the resource of the emergency procedures to be followed when the resource is faced with difficulties concerning a user that may require interventions other than its own and, when necessary, proceed with the interventions that the institution deems appropriate in the circumstances, including relocating the user;
- to assist, support and accompany the resource in the event of damage caused by an unforeseen and sudden event, when such damage would compromise the continued provision of services to users;
- to respond in writing as soon as possible to any request made by the resource, in writing, such as a request for authorization or a request requiring a decision by the institution. Similarly, the resource may make a verbal request for clarification following a written decision by the institution, and the institution undertakes to respond verbally;
- k) to identify, under each descriptor contained in Division 2, Part 2 of the Regulation respecting classification, the specific support or assistance services to be provided by the resource, as set out in the said Regulation;

<sup>2.</sup> The following statements are not intended to limit in any way the application of laws and regulations, including the Act respecting the classification.

- to specify, where applicable, in collaboration with the resource and in the manner indicated in the Form, the specific support or assistance services identified pursuant to the first paragraph of section 4 of the Regulation respecting classification;
- m) to make, as soon as possible, the required corrections to the classification instrument following any change in the condition of a user requiring a modification to the services to be offered by the resource or to the details of these services, as provided for in the Regulation respecting classification;
- n) following the user's departure, ensure that the user's personal belongings are recovered within a maximum period of 15 days unless otherwise agreed upon by the resource and the institution;
- o) to provide the resource, when available, with the list of the user's property and assets prepared at the end of the placement in the previous resource;
- p) to verify the user's accounting of personal expense allowances twice a year or as otherwise provided for in the policy. The institution's representative shall sign the logbook certifying that no significant discrepancies have been identified;
- q) to consult with the resource in a timely manner in the development of the entry/exit schedule for each user of the resource, as well as any required changes to that schedule
- r) in addition to a situation that could compromise the health and safety of the user, ensure the presence of the resource at the arrival and departure of the user, unless agreed upon by the resource and the institution.

## 2-1.02

An employee, representative or mandatary of the institution who wishes to proceed with a visit of the resource, must do so with civility, and usually upon having made an appointment with the resource. If a visit is conducted without an appointment, the institution must inform the resource of the reason for doing so.

When it comes to meeting with the resource respondent(s), any employee or representative or agent of the institution must make an appointment, except where specifically provided for by law.

#### 2-1.03

The institution shall allow the resource to examine its personal file kept by the institution, according to the Frame of Reference, after submitting an application to that effect to a representative of the institution.

This right is exercised by examining the file on the premises at a mutually agreed upon time, which, unless otherwise specified, must occur within a maximum of 30 days from the date of the application. Within the same time and once every year, the resource may obtain without cost a copy of the documents contained in its file.

In the case of an administrative inquiry, a disagreement or a dispute, the resource may obtain, without cost, an update of its file, including any new elements added to it since the resource's last application.

This provision does not in any way limit the rights of the parties under the Act respecting Access to documents held by public bodies and the Protection of personal information or any other applicable Act.

The institution takes the necessary measures to ensure the protection of the personal information it holds on the resource, in accordance with its legal obligations.

In the case of termination of the agreement, at the request of the resource, the institution has 90 days to provide the resource with an updated copy of its file.

#### 2-1.04

The institution and the resource may communicate by conventional means, in particular, by telephone, fax, post or email, etc.

The institution must provide the resource with the information allowing the resource to reach by various means the representatives of the institution that who are relevant to its provision of services.

## 2-1.05

When the resource makes a pre-authorization request in writing, the institution must respond in writing as soon as possible.

# 2-2.00 Statement of certain Responsibilities relating to the placement and transfer of a user

#### 2-2.01

The decisions relating to the placement and transfer of a user fall under the purview of the institution.

The institution must, in its matching and pairing activities for the purpose of placing a user in a resource, analyze the anticipated impacts of the user's integration and ensure that this integration does not risk disrupting the balance of the living environment in the resource, particularly by taking into account the risks to the health, safety or physical and psychological integrity of the resource, of other users present in the resource, where applicable, and of other people living in the resource. This provision does not have the effect of reducing the scope of all the provisions of the Frame of Reference.

## 2-2.02

The resource is responsible for receiving any user referred to it by the institution in accordance with its specific agreement and this agreement, except for the reasons provided for in clause 2-2.03, except in the case of exceptional circumstances affecting the availability of the place.

#### 2-2.03

The institution deals with the refusal of the resource to accept a user in the following cases:

- a) when the resource does not consider to be able to provide the services required by the condition of the user who is the subject of the request;
- b) when the resource considers that the presence of a user or the services to be provided to that user could compromise the services to be provided to another user, as provided for in the latter's Form;
- c) when the resource has reasonable grounds to believe that the user exposes the resource or other persons living in the resource to danger to their health, safety or physical or psychological integrity.

#### 2-2.04

The institution shall process diligently the resource's request to move a user in the cases provided for in clause 2-2.03.

The institution's decision on this request will be made expeditiously and will be communicated in writing to the resource no later than 30 days after the request.

When relocation is deemed necessary, in the interest of a user or the resource, the institution proceeds with the relocation of the user who is the subject of the request, as soon as possible, in accordance with all of the institution's professional follow-up activities towards the user.

While waiting for the user to be relocated in accordance with 2-2.03 a) and b), the institution shall put in place the measures it deems appropriate to provide assistance, support and accompaniment in the best interest of the user, the other users and the resource.

When applying 2-2.03 c), when the resource has reasonable grounds to believe that the user exposes them or other persons living in the resource to a danger to their health, safety or physical or psychological integrity, the institution shall immediately put in place, as soon as the request is made, the appropriate measures of assistance, support, protection and accompaniment in the best interest of the user, the resource or the persons living in the resource.

## 2-3.00 Statement of certain Responsibilities of the Resource<sup>3</sup>

#### 2-3.01

As a provider of services<sup>4</sup>, the resource must provide quality services in the best interest of the user; it must act in accordance with customs and good practices, favouring accepted practices while ensuring its compliance with applicable legislative or regulatory provisions, as well as with the provisions of the agreement.

## 2-3.02

The resource must take on the obligations, roles and responsibilities of a resource. It must, among others, offer support or assistance services common to all, provided for in Part 1 of the Form, as well as the specific support or assistance services determined by the institution in Part 2 of the Form, as provided for in the Regulation respecting the classification of services offered by an intermediate resource and a family-type resource.

#### 2-3.03

In particular, the following responsibilities rest on the resource<sup>5</sup>:

 a) to comply with the fundamental principles set out in the agreement, as well as with the policies, directives or procedures of the institution applicable with regards to the provision of services;

<sup>3.</sup> The following statements may not be construed in a manner which limits, in any way, the application of laws and regulations, notably the Regulation respecting classification

The resource is a service provider within the meaning of the provisions of the Civil Code of Québec governing contracts for services (sections 2098 et seq.).

The Frame of reference gives further details concerning certain statements contained in this clause.

- b) To provide the user with a room, preferably individual, as well as to share with the users common rooms such as the kitchen, the dining room and the living room;
- c) to make available to the user the basic articles regarding personal hygiene, as well as basic pharmaceutical products, subject to the applicable legislative provisions;
- d) to ensure proper maintenance and upkeep of the access facilities for the handicapped, when required, while complying with the standards issued by municipal by-laws and by any other legislative or regulatory provision that may apply;
- e) to inform the institution, as soon as possible, of any unusual absence of the user (flight, hospitalization, unexpected departure, non-return from an authorized absence, etc.);
- f) to receive, at reasonable times, persons of significance to the user and to promote relations between them, unless otherwise indicated by the institution. This hosting must be done according to the terms and conditions agreed upon between the institution and the resource, taking into account the impact on the living environment of the resource, the interest of the child, without affecting the quality of the services offered to the other users, in compliance with clauses 1-3.03 and 1-3.05. This responsibility does not create an obligation for the resource to feed or house these persons;
- g) after the user's final departure, to remit all the information concerning the user to the institution, and to maintain the confidentiality of this information and retain no such information relating to the user.
  - The institution confirms receipt in writing of the documents received from the resource.
- h) after a user's departure, to send the user's personal property and effects back to him or her, to his or her representative or if unable to do so, to the institution. The resource gives the institution a list of this property or of these effects, and the institution confirms receipt of same in writing.

## 2-3.04

The resource may call on other people to carry out its provision of services, while maintaining nonetheless the control and the responsibility thereof; if applicable, the resource hires qualified personnel, meaning personnel that have the skills and attitudes required to meet the needs of the users.

#### 2-3.05

When the person responsible for a resource calls on the services of qualified personnel, he or she must inform the institution of the measures taken to allow him or her to maintain control over and responsibility for the provision of services during his or her absence.

In all cases, the person responsible for the resource must provide the qualified replacement and the institution a phone number at which he or she can be reached at all times.

#### 2-3.06

The resource must abstain from lodging people other than those that are entrusted to its care by the institution, unless otherwise agreed upon between the institution and the resource.

However, the institution cannot, without good reason, withhold from the resource its authorization to allow the temporary lodging of persons who are important to the resource.

## 2-4.00 Administrative Inquiry

#### 2-4.01

Within 90 days of the institution's knowledge of the facts, the latter may conduct an administrative investigation when it believes that the health, safety, integrity or well-being of one or more users may be compromised.

#### 2-4.02

The resource must be informed by written notice, upon initiation of the investigation, of:

- 1. the detailed reasons for initiating the investigation;
- 2. the right to be heard and to make appropriate representations, accompanied, if desired, by one or two representatives of the association.

Notice of the administrative investigation must be given simultaneously to the association. This notice does not have to include the detailed reasons for the investigation.

The invitation to the meeting with the institution's representatives must take into account the availability of the association's representatives for the purposes of accompaniment and preparation, in the context of diligence as provided for in clause 2-4.04.

#### 2-4.03

The resource must have the opportunity, during this investigation, to be heard, during a meeting with the institution, and to make the appropriate representations, accompanied, if he/she wishes, by one or two representatives of the association.

The institution undertakes to specify in writing to the resource during the course of the investigation, when available, any new grounds as the investigation progresses.

The resource may also make appropriate representations, in writing, within 7 days of meeting with the institution. The institution's decision cannot be rendered before the expiration of this period.

The institution must, before making a decision regarding one of the situations provided for in clause 4 c) of the Letter of Understanding B, give the resource and the association 10 days' notice, thus allowing the resource to make the appropriate representations to the institution. This notice must be given within the 30-day period mentioned in clause 2-4.04, otherwise it constitutes a reason for exceeding the time limit.

#### 2-4.04

The investigation must be conducted with diligence, integrity and respect, normally within 30 days of the resource being informed of the investigation except in exceptional situations. In such cases, the institution shall inform the resource in writing of the reasons for the delay and notify the association.

In all circumstances, the association and the institution may agree on different time frames.

## 2-4.05

During the investigation, the institution may remove one or more users from the resource, with or without compensation, as the institution deems appropriate in the circumstances. However, the resource continues to receive, for all recognized places, the daily allowance for fixed costs of reasonable operating expenses, as provided for in clause 3-7.02. The institution cannot require reimbursement of these fixed costs.

#### 2-4.06

When a user is removed, the reasons of the removal are communicated to the resource in writing, with a copy to the association. The receipt or the signature of the written document by the resource, where applicable, confirms that the resource is cognizant of the document and does not in any manner constitute an admission or recognition on behalf of the resource.

#### 2-4.07

If, as a result of the administrative investigation, the institution concludes that the concerns that led to the investigation were unfounded, the institution must treat the resource on the same basis as any other resource in the matching and pairing process for new users, as if the administrative investigation had not taken place. In the event of a user removal, the resource must be paid for the period of the user removal as if it had never occurred.

At the end of the administrative investigation, the resource continues to provide services and the unoccupied places in the resource are considered available as of the date of the institution's decision.

If the relocation of a relocated user is possible and appropriate, according to the institution's assessment, this relocation may be prioritized.

## 2-4.08

The institution communicates the final findings of the investigation in writing to the resource and the association.

When the institution concludes that the grounds for the administrative investigation are unfounded, it shall prepare a document attesting to this fact. This document must be sent to the resource and the association and added to its file. These unfounded grounds cannot be invoked against the resource at a later date unless there are new facts related to the administrative investigation.

#### CHAPITRE 3-0.00 REMUNERATION

## 3-1.00 Definitions

## 3-1.01

For the purpose of the application of the agreement and in particular, for the application of this chapter, and unless the context otherwise indicates, the words, terms and expressions that have been given a specific meaning have the meaning so given to each of them:

## a) temporary absence of the user

temporary period of a day or more, during which the user referred to the resource does not lodge at the resource on planned days of continuous or intermittent placement;

## b) recognized place

a place recognized unto the resource in the specific agreement. A recognized place may be available or non-available:

## c) available place

a recognized place is considered available when it allows the institution to refer a new user. The resource and the institution agree to use the form attached to the Letter of Agreement C to express limited availability, irregular availability or the unavailability of a recognized place, if applicable.

## d) occupied place

a recognized place is considered occupied from the moment the resource receives a user referred to it by the institution and until the placement is terminated at the user's departure.

The place remains occupied until the user's property has been moved in accordance with Section 2-1.01(n).

#### e) placement

act, by an institution, of entrusting a user to an available recognized place within the resource; a placement may by continuous or intermittent.

## 3-2.00 Components of the Remuneration for Services<sup>6</sup>

## 3-2.01

The resources remuneration is constituted of a number of components:

- a) a daily rate per user associated with the level of services required, as set out in the remuneration scale relating to support and assistance which appears in article 3-3.00, subject to the adjustment by reason of the particular income tax status of the resource, in accordance with 3-3.10;
- b) a monetary compensation that is added to the rate mentioned in paragraph a), in accordance with article 3-4.00:
- c) an amount aimed at giving access to certain services related to fringe benefits that are added to the sums obtained by the application of articles 3-3.00 and 3-4.00, in accordance with article 3-5.00;
- d) certain financial compensations that are also added to the sums obtained by the application of articles 3-3.00 et 3-4.00, in accordance with article 3-6.00;

See Appendix II: Illustration of the parameters set out in section 34 of the Act respecting the representation of resources.

e) an allowance for reasonable operating expenses that is added to the components set out in the aforementioned paragraphs a) to d), in accordance with article 3-7.00.

## 3-3.00 Remuneration Scale regarding Support or Assistance

#### 3-3.01

Compliance with ministerial orientations and the following principles is fundamental with regards to the remuneration of services:

- a) the establishing of a daily rate per user must be based on the intensity of services required;
- b) the remuneration scale provided for in clause 3-3.06 must be uniformly applied to all resources;
- c) the particular income tax status of the resource must be taken into account.

#### 3-3.02

The rules regarding the classification of support or assistance services are established by the Minister under section 303 of the AHSSS and appear in the Regulation respecting classification.

#### 3-3.03

The Regulation respecting classification sets out 6 service levels based on the degree of support or assistance required by the users.

#### 3-3.04

It is the institution's responsibility to determine the level of services required by each user, in accordance with the Regulation respecting classification.

#### 3-3.05

Despite any provision to the contrary, the application of the Regulation respecting classification, including the application of the Form, cannot be subject to proceedings of any kind, including the arbitration procedure provided for in article 6-3.00.

However, the classification review process set out in the letter of understanding number 1 does apply.

#### 3-3.06

The remuneration scale regarding support or assistance, established on the basis of the level of services required, is the following<sup>7</sup>:

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> It is understood that, in accordance with the Act respecting the representation of resources, the component of the remuneration related to support or assistance services provided for in clause 3-3.06 is established on the basis of the remuneration of the health and social services auxiliary, which is subject to the agreements on salary parameters reached at the Quebec Government's intersectoral table. Clauses 3-3.07, 3-3.11, 3-5.03 and 3-8.12 will be adjusted accordingly. These rates of pay take into account all the increases described in clause 3-3.08 for the periods indicated.

		Daily rate per user			
Levels of services	2020-04-01 to 2021-03-31	2021-04-01 to 2021-07-01	2021-07-02 to 2022-03-31	2022-04-01 to 2023-03-31	
Level 1 services	\$38,42	\$39,19	\$42,14	\$42,98	
Level 2 services	\$48,03	\$49,00	\$52,68	\$53,74	
Level 3 services	\$57,63	\$58,79	\$63,21	\$64,47	
Level 4 services	\$67,24	\$68,60	\$73,75	\$75,23	
Level 5 services	\$76,84	\$78,39	\$84,28	\$85,96	
Level 6 services	\$86,45	\$88,20	\$94,82	\$96,72	

#### 3-3.07

Despite clause 3-3.06, the daily rate for the first 60 days<sup>8</sup> following the arrival of a new user is established as follows:

Daily rate per user				
2020-04-01 to 2021-03-31 2021-04-01 to 2021-07-01 2021-07-02 to 2022-03-31 2022-04-01 to 2023-03-31				
\$52,75	\$53,81	\$57,85	\$59,01	

However, the following provisions apply:

- When the services to be provided to the user are known to the institution: automatically apply levels 3, 4, 5 and 6 determined in accordance with the Form for the determination and rating of support and assistance services of the user's previous IR-FTR placement. Subsequently, the institution determines, with the resource, the classification of services in accordance with section 6 of the regulations;
- When classifying a new user, apply retroactively to the user's arrival the Form for the determination and rating of support and assistance services when the level of support or assistance services required is equal to 3, 4, 5 or 6.

## 3-3.08 Increases, additional fees and lump sums

The daily rates provided for in clauses 3-3.06 and 3-3.07 are subject to increases and effective dates to be determined in accordance with the general parameters for salary increases agreed upon at the Intersectoral Table, including any lump sums or additional remuneration that may result.

Any retroactive payment that may be applicable from the increase in rates related to the planned support or assistance pay scale will be paid within 90 days of the effective date(s) determined in accordance with the provisions to be agreed upon at the Intersectoral Table. However, lump sums and any additional compensation may only be paid when such arrangements are agreed to at the Intersectoral Table within 90 days.

Notwithstanding the foregoing paragraphs, the following minimum increases are applicable on the effective dates provided below:

<sup>&</sup>lt;sup>8</sup> The 60-day period applies regardless of the nature of the placement.

General salary increase parameters	2020-04-01 to	2021-04-01 to	2022-04-01 to	
	2021-03-31	2022-03-31	2023-03-31	
Salary parameters	2 %	2 %	2 %	
	trailer*	trailer*	trailer*	
Salary Management 7,52 % retroactive to the signing date of the agreement in principle, July 2, 2021 and trailer clause*.				
* Trailer according to the Inter-sectoral Table of Similar Employment.				

## 3-3.09

The resource's monthly remuneration for support or assistance is obtained by computing the total of the daily rates of remuneration for each user its lodges, by application of clauses 3-3.06 and 3-3.07, based on the number of placement days during the month.

## Adjustment due to the resource's particular income tax status

#### 3-3.10

In consideration of the fact that the resource is not subject to income tax, an adjustment is made on the monthly remuneration, in accordance with the adjustment table provided in Appendix III.

## 3-3.11

No adjustment is made for the portion of the resource's monthly remuneration relating to support or assistance that exceeds the amounts appearing in the following table:

Base Year	From 2020-04-01 to 2021-03-31	From 2021-04-01 to 2021-07-01	From 2021-07-02 to 2022-03-31 <sup>9</sup>	From 2022-04-01 to 2023-03-31
Monthly Remuneration	<u>\$10 518,24</u>	<u>\$10 730,39</u>	<u>\$11 536,59</u>	<u>\$11 767,60</u>
Maximum adjustment	<u>\$3 544,65</u>	<u>\$3 648,33</u>	<u>\$4 037,80</u>	<u>\$3 942,15</u>

Therefore, the maximum adjustment for each month cannot exceed the amounts shown above.

## 3-3.12

The amounts set out in clause 3-3.11 will be increased accordingly in the event that the remuneration scale for support or assistance is increased following the application of clause 3-3.08.

Effective the 1st of the month following the date of signing of this agreement, the maximum adjustment amount is revised to \$3.830.15.

#### 3-4.00 Monetary Compensation

#### 3-4.01

In accordance with section 34 of the Act respecting the representation of resources, an integrated, overall percentage of 10.1% stands in lieu of monetary compensation for days of leave equivalent to those paid under and described in sections 60, 67, 68, 69, 80, 81, and 81.1 of, the Act respecting labour standards (CQLR, c. N-1.1) and the National Holiday Act (CQLR, c. F-1.1).

## 3-4.02

The monetary compensation is calculated on the resource's monthly remuneration, by application of clauses 3-3.06 and 3-3.07, following the adjustment provided for in clauses 3-3.11 and 3-3.12, and by multiplying the adjusted remuneration by 10.1%.

#### 3-4.03

The monetary compensation is paid on a monthly basis.

#### 3-5.00 Amount aimed at giving access to certain services related to fringe benefits

#### 3-5.01

In accordance with section 33 of the Act respecting the representation of resources, the resource receives an amount for certain services corresponding to its needs in relation to fringe benefits.

## 3-5.02

This amount is calculated monthly on the amount due to the resource by application of articles 3-3.00 et 3-4.00, by multiplying this amount by a percentage of 6.85%.

#### 3-5.03

Despite clause 3-5.02, the 6.85% percentage cannot be calculated on the portion of the annual remuneration arrived at by application of articles 3-3.00 and 3-4.00, that exceeds the amounts appearing hereunder, depending on whether the resource is constituted of one or two persons responsible:

	2020-04-01 to 2021-03-31	2021-04-01 to 2021-07-01	2021-07-02 to 22-03-31	2022-04-01 to 2023-03-31
1 person responsible	\$54 615	\$55 707	\$59 896	\$61 094
2 persons responsible	\$95 608	\$97 520	\$104 854	\$106 951

#### 3-5.04

The amount the resource is entitled to under this article, is paid annually on 15 January of each year.

#### 3-5.05

The amounts mentioned in clause 3-5.03 will be increased accordingly in the event that the remuneration scale for support and assistance is increased following the application of clause 3-3.08.

## 3-6.00 Financial Compensation

#### 3-6.01

The resource is entitled, in accordance with section 34 of the Act respecting the representation of resources, to the following financial compensation:

- a) financial compensation to offset the difference between the rate of the contribution applicable to the resource, as such, under the plans established by the Act respecting parental insurance (CQLR, c. A-29.011) and the Act respecting the Québec Pension Plan (CQLR, c. R-9), and the rates applicable to an employee or salaried worker, as the case may be, under those plans;
- b) financial compensation so that a resource may enjoy coverage under the Act respecting industrial accidents and occupational diseases (CQLR, c. A-3.001).

#### 3-6.02

The resource must take part in the Québec Pension Plan (QPP) and the Québec Parental Insurance Plan (QPIP), and, for example, the following financial compensations apply in 2021:

## a) For the QPP

The lesser of \$61,600 (maximum pensionable earnings) and the resource's annual remuneration, obtained in application of articles 3-3.00 and 3-4.00, minus \$3,500 (basic exemption), and multiplied by (11.80% - 5.90%) (rate for a self-employed worker – rate of an employee), which is applicable in the case of a single person responsible. When there are two persons responsible, the calculation scale is applied by dividing up the resource's annual remuneration, obtained by application of articles 3-3.00 and 3-4.00, equally between the persons responsible.

## b) For the QPIP

The lesser of \$83,500 (maximum insurable earnings) and the resource's annual remuneration, obtained in application of articles 3-3.00 and 3-4.00, multiplied by (0.878%-0.494%) (rate for a self-employed worker – rate for an employee), which is applicable in the case of a single person responsible. When there are two persons responsible, the calculation scale is applied by dividing up the resource's annual remuneration, obtained by application of articles 3-3.00 and 3-4.00, equally between the persons responsible.

c) The financial compensation for the QPP and the QPIP is paid annually on 15 January of each year.

# 3-6.03 Optional Plan of the Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail (CNESST)

For the resource that wishes to take part in the optional plan of the CNESST, the financial compensation allowing it to enjoy the coverage granted by the Act respecting industrial accidents and occupational diseases (CQLR, c. A-3.001) is equivalent to the reimbursement of the billing issued by the CNESST to a resource that has taken out personal coverage, up to the

maximum allowed according to the Equivalency grid of the resource's net remuneration, including administration costs.

#### 3-6.04

On the request of a resource that provides the required documents, the institution issues a cheque made out to the CNESST and to the resource to serve as financial compensation.

#### 3-6.05

A resource that ends its personal coverage within the optional plan of the CNESST during a fiscal year consents to the CNESST reimbursing the institution for the over-billed amount.

## 3-7.00 Reasonable Operating Expenses

#### 3-7.01

In accordance with section 34 of the Act respecting the representation of resources, the resource is entitled to a daily allowance for the reasonable operating expenses incurred in relation to its provision of services.

#### 3-7.02

This daily allowance is of \$28,21 per user, for each day of placement, as of 1 April 2021. The daily allowance includes a portion for the resource's fixed costs, set at 60%, and another portion for the variable costs, set at 40%.

#### 3-7.03

When a recognized place is available, only the portion of the allowance for fixed costs is payable to the resource for each day during which the recognized place is available.

#### 3-7.04

The daily allowance is increased on January 1 of each year according to the rate of increase of the Quebec Pension Plan index published by Quebec.

#### 3-8.00 Special Remuneration

#### **Transportation Expenses**

## 3-8.01

The transportation expenses for which a resource may be reimbursed are those entailed for the user in an emergency medical situation or in the following cases:

- a) Appointment for a health or social service generated by the particular personal condition of a user, excluding annual follow-ups to users;
- b) court-related matters (for example: police, courthouse, community services, etc.);
- c) visit with the biological family;
- d) integrating or continuing school or work (for example: taking the user to the daycare centre he or she goes to for clinical needs, taking the user to a meeting with a representative of the user's school if called in, transporting a user whose school transportation has been suspended so that the user is maintained in school, taking the user to his or her internship or

work, or to volunteering activities, accompanying the user to a meeting with his or her employer, etc.).

#### 3-8.02

The expenses must be previously authorized by the institution.

However, in medical emergency situations, the institution's authorization is replaced by an authorization or a certificate from a health and social services professional, which must be given to the institution as soon as possible.

#### 3-8.03

The institution is responsible for ensuring, before authorizing the reimbursement, that no other government program can be made to contribute, nor can the user or the user's parents if the user is a child.

#### 3-8.04

When the resource is authorized to use its personal motor vehicle for transportation purposes as provided for in clause 3-8.01, the reimbursement of transportation expenses is made in accordance with the terms and conditions set out in section 8 of the Directive on Reimbursable Expenses for Travel and Other Related Expenses, as revised by TB 216155 of March 22, 2016, and its subsequent amendments.

The reimbursement of the other expenses incurred for transportation provided for in clause 3-8.01 (meals, parking and accommodations) must comply with the aforementioned directive.

#### 3-8.05

The reimbursable transportation expenses must be set out in detail in the resource's monthly invoice and include the supporting documents.

#### 3-8.06

Any other transportation expenses relating to services provided by a resource are included in the reasonable operating expenses that are compensated by the daily allowance set out in clause 3-7.02.

#### 3-8.07

The institution cannot require that the transportation referred to in this provision be made by the resource itself, if the resource deems that doing so would diminish the quality of services offered to the other users lodging at the resource, subject to the Regulation respecting classification being included in the Form.

In addition, the institution cannot require that the resource transport the user for visits related to the user's biological family.

## Reimbursement of user accompaniment expenses

#### 3-8.08

The accompaniment expenses covered are those incurred in a medical emergency or in the context of an occasion provided for in clause 3-8.01 that requires a replacement by a competent person whom the resource must pay to carry out this replacement, in accordance with the terms and conditions provided for in clause 2-3.04, notwithstanding the number of respondents of the resource identified in the specific agreement.

#### 3-8.09

The expenses must be previously authorized by the institution.

However, in medical emergency situations, the institution's authorization is replaced by an authorization or a certificate from a health and social services professional, which must be given to the institution as soon as possible.

#### 3-8.10

The indemnity payable to the resource for accompaniment expenses it has incurred is determined in accordance with the following terms:

- per day and starting at midnight;
- in the event of a replacement that requires more than one calendar day of accompanying expenses, an allowance is payable for each day beginning at midnight.

Levels	Amounts
Replacement of less than 3 hours in a day	\$40
Replacement between 3:00 and 5:59 in a day	\$80
Replacing between 6:00 and 8:59 a.m. in a day	\$110
Replacing between 9:00 and 11:59 a.m. in a day	\$150
Replacing 12 hours or more in a day	\$180

## 3-8.11

The accompaniment indemnities must be specified in the resource's monthly invoice.

#### 3-8.12

Any other accompaniment expense related to the services provided by a resource is included in the remuneration for support or assistance services paid to the resource under clause 3-3.06.

#### Availability bonus for emergency placements

#### 3-8.13

The following premium is paid to the resource available for emergency placements:

Monthly rate per resource for the overall places reserved		
2020-04-01 to 2021-03-31	2021-04-01 until the day before the collective agreement is signed	
<u>\$240,29</u>	<u>\$245,10</u>	

Daily rate per resource for the overall places reserved			
From the signing of the collective agreement to 2022-03-31	2022-04-01 to 2023-03-23		
<u>\$12.00</u>	<u>\$12,24</u>		

#### It is understood that:

- the association and the institution agree on the terms and conditions surrounding the identification of resources covered by this provision;
- the premium is paid to the identified resource for emergency placements based on the resource's availability during the month;
- "emergency placement" means a short-term placement that can occur at any time, even outside the institution's regular working hours, and that is carried out by the institution prior to the pairing and matching process.

#### 3-8.14

The rates mentioned in 3-8.13 are increased as provided for in clause 3-3.08, with the necessary modifications.

## 3-9.00 Modes of Remuneration and Payment Process

#### **General Provisions**

#### 3-9.01

The remuneration of services is paid for each day or part of a day during which a place recognized unto a resource is occupied.

#### 3-9.02

A temporary absence of the user does not modify the nature of the placement.

#### 3-9.03

In the case of a continuous placement, temporary absences of the user are not taken into account and the placement days are paid in accordance with clause 3-9.01.

#### 3-9.04

In the case of an intermittent placement, the absences of the user, during planned placement days, are not taken into account and the planned placement days are paid in accordance with clause 3-9.01.

## **Payment Process**

## 3-9.05

The resource bills the institution on a monthly basis, using the form provided by the institution which contains the information required for the payment of the remuneration for services, and,

where applicable, for the payment of the special remuneration referred to in article 3-8.00, within 5 days following the end of the previous month.

To the extent possible, the resource must submit any requests for payment of special remuneration within 60 days from the moment the expense was incurred.

#### 3-9.06

The schedule for payment of the remuneration of services and the payment of special remuneration is established as follows:

- a) the percentage of the allowance for reasonable operating expenses equal to the fixed costs, namely 60%, is paid in advance to the resource on the 1st day of the current month on the basis of a monthly projection made by the institution;
- b) the variable portion, namely the remaining 40% of the allowance for reasonable operating expenses and, where applicable, the adjustment on the fixed costs, is paid to the resource on the 15th day of the month following the invoice;
- c) the payment of the other remuneration components is made on the 15th day of the month following the invoice.

#### 3-9.07

A resource cannot bill the user for goods and services that it must provide to the user and for which it is paid in accordance with the agreement.

#### Reimbursement Process for certain Financial Allowances

#### 3-9.08

To obtain a reimbursement, the resource includes in its monthly invoice the amounts of the expenses made on behalf of the user to pay for tuition fees, school books and supplies or to cover the cost of certain extracurricular activities.

#### 3-9.09

The resource provides the institution with the supporting documents relating to the costs incurred on behalf of the user. In addition, when purchasing school supplies or paying for extracurricular activities, the purchase or the enrollment or participation in the extracurricular activity must be authorized by the institution.

#### 3-9.10

In the event that the resource makes clothing purchases for the user's benefit, clauses 3-9.08 and 3-9.09 are applicable, with the necessary modifications.

## 3-9.11

In all cases, reimbursable expenses are those corresponding to the users' rights, as set out in the applicable circulars. Notwithstanding any provision to the contrary, the application of the circulars is not subject to any procedure whatsoever, including the arbitration procedure provided for in article 6-3.00.

## 3-9.12

When the resource makes a pre-authorization request in writing, the institution must respond in writing as soon as possible.

## 3-9.13

To the extent possible, the resource must submit any requests for reimbursement within 60 days from the moment the expense was incurred.

## 3-9.14

The institution takes all necessary steps including financing, with a user, the user's parents and the authorities of a government program, so that the user obtains the services required by his/her condition and needs, in collaboration with the resource.

# CHAPITRE 4-0.00 PROGRAMS AND SERVICES CORRESPONDING TO THE NEEDS OF THE RESOURCES

## 4-1.00 Continuing training and professional development

#### 4-1.01

The Minister, the Federation, the institution and the association recognize that the humanistic character and quality of services for children are a priority and that the development of a culture of continuous training is one of the cornerstones.

To this end, the parties allow the resource to have access to the training required to ensure the provision of safe, quality services to meet the evolving needs of users, within the framework of the activities planned and implemented by the committees provided for in article 7-3.00 and within the framework of the funds available for continuing education and training, in accordance with the national orientations and priorities established by the National Committee for Concerted Action.

#### 4-1.02

Maintaining an adequate level of competence is a responsibility of the resource.

This principle is based on the development and appropriation of new knowledge, skills and abilities in order to maintain and improve the quality of services in response to the diversified needs of the users it receives in accordance with its specific agreement, as well as to protect the resource in its service provision in the face of the inherent risks related to the users' problems.

It is therefore important that the design and development of these training and development programs be consistent with the ministerial orientations and the Frame of Reference and that they be adapted to the realities of the resources.

The achievement of these two objectives will be largely attributable to the quality of the activities planned and implemented by the Federation or by the local committees on continuing training and professional development on the effective collaboration of the parties, institutions, associations and resources.

## 4-1.03

The Minister makes available to the National Committee on Concerted Action and and agreement monitoring, within the framework of its specific mandate relating to continuing education and professional development, a Global Training and Professional Development Fund dedicated exclusively to offsetting the expenses of resources for participation in training activities and those of the institutions and associations for the implementation of training activities and related administrative costs. Training must be consistent with national guidelines.

A percentage of 50% of the Global Training and Development Fund is used to establish a training fund managed by the local continuing education and development committees for the delivery of mandatory training courses included in the annual planning (CPR, Form, Frame of Reference, etc.), as well as training prioritized by the local committees.

A maximum of 15% of the amounts allocated to this fund may be spent on the administrative costs of organizing training. Reimbursement of administrative costs is made according to the distribution of administrative responsibilities agreed upon by the local consultation committee at the institution or association.

The balance of 50% of the Global Training and Development Fund is used to set up a Training Fund specific to the Federation and managed by it for the training of the resources and persons they hire to perform their services, of which 15% of the sums allocated to this Fund may be used for administrative expenses dedicated to the organization of training.

#### 4-1.04

For the purpose of using the respective training funds provided for in clause 4-1.03, the eligible expenses are as follows, subject to written update of the same by the parties in the context of the National Committee on Concerted Action and Monitoring of the Agreement:

- a) the salary of the personnel responsible for managing the administrative operations as well as the costs dedicated to the administrative operations (venue management, communication with resources, material, registration, management of the reimbursement of expenses, etc.); without exceeding 15% of the amount allocated for each of the training funds by virtue of the amounts allocated to the Global Training and Development Fund under clause 4-1.07
- b) the costs incurred in providing a training activity, other than those referred to in paragraph a), (external trainers, internal trainers, cost of rooms, etc.) when the training is previously approved by the local continuing education and professional development committee or by the Federation, all in accordance with the national guidelines
- the cost of registering for a training course, including the training materials required for the participation of the resources or of the persons they bring in as competent persons for the performance of their services
- d) the costs of the allowance and travel expenses of the resources and the persons they engage as competent persons for the performance of their duties who attend the training.

The amounts required to reimburse each of these expenses must be charged to the training fund managed by the local continuing education and professional development committees or to the fund managed by the Federation, depending on who is responsible for the training for which the expenses were incurred.

No training expenses related to the activities described in sections 39.7 and 39.8 of the Professional Code (CQLR, c. C-26) (Bill 90) will be reimbursed by the respective training funds.

## 4-1.05

This Global Training and Development Fund is equivalent to \$650 per resource represented by the Federation, per reference year, subject to clause 4-1.06.

#### 4-1.06

The Training and Development Fund is replenished by the Minister at its initial level of \$650 per resource in each reporting year, taking into account the amounts remaining from the previous reporting year. This amount is calculated as of March 31 and paid by the Minister no later than June 1.

Notwithstanding the foregoing, within 30 days of the signing of this agreement, the Minister will pay to the Federation, as a start-up fund for the implementation and development of its training program, the equivalent of \$426,563, i.e. 50% of the amount allocated to the Federation for the year ending March 31, 2022.

#### 4-1.07

Before May 1st of each year, the Federation is required to report on the amounts used from the Training Fund dedicated to it during the previous reference year (i.e. from April 1st of one year to March 31st of the following year). The Federation will be required to detail the reimbursement of eligible expenses, thus allowing the Minister to validate whether the expenses were made in accordance with this article.

If the report shows irregularities in the expenditures, the Minister may decide not to pay the agreed amounts or require that corrections be made before the annual payment of the amounts.

The accountability will be made during a meeting of the National Committee on Concerted Action and Monitoring of the Agreement.

#### 4-1.08

The National Committee on Concerted Action is responsible for the implementation of the various elements of this section that require the participation of the parties.

#### 4-2.00 Insurance

#### 4-2.01

Letter of understanding number 4 is applicable.

# CHAPITRE 5-0.00 TERMS AND CONDITIONS OF LEAVE OF ABSENCE FOR RESOURCES

## 5-1.00 Continuity in the provision of services

#### 5-1.01

In order to ensure the stability of the user's life environment and the continuity of the services provided to him, the provision of the resource's services is continuous. In particular, it is not interrupted when resources take days of leave or must be absent over short periods of time for the following reasons or in the case of one of the following events:

- a) occasional obligations linked to the custody, health or education of their child or the child of their spouse;
- b) by reason of the state of health of their spouse, father, mother, brother, sister or one of their grand-parents;
- c) by reason of the death or the funeral of a son-in-law, daughter-in-law, grand-parent, child, grand-child, as well as the death or the funeral of their spouse's father, mother, brother or sister
- d) for the marriage or civil union of one of their children, their father, mother, brother, sister or the child of their spouse.

## 5-1.02

In addition, during days of leave subject to a monetary compensation mentioned in article 3-4.00, the resource must ensure the maintenance, at all times, of the services required by the users. The resource must therefore enlist competent substitutes, meaning persons having the skills and attitudes required to maintain the provision of guality services during the days of leave.

The substitution procedure provided for under clauses 2-3.04 and 2-3.05 applies.

#### 5-2.00 Temporary interruption of the provision of services and terms of application

#### 5-2.01

Upon its request, the resource may temporarily cease or maintain its provision of services for the duration and the reasons listed hereafter:

- a) illness or accident: for a period of no more than 52 weeks;
- b) a disability resulting directly from severe bodily injury inflicted during or resulting directly from the commission of a criminal offence, except if it is an employment injury within the meaning of the Act respecting industrial accidents and occupational diseases (CQLR, c. A-3.001), for a period of no more than 104 weeks:
- c) the illness of a minor child that requires the resource's presence: for a period of no more than 12 weeks;
- a potentially fatal illness of a minor child or in the case of severe bodily injury to a minor child resulting from the commission of a criminal offence: for a period of no more than 104 weeks;
- e) the disappearance of a minor child: for a period of no more than 52 weeks;

- f) the death of a spouse, a child or a user entrusted to the resource: a period of no more than 52 weeks;
- g) the death of a spouse or child resulting from or directly caused by a criminal act: for a period of no more than 104 weeks; h) a bodily injury inflicted while attempting to make a legal arrest, or while assisting a police officer, or while trying to legally prevent an offence or presumed offence, or while trying to assist a police officer who is acting in these same circumstances: a period of no more than 104 weeks;
- i) if the resource is separating;
- j) if the resource is called for jury duty.

#### 5-2.02

The temporary cessation of the resource's provision of services must be implemented following what constitutes, under the circumstances, a reasonable prior notice sent to the institution. In the case of unforeseen events, the resource that wishes to temporarily cease its provision of services must cooperate with the institution to temporarily ensure the continuity of services or, if it is impossible to do so, to ensure the transfer of the users.

The institution and the resource must collaborate in order to implement the temporary interruption of services requested by the resource under this clause with diligence.

## 5-2.03

Following a leave for one of the reasons evoked in clause 5-2.01, the resource may resume providing services as a resource, subject to the following conditions:

- a) the resource gives a prior notice, of at least 30 days, to the institution, unless otherwise provided with the institution;
- b) the resource's places are considered available from the day on which its provision of services is resumed:
- c) if the transfer of a user is possible and indicated, according to the evaluation of the institution, this transfer may be prioritized;
- d) Upon request of the institution, the resource must demonstrate its ability to resume its provision of services.

#### 5-2.04

The institution grants a voluntary cessation, without remuneration for the provision of services, to a resource that makes such a request in order to assume a function within the Federation.

The resource that wishes to prevail itself of this voluntary cessation must inform the institution in writing, at least 90 days prior to the cessation.

The duration of the voluntary cessation, without remuneration, must not exceed one year, which period is renewable once, for the same term. The resource must inform the institution, 30 days before the end of the voluntary cessation, of its resumption of the provision of services. The resource may request that its voluntary cessation come to an end at any time, by informing the institution 30 days in advance.

#### 5-2.05

The specific agreement signed between the institution and the resource cannot be terminated nor not renewed for the sole reason that a temporary cessation of the provision of services was made by the resource, in accordance with the terms outlined above.

#### 5-2.06

The resource's right to temporarily cease its provision of services does not confer unto the resource any rights or benefits under the agreement or under the specific agreement, that it would not have had, had it continued its provision of services.

#### 5-3.00 Parental Rights

#### 5-3.01

The resource may receive maternity benefits, paternity benefits, parental benefits or adoption benefits subject to its eligibility and in accordance with the provisions relating to the exercise of the resource's parental rights as prescribed by the Act respecting parental insurance (CQLR, c. A-29.011) and the Regulation under the Act respecting parental insurance (CQLR, c. A29.011, r. 2), while ensuring that users' rights are taken into account.

If the resource temporarily ceases to provide services under this section, clause 5-2.02 applies, with the necessary modifications.

#### 5-4.00 Act respecting industrial accidents and occupational diseases

#### 5-4.01

The provisions relating to the exercise of the resource's rights under the Act respecting industrial accidents and occupational diseases (CQLR, c. A-3.001) must be in line with the provisions of that Act and take into account the rights of the users.

If the resource temporarily ceases to provide services under this section, clause 5-2.02 applies, with the necessary modifications.

#### 5-4.02

In accordance with section 58 of the Act respecting the representation of resources, the resource has the right to take advantage of the conditions, mechanics and rights under a protective reassignment plan for resources once the plan is established by regulation of the Gouvernement du Québec.

#### CHAPITRE 6-0.00 MECHANISMS FOR CONCERTED ACTION AND DISAGREEMENTS

#### 6-1.00 Mechanisms for concerted action

#### 6-1.01

The amicable resolution of difficulties is privileged (non-judicial) in a spirit of collaboration and concerted action, so as to facilitate rapid and effective treatment.

#### 6-1.02

The purpose of concerted action mechanisms is:

- a) to prevent difficulties;
- b) to seek solutions to these difficulties;
- c) to facilitate the implementation of the agreement.

#### 6-1.03

The resource that encounters a problem in relation to its provision of services must first discuss the situation with an authorized representative of the institution in an attempt to settle the matter. The fact that this obligation is not executed does not preclude the resource from exercising other rights.

If no settlement is reached, one of the other mechanisms for concerted action must be used.

#### 6-1.04

The mechanisms for concerted action are the following:

- a) the local committee on concerted action set out in article 7-1.00;
- b) the national committee on concerted action and agreement monitoring set out in article 7-2.00 (if the difficulties are of national interest);
- c) any conciliation or mediation mechanism agreed upon between the institution and the association; or any other amicable dispute resolution mechanism implemented by the institution and agreed with the association.

#### 6-1.05

With the exception of matters of national concern, whenever possible, any difficulty experienced by a resource, the association or the Federation is to be discussed first at the Local Committee on Concerted Action or through a mechanism established in accordance with clause 6-1.04 c) before being brought to the National Committee on Concerted Action.

#### 6-2.00 Procedure for settling disagreements

#### 6-2.01

The parties to the disagreement are the institution, the resource and the association.

#### 6-2.02

The resource may be represented by a representative of the Federation when the mechanisms for concerted action provided for under clause 6-1.04 of the procedure for the settlement of disagreements, or the arbitration procedure, are being put into application.

#### 6-2.03

If the disagreement is not resolved within the framework of clause 6-1.02, or through the application of concerted action mechanisms, the association or the Federation submits the disagreement, on behalf of the resource(s), in writing to the representative designated by the institution within 90 days of the date of the event or of the knowledge of the resource.

#### 6-2.04

The association or the Federation may submit a disagreement in writing on behalf of one or more resources.

#### 6-2.05

The deadline for submitting a disagreement must be strictly observed and may only be extended with the written consent of the institution and the association or the Federation; such extension is favoured in order to allow the settlement of the disagreement by using one of the mechanisms for concerted action.

#### 6-2.06

The account of the disagreement contains a summary of the facts giving rise to it, including the context and circumstances, so as to allow for the clear identification of the problem. In addition, it sets out the provisions that have seemingly not been complied with, and details the corrective measures sought.

#### 6-2.07

A technical error or an error in form in the submittal of a disagreement does invalidate it; such an error may be corrected, whenever possible, before the hearing, provided it does not change the nature of the disagreement.

#### 6-2.08

Within 30 days of submitting the disagreement, the institution responds to it in writing.

#### 6-2.09

If the institution does not respond within this deadline, or if the answer is deemed unsatisfactory, the association or the Federation may then refer the matter to arbitration under the procedure provided for in clause 6-3.00.

#### 6-2.10

In the case of a matter of national interest, clauses 6-2.01 to 6-2.09 apply by replacing the reference to the institution's designated representative and to the resource (or association) with a reference to the Minister and the Federation respectively, with the necessary adaptations.

#### 6-2.11

If the Minister and the Federation do not agree on whether a matter is of national interest, the Chief Arbitrator rules on this question once each of the parties has had the opportunity to make its representations.

## 6-3.00 Procedure of civil arbitration (to the exclusion of any other proceedings before any other tribunal)

#### 6-3.01

The disagreement is submitted to arbitration by the association or the Federation within 60 days of the decision rendered by the institution in the disagreement procedure, or within 60 days of when this decision should have been rendered.

A copy of the notice of arbitration will be given in writing to the institution and to the resource, and to the IR-FT Registry, enclosing the disagreement and the response of the institution or the Minister, if any.

#### 6-3.02

The deadline for submitting the disagreement to arbitration is a strict deadline and may only be extended with the written consent of the institution or the Minister, as the case may be, and the association or the Federation.

#### 6-3.03

At any time before the end of the hearing, the Minister and the Federation may intervene and make any representation they deem appropriate or relevant.

A written notice of the intervention must be sent to the other party to the agreement and to the institution and the association.

The Minister or the Federation becomes a party to the disagreement by operation of law.

#### 6-3.04

The provisions of articles 620 and following of the Code of civil procedure (CQLR, c. C-25.01) apply unless they are incompatible with the provisions of this article.

#### 6-3.05

The arbitration is normally conducted before a single arbitrator who must be a lawyer chosen by consent by the institution and the association from the list in Appendix IV. They will take into account, to the extent possible, the place of origin of the dispute and the availability of the arbitrator to hear the dispute within a reasonable time. Any vacancy in this list may be filled by agreement of the parties.

#### 6-3.06

The Minister and the Federation appoint Maureen Flynn as the chief arbitrator.

In the event of vacancies, the parties agree to appoint a replacement.

#### 6-3.07

If there is an intervention pursuant to clause 6-3.03 and the Minister and the Federation do not agree that it is a matter of national interest, the chief arbitrator designated by the parties will rule on the matter after each party has had an opportunity to make representations.

#### 6-3.08

In the event of difficulty in the selection of an arbitrator, as well as in the case of the replacement of an arbitrator, the chief arbitrator may, at the request of the minister, the institution or the association, take any action he or she deems necessary.

#### 6 - 3.09

Any decision of an arbitrator is final and without appeal.

#### 6-3.10

When the Chief Arbitrator must appoint an arbitrator, he or she takes into account, whenever possible, where the dispute originated and the availability of the arbitrator to hear the disagreement in a timely manner.

#### 6-3.11

In all cases, the arbitrator decides in accordance with the terms of the agreement and has no authority to subtract, modify or add to it.

#### 6-3.12

In exercising his or her functions, the arbitrator or the council for the settlement of disagreements may, among other things:

- a) interpret and apply legislative or regulatory provisions insofar as it is necessary to do so in order to decide a disagreement;
- b) establish the amount due under a decision he or she has made, including damages and interest to compensate the losses suffered by the resource;
- c) order the payment of interest at the legal rate from the filing of the disagreement, calculated on the sums due under the decision;
- d) is also added to this amount, an indemnity calculated by applying to that amount, from the same date, a percentage equal to the difference between the interest rate determined under section 28 of the Tax Administration Act (CQLR, c. A-6.002) and the legal interest rate;
- e) make corrections to a decision that is marred by a clerical error, a calculation error, or any other material error;
- f) render any other decision, including a temporary order, to safeguard the rights of the parties.

#### 6-3.13

The arbitrator renders its decision within 90 days of the end of the hearing. This decision, however, cannot be invalidated on the sole basis of it having been rendered after the expiry of that time.

#### 6-3.14

The arbitrator sends a copy of each decision to the parties concerned, if there is an intervention in accordance with clause 6-3.03, to the Minister and to the Federation. He or she deposits 2 copies of each decision at the IR-FTR Registry.

#### 6-3.15

The Minister will establish and maintain a repository of arbitration decisions received and will promote its updating. The Minister must ensure that the inventory is public and accessible.

#### 6-3.16

In order to mitigate costs, the parties favour negotiation at all stages of the process in an attempt to reach an amicable agreement. The fees and disbursements of the sole arbitrator are shared equally between the institution and the association or the Federation, as the case may be.

#### 6-3.17

In the case of a matter of national interest, clauses 6-3.01 to 6-3.16 apply with the necessary adaptations:

- the reference to the institution by a reference to the Minister
- the reference to the resource or association by a reference to the Federation.

#### CHAPTER 7-0.00 COMMITTEES

#### 7-1.00 Local committee on concerted action

#### 7-1.01

The local committee on concerted action is composed of a maximum of 3 permanent representatives of the institution and 3 permanent representatives of the association and a maximum of 2 ad hoc representatives of the institution and 2 ad hoc representatives of the association. The committee may include resource persons.

#### 7-1.02

The permanent representatives adopt the rules of procedure or operation and determine the frequency of meetings.

#### 7-1.03

The committee's general mandate is to

- a) act as a mechanism for concerted action at the local level;
- b) ensure the maintenance and preservation of harmonious relations between the institution, the resources attached to it, and the association;
- c) find solutions to the difficulties encountered by the institution or by a resource, including the difficulties related to health and safety matters;
- d) receive and process, where applicable, the comments relating to the classification revision mechanism:
- e) examine any disagreement and attempt to settle it;
- f) make the recommendations deemed necessary to the institution and the association;
- g) act as local committee on continuing training and professional development when so decided by the institution and the association.

#### 7-2.00 National committee on concerted action and agreement monitoring

#### 7-2.01

The National Committee on Concerted Action is composed of representatives designated by the Minister and the Federation. Each party designates 3 to 5 representatives while favouring, if possible, a diversity of their different client programs, subject to an agreement to the contrary.

#### 7-2.02

Only 3 representatives of the Committee designated by the Minister and 3 representatives designated by the Federation are empowered to establish the rules of procedure or operation of the Committee, to determine the frequency of its meetings as well as the methods by which it will ensure a record of its discussions and decisions.

#### 7-2.03

The Committee may enlist the services of resource persons.

#### 7-2.04

The Committee's general mandate is to:

- a) act as a mechanism for concerted action for the parties to the agreement, notably on matters of national interest;
- b) ensure concerted action in the monitoring of the agreement and the harmonization of its interpretation;
- seek solutions to difficulties experienced by the institution or a resource, including difficulties related to health and safety and those related to civility and harassment. In the latter case, maintain confidentiality if required by the parties;
- d) hold meetings to examine and attempt to settle any problems or difficulties pertaining to the interests of the parties to the agreement, institutions or resources;
- e) meet to find solutions to problems related to the application of the circulars;
- f) hold meetings to analyse any disagreement that remains unresolved at the local level and to attempt to contribute to its resolution;
- g) make any recommendation likely to improve the implementation or the application of the agreement.

#### 7-2.05

In addition, the National Committee on Concerted Action has the following specific mandate with regard to continuing training and development:

- a) to receive the sums allocated by the Minister, as provided in article 4-1.00;
- b) to establish its procedural and operating rules and determine the frequency of its meetings;
- c) to define, within the framework of the ministerial orientations and the principles underlying the agreement, the national orientations and priorities with regard to continuing training or professional development and to determine the general criteria for the distribution and use of the sums allocated, taking into account the specific nature of the local training funds;
- d) to convey these orientations, priorities and criteria to the local committees on continuing training and professional development;
- e) to proceed with the distribution of the allocated sums to the local committees on continuing training and professional development according to the manner of distribution that it determines;
- f) to make an annual report to the Minister on the administration of the sums allocated for continuing training and professional development, whether at the level of the national committee or the local committees, including the report provided for in clause 4-1.07
- g) to oversee the implementation and proper functioning of the local committees on continuing training and professional development.

#### 7-3.00 Local committee on continuing training and professional development

#### 7-3.01

The local committee on continuing training and professional development is constituted of an equal number of representatives of the institution and the association designated by the local consultation committee.

The committee may enlist the services of resource persons.

#### 7-3.02

The committee establishes its procedural and operating rules and determines the frequency of its meetings.

#### 7-3.03

The committee's mandate is as follows:

- to jointly plan the continuing training and professional development activities and ensure their implementation within the framework of the national orientations, priorities and programs for continuing training and professional development determined at the national level;
- b) to establish a plan of action and a schedule of continuing training and professional development activities;
- c) to maintain a detailed record of the activities, including identification of the resources that took part in training activities, and to draw up an annual account of these activities;
- d) to report to the National committee on concerted action and agreement monitoring on the continuing training and professional development activities, and on the use of the sums allocated to the funding of these activities.

#### 7-3.04

To avoid multiplying structures, the local committee on concerted action may act as the local committee on continuing training and professional development and, in such a case, it carries out the mandate set out above with regards to continuing training and professional development.

#### CHAPTER 8-0.00 MISCELLANEOUS PROVISIONS

#### 8-1.00 Interpretation

#### 8-1.01

When a matter is subject to interpretation, the parties recognize, including, but not limited to, the following interpretation rules

- a) unless otherwise indicated by the context, the singular includes the plural and vice versa;
- b) the provisions of the contract are to be interpreted by reference to each other, giving to each the meaning that makes sense of the contract as a whole.

#### 8-1.02

All of the deadlines set out in the agreement are calculated in calendar days, except for the deadlines provided for in working days. When a deadline falls on a non-working day, it is extended until the next working day.

#### 8-2.00 Nullity of a provision

#### 8-2.01

The nullity of a provision, either in whole or in part, does not entail the nullity of the rest of the provision, nor of another provision, nor of the entire agreement.

#### 8-3.00 Appendices, letters of understanding and reference documents

#### 8-3.01

The appendices and letters of understanding form an integral part of the agreement, unless otherwise provided.

#### 8-3.02

The appendices or letters of understanding that do not form an integral part of the agreement may not be subject to any type of proceedings, notably the arbitration procedure provided in clause 6-3.00. The same applies to any reference document that is not an integral part of the agreement. The application of this clause does not preclude the parties from resorting to the mechanisms for concerted action provided in article 6-1.00.

#### 8-4.00 Access to the agreement

#### 8-4.01

The text of the agreement will be available on the Internet on the CPNSSS IR-FTR Website. An English version will also be made available.

#### 8-4.02

The Minister establishes an official version of the agreement and ensures its revision. It also ensures the public and accessible character of the agreement.

#### 8-5.00 Coming into force and duration of the agreement

#### 8-5.01

Subject to any specific provisions to the contrary, this Agreement comes into force on the date of its execution and expires on March 31, 2023.

#### 8-5.02

However, the provisions of the agreement continue to apply until a new agreement is signed, unless otherwise provided.

#### 8-5.03

This agreement does not apply retroactively, except for specific provisions to the contrary.

#### 8-5.04

Retroactive payment of the increase in rates related to the support or assistance scale of remuneration provided for in clause 3-3.06 shall be made within 90 days of the signing of the collective agreement.

Any retroactive payment that may be applicable to the increase in the rates related to the support or assistance scale of remuneration provided for in clause 3-3.06 shall be paid within 90 days of the effective date(s) determined in accordance with the provisions to be agreed upon at the Intersectoral Table. However, lump sums and any additional remuneration may only be paid when such provisions are agreed upon at the Intersectoral Table, within 90 days.

In witness thereof, the parties have signed on the_	day of 2021.			
THE FÉDÉRATION DES FAMILLES D'ACCUEIL ET DES RESSOURCES INTERMÉDIAIRES DU QUÉBEC (FFARIQ)	THE MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES			
Geneviève Rioux, President	Nathalie Lemay, Representative			
Jean-François Beaudry	Pierre Lemay			
Chantale St-Pierre	Audrey Morin			
	Andréanne Marcoux			
	Jean-Philippe Gaulin			
	THE MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES			
	Christian Dubé			

### Appendix I List of associations belonging to the grouping of associations formed by the FFARIQ

FÉDÉRATION DES FAMILLES D'ACCUEIL ET DES RESSOURCES INTERMÉDIAIRES DU QUÉBEC –

(RI-2001-3471) (2012-06-15)

Institution: Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux de l'Ouest-de-l'Île-de-Montréal

FÉDÉRATION DES FAMILLES D'ACCUEIL ET DES RESSOURCES INTERMÉDIAIRES DU QUÉBEC -

(RI-2001-0603) (2009-12-23)

Institution: Centre intégré de santé et de services sociaux de la Côte-Nord

FÉDÉRATION DES FAMILLES D'ACCUEIL ET DES RESSOURCES INTERMÉDIAIRES DU QUÉBEC –

(RI-2001-3566) (2012-07-30)

Institution : Centre intégré de santé et de services sociaux de la Capitale-Nationale

FÉDÉRATION DES FAMILLES D'ACCUEIL ET DES RESSOURCES INTERMÉDIAIRES DU QUÉBEC -

(RI-2001-3564) (2012-09-05)

Institution : Centre intégré de santé et de services sociaux de l'Outaouais

FÉDÉRATION DES FAMILLES D'ACCUEIL ET DES RESSOURCES INTERMÉDIAIRES DU QUÉBEC –

(RI-2001-5650) (2015-03-27)

Institution: Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux de la Mauricie-Centre-du-Québec

FÉDÉRATION DES FAMILLES D'ACCUEIL ET DES RESSOURCES INTERMÉDIAIRES DU QUÉBEC –

(RI-2001-3605) (2012-08-28)

Institution: Centre intégré de santé et de services sociaux de Laval

FÉDÉRATION DES FAMILLES D'ACCUEIL ET DES RESSOURCES INTERMÉDIAIRES DU QUÉBEC –

(RI-2001-3612) (2012-09-24)

Institution: Centre intégré de santé et de services sociaux de la Gaspésie

# FÉDÉRATION DES FAMILLES D'ACCUEIL ET DES RESSOURCES INTERMÉDIAIRES DU QUÉBEC –

(RI-2001-3602) (2012-09-24)

Institution: Centre intégré de santé et de services sociaux des Laurentides

# Remuneration of services Net Remuneration + Financial Compensations + Reasonable Operating Expenses Comparable Remuneration + Monetary Compensation (with income tax adjustment) Fixed Costs + Variable Costs

#### Remuneration scale regarding support or assistance services

Related sector of activities:	Health and Social Services Sector	
Analogous job retained:	Health and social services auxiliary	
Salary range (group 333 of the Nomenclature of job titles, wording and salary scales in the health and social services network)	As agreed at the Intersectoral Table	
Annualized Remuneration (365 days)	As agreed at the Intersectoral Table	
Provision of services based on the intensity levels	Level 1 Services Level 2 Services Level 3 Services Level 4 Services Level 5 Services Level 6 Services	22,22 % 27,78 % 33,33 % 38,89 % 44,44 % 50,00 %

#### **Income Tax Adjustment Table**

Appendix iii				
Remuneratio Support or a				
Monthly	adjustment %			
1 000 \$	0,0%			
1 021 \$ 1 042 \$	0,0% 0,0%			
1 063 \$	0,0%			
1 083 \$	0,0%			
1 104 \$ 1 125 \$	0,0% 0,0%			
1 146 \$	0,0%			
1 167 1 188 \$	0,0% 0,0%			
1 208 \$	0,0%			
<u>1 229</u> \$	0,0%			
1 250 \$ 1 271 \$	0,0% 0,0%			
<u>1 292</u> \$	0,0%			
1 313 \$ 1 333 \$	0,1%			
1 333 \$ 1 354 \$	<u>0,3%</u> 0,5%			
1 375 \$	0,7%			
1 396 \$ 1 417 \$	0,8% 1,1%			
1 438 \$	1,5%			
1 458 \$	1,8%			
1 479 \$ 1 500 \$	2,2% 2,5%			
1 521 \$	2,8%			
1 521 \$ 1 542 \$	3,1%			
1 563 \$ 1 583 \$	3,4% 3,7%			
1 604 \$	4,0%			
1 604 <u>\$</u> 1 625 <u>\$</u> 1 646 <u>\$</u>	4,2% 4,5%			
1667 \$	4,8%			
1 667 \$ 1 688 \$	5,0%			
1 708 \$ 1 729 \$	<u>5,3%</u> 5,6%			
1750 \$	5,8%			
1 771 \$ 1 792 \$	6,0% 6,3%			
1 750 \$ 1 771 \$ 1 792 \$ 1 813 \$ 1 834 \$	6,5%			
1833 \$	6,7%			
1 854 \$ 1 875 \$	7,0% 7,2%			
<u>1 896</u> \$	7,4%			
1 917 \$ 1 938 \$ 1 958 \$ 1 979 \$ 2 000 \$	7,6% 7,8%			
1958 \$	8,0%			
1 979 \$ 2 000 \$	8,2% 8,4%			
2 021 \$	8,5%			
<u>2 042</u> \$	8,7%			
2 063 \$ 2 083 \$	8,9% 9,1%			
2 104 \$	9,2%			
2 125 \$ 2 146 \$	<u>9,4%</u> 9,6%			
2 167 \$	9,7%			
<u>2 188</u> \$	9,9%			
2 208 \$ 2 229 \$	10,0% 10,2%			
2 250 \$	10,3%			
2 271 \$ 2 292 \$	<u>10,5%</u> 10,6%			
2 292 \$ 2 313 \$	10,8%			
2 333 \$	10.9%			
2 354 \$ 2 375 \$	11,1% 11,2%			
2 375 \$ 2 396 \$	11,3%			
2 417 \$	11,4% 11,6%			
2 438 \$ 2 458 \$	11.7%			
2 479 \$	11,8%			
2 500 \$ 2 521 \$	11,9% 12,1%			
2 521 \$ 2 542 \$	12,2%			
2 563 \$	12,3% 12,4%			
2 583 \$ 2 604 \$	12.5%			
2 625 \$	12,6%			
2 646 \$	12,6% 12,7% 12,8%			
2 667 \$ 2 688 \$	12,8% 12,9%			
2 708 \$	13,0%			
2 729 \$ 2 750 \$	13,1% 13,2%			
2 771 \$	13,3%			
<u>2 792</u> \$	13,4%			

,oille i	a.	
		n related to assistance
Monthly		adjustment %
2 813	\$ \$	13,5%
2 833	\$	13,6%
2 854 2 875	5	<u>13,7%</u> 13,8%
2 875 2 896	S S	13,8% 13,9%
2 917	\$	14,0%
2 938	\$	14,1%
2 958	\$	14,2%
2 979	\$	14,2%
3 000 3 021	3	<u>14,3%</u> 14,4%
3 042	\$	14,5%
3 063	\$	14,6%
3 083	\$	14,6%
3 104	\$	14,7%
3 125 3 146	\$	14,8% 14,9%
3 167	Ś	15,0%
3 188	\$	15,0%
3 208	\$	15,1%
3 229	\$	15,2%
3 250 2 271	5	15,2% 15,3%
3 271 3 292	\$	15,3%
3 313	\$	15,4%
3 333	\$	15,5%
3 354	\$	15,6%
3 375 3 396	<u>Ş</u>	15,6% 15,7%
3 417	\$	15,8%
3 438	\$	15,8%
3 458	\$	15,9%
3 479	\$	16,0%
3 500	\$	16,0%
3 521 3 542	\$	16,1% 16,1%
3 563	\$	16,2%
3 583	\$	16,3%
3 604	\$	16,3%
3 625	\$	16,4%
3 646 3 667	\$	16,4% 16,5%
3 688	Ś	16,5%
3 708	\$	16,6%
3 729	\$	16,7%
3 750	\$	16,7%
3 771 3 792	\$	16,8% 16,8%
3 813	\$	16,9%
3 833	\$	16,9%
3 854	\$	17,0%
3 875	\$	17,1%
3 896 3 917	\$	17,2% 17,2%
3 938	\$	17,3%
3 958	\$	17,4%
3 979	\$	17,5%
4 000 4 021	<u>\$</u>	17,5%
4 021 4 042	\$	17,6%
4 063	\$	17,7%
4 083	\$	17,8%
4 104	\$	17,9%
4 125	\$	17,9%
4 146 4 167 4 188 4 208 4 229 4 250 6 271 4 292 4 313 4 333 4 354 4 375 4 396 4 417 4 438 4 458 4 459	<u>2</u> \$	18,0% 18,1%
4 188	\$	18,1% 18,2%
4 208	\$	18,3%
4 229	\$	18,3% 18,4% 18,5%
4 250	\$	18,5%
4 2/1	\$	18,5% 18.6%
4 313	Š	18.7%
4 333	\$	18,5% 18,6% 18,7% 18,8%
4 354	\$	18,9%
4 375	\$	18,9%
4 396	\$	18,9% 18,9% 19,0% 19,1% 19,2% 19,3% 19,3%
4 417	<u>\$</u>	19,1% 19.2%
4 458	\$	19,3%
4 458 4 479 4 500 4 521 4 542	\$	19,3%
4 500 4 521 4 542	\$	19,4%
4 521	\$	19,5%
<u>4 542</u> 4 563	<u>Ş</u>	<u>19,6%</u> 19,6%
4 583	ର କା	19,7%
4 604	\$	19,8%

Monthly         adjustment %           4 625         \$         19,9%           4 646         \$         19,9%           4 667         \$         20,0%           4 688         \$         20,1%           4 708         \$         20,1%           4 729         \$         20,2%           4 775         \$         20,3%           4 772         \$         20,4%           4 831         \$         20,5%           4 833         \$         20,5%           4 854         \$         20,7%           4 917         \$         20,8%           4 938         \$         20,9%           4 938         \$         20,9%           4 979         \$         21,1%           5 001         \$         21,1%           5 002         \$         21,1%           5 003         \$         21,1%           5 104         \$         21,5%           5 166         \$         21,5%           5 167         \$         21,5%           5 167         \$         21,6%           5 188         \$         21,9%           5 229			n related to assistance
4 625 \$ 19,9%	Monthly		adjustment %
4 646         5         19,9%           4 667         5         20,0%           4 688         5         20,1%           4 708         5         20,1%           4 729         5         20,2%           4 750         \$         20,3%           4 771         \$         20,3%           4 813         \$         20,5%           4 833         \$         20,5%           4 854         \$         20,6%           4 896         \$         20,7%           4 998         \$         20,7%           4 998         \$         20,9%           4 998         \$         20,9%           4 998         \$         20,9%           4 998         \$         20,9%           4 998         \$         20,9%           4 979         \$         21,0%           5 001         \$         21,1%           5 002         \$         21,1%           5 021         \$         21,2%           5 033         \$         21,3%           5 104         \$         21,4%           5 125         \$         21,4%           5 126 </th <th></th> <th>\$</th> <th></th>		\$	
4 667 \$ 20,0% 4 688 \$ 20,1% 4 708 \$ 20,1% 4 770 \$ 20,3% 4 771 \$ 20,3% 4 771 \$ 20,3% 4 771 \$ 20,3% 4 771 \$ 20,3% 4 781 \$ 20,5% 4 813 \$ 20,5% 4 813 \$ 20,5% 4 813 \$ 20,5% 4 813 \$ 20,5% 4 815 \$ 20,6% 4 825 \$ 20,7% 4 917 \$ 20,8% 4 927 \$ 20,8% 4 928 \$ 20,9% 4 928 \$ 20,9% 4 929 \$ 21,10% 5 000 \$ 21,1% 5 001 \$ 21,1% 5 002 \$ 21,1% 5 003 \$ 21,1% 5 003 \$ 21,1% 5 003 \$ 21,1% 5 004 \$ 21,1% 5 167 \$ 21,6% 5 188 \$ 21,6% 5 188 \$ 21,6% 5 188 \$ 21,6% 5 188 \$ 21,5% 5 167 \$ 21,6% 5 188 \$ 21,5% 5 167 \$ 21,6% 5 188 \$ 22,2% 5 209 \$ 21,7% 5 229 \$ 21,7% 5 220 \$ 21,7% 5	4 646	\$	
4 688 \$ 20,1% 4 708 \$ 20,1% 4 708 \$ 20,3% 4 770 \$ 20,3% 4 771 \$ 20,3% 4 771 \$ 20,3% 4 771 \$ 20,3% 4 772 \$ 20,4% 4 813 \$ 20,5% 4 883 \$ 20,5% 4 885 \$ 20,7% 4 896 \$ 20,7% 4 997 \$ 20,8% 4 998 \$ 20,9% 4 998 \$ 20,9% 4 998 \$ 20,9% 4 999 \$ 21,0% 5 000 \$ 21,1% 5 001 \$ 21,1% 5 002 \$ 21,1% 5 002 \$ 21,1% 5 004 \$ 21,4% 5 165 \$ 21,6% 5 188 \$ 21,6% 5 167 \$ 21,6% 5 188 \$ 21,7% 5 229 \$ 21,7% 5 229 \$ 21,7% 5 229 \$ 21,7% 5 220 \$ 22,2% 5 24,7% 5 24,8% 5 25 22,2% 5 24,7% 5 24,8% 5 25 22,2% 5 24,5% 5 24,5% 5 24,5% 6 250 \$ 22,2% 5 23,3% 6 23,3% 6 24,2% 6 250 \$ 22,2% 6 21,7% 6 22,2% 6 220 \$ 23,3% 6 23,3% 6 24,2% 6 24,2% 6 250 \$ 24,2% 6 260 \$ 24,2% 6 271 \$ 24,3% 6 284 \$ 24,2% 6 289 \$ 24,2% 6 299 \$ 24,2% 6 299 \$ 24,2% 6 299 \$ 24,2% 6 299 \$ 24,2% 6 299 \$ 24,2% 6 299 \$ 24,2% 6 299 \$ 24,2% 6 299 \$ 24,2% 6 299 \$ 24,2% 6 299 \$ 24,2% 6 299 \$ 24,2% 6 299 \$ 24,2% 6 299 \$ 24,2% 6 24,5% 6 333 \$ 24,4% 6 334 \$ 24,5% 6 335 \$ 24,5% 6 336 \$ 24,5% 6 3375 \$ 24,5% 6 3375 \$ 24,5% 6 338 \$ 24,5% 6 338 \$ 24,5% 6 339 \$ 24,5% 6 339 \$ 24,5% 6 339 \$ 24,5% 6 339 \$ 24,5% 6 331 \$ 24,4% 6 334 \$ 24,5% 6 336 \$ 24,5% 6 3375 \$ 24,5% 6 3375 \$ 24,5% 6 338 \$ 24,5% 6 339 \$ 24,5% 6 339 \$ 24,5% 6 339 \$ 24,5% 6 331 \$ 24,4% 6 334 \$ 24,5% 6 336 \$ 24,5% 6 3375 \$ 24,5% 6 3375 \$ 24,5% 6 338 \$ 24,5% 6 339 \$ 24,5% 6 339 \$ 24,5% 6 3417		\$	
4 729       \$ 20,2%         4 750       \$ 20,3%         4 771       \$ 20,3%         4 771       \$ 20,3%         4 771       \$ 20,3%         4 771       \$ 20,3%         4 813       \$ 20,5%         4 833       \$ 20,5%         4 835       \$ 20,7%         4 896       \$ 20,7%         4 938       \$ 20,9%         4 938       \$ 20,9%         4 938       \$ 20,9%         4 938       \$ 20,9%         4 959       \$ 21,1%         5 001       \$ 21,1%         5 002       \$ 21,1%         5 003       \$ 21,2%         5 104       \$ 21,4%         5 125       \$ 21,4%         5 126       \$ 21,5%         5 208       \$ 21,7%         5 209       \$ 21,7%         5 209       \$ 21,7%         5 209       \$ 21,7%         5 209       \$ 21,7%         5 209       \$ 21,7%         5 209       \$ 21,7%         5 209       \$ 21,7%         5 209       \$ 21,7%         5 209       \$ 21,7%         5 209       \$ 21,7% <td< td=""><td></td><td><u>Ş</u></td><td></td></td<>		<u>Ş</u>	
4 750 \$ 20,3% 4 771 \$ 20,3% 4 772 \$ 20,3% 4 781 \$ 20,5% 4 881 \$ 20,5% 4 883 \$ 20,5% 4 885 \$ 20,7% 4 886 \$ 20,7% 4 917 \$ 20,8% 4 938 \$ 20,9% 4 938 \$ 20,9% 4 938 \$ 20,9% 4 938 \$ 20,9% 4 938 \$ 20,9% 4 938 \$ 20,9% 5 000 \$ 21,1% 5 001 \$ 21,1% 5 002 \$ 21,1% 5 003 \$ 21,1% 5 003 \$ 21,1% 5 104 \$ 21,5% 5 106 \$ 21,5% 5 166 \$ 21,5% 5 167 \$ 21,6% 5 188 \$ 21,6% 5 188 \$ 21,6% 5 188 \$ 21,6% 5 188 \$ 21,6% 5 188 \$ 21,6% 5 188 \$ 22,1% 5 209 \$ 21,7% 5 250 \$ 21,7% 5 250 \$ 21,7% 5 250 \$ 22,2% 5 333 \$ 22,0% 5 333 \$ 22,0% 5 333 \$ 22,0% 5 334 \$ 22,2% 5 348 \$ 22,2% 5 356 \$ 22,2% 5 356 \$ 22,2% 5 357 \$ 22,2% 5 356 \$ 22,2% 5 357 \$ 22,2% 5 358 \$ 22,2% 5 358 \$ 22,2% 5 359 \$ 22,2% 5 359 \$ 22,2% 5 350 \$ 22,2% 5 351 \$ 22,2% 5 351 \$ 22,2% 5 352 \$ 22,2% 5 353 \$ 22,2% 5 354 \$ 22,2% 5 355 \$ 22,2% 5 356 \$ 22,2% 5 357 \$ 22,2% 5 358 \$ 22,2% 5 359 \$ 22,2% 5		\$	
4 771       \$       20,3%         4 792       \$       20,4%         4 813       \$       20,5%         4 833       \$       20,5%         4 854       \$       20,6%         4 895       \$       20,7%         4 997       \$       20,8%         4 998       \$       20,9%         4 998       \$       20,9%         4 999       \$       21,0%         5 000       \$       21,1%         5 021       \$       21,1%         5 032       \$       21,2%         5 033       \$       21,3%         5 104       \$       21,5%         5 167       \$       21,6%         5 188       \$       21,6%         5 188       \$       21,7%         5 229       \$       21,7%         5 220       \$       21,9%         5 331       \$       22,2%         5 335       \$       22,1%         5 229       \$       21,7%         5 220       \$       22,1%         5 231       \$       22,2%         5 336       \$       22,2% <t< td=""><td></td><td>\$</td><td></td></t<>		\$	
4 792 \$ 20,5% 4 813 \$ 20,5% 4 833 \$ 20,5% 4 854 \$ 20,6% 4 855 \$ 20,7% 4 896 \$ 20,7% 4 997 \$ 20,8% 4 938 \$ 20,9% 4 938 \$ 20,9% 4 958 \$ 20,9% 4 958 \$ 20,9% 5 900 \$ 21,1% 5 901 \$ 21,1% 5 902 \$ 21,1% 5 902 \$ 21,1% 5 903 \$ 21,1% 5 903 \$ 21,1% 5 104 \$ 21,4% 5 146 \$ 21,5% 5 167 \$ 21,6% 5 188 \$ 21,6% 5 208 \$ 21,7% 5 229 \$ 21,7% 5 229 \$ 21,7% 5 229 \$ 21,7% 5 229 \$ 21,7% 5 229 \$ 21,7% 5 230 \$ 22,2% 5 231 \$ 22,2% 5 24,5% 5 336 \$ 22,2% 5 348 \$ 22,2% 5 348 \$ 22,2% 5 347 \$ 22,2% 5 348 \$ 22,2% 5 348 \$ 22,2% 5 347 \$ 22,2% 5 348 \$ 22,2% 5 348 \$ 22,2% 5 347 \$ 22,2% 5 348 \$ 22,2% 5 348 \$ 22,2% 5 349 \$ 22,2% 5 340 \$ 22,2% 5 341 \$ 22,3% 5 348 \$ 22,2% 5 356 \$ 22,2% 5 356 \$ 22,2% 5 356 \$ 22,2% 5 357 \$ 22,2% 5 358 \$ 22,2% 5 359 \$ 22,2% 5 359 \$ 22,2% 5 359 \$ 22,2% 5 359 \$ 22,3% 5 359 \$ 22,3% 5 359 \$ 22,3% 5 360 \$ 22,5% 5 561 \$ 22,9% 5 562 \$ 22,8% 5 662 \$ 22,9% 5 563 \$ 22,7% 5 563 \$ 22,7% 5 563 \$ 22,7% 5 564 \$ 22,3% 5 565 \$ 22,3% 5 666 \$ 22,9% 5 667 \$ 22,9% 5 668 \$ 22,9% 5 668 \$ 22,9% 5 669 \$ 22,9% 5 669 \$ 22,9% 5 669 \$ 22,3% 5 600 \$ 22,5% 5 561 \$ 22,3% 5 604 \$ 22,8% 5 605 \$ 22,9% 5 666 \$ 22,9% 5 667 \$ 22,9% 5 667 \$ 22,9% 5 668 \$ 22,9% 5 669 \$ 22,9% 5 669 \$ 22,9% 5 669 \$ 23,3% 5 833 \$ 23,3% 5 834 \$ 23,3% 5 835 \$ 23,6% 5 937 \$ 23,5% 5 938 \$ 23,6% 5 939 \$ 23,7% 6 000 \$	4 771	\$	20,3%
4813 \$ 20,5% 4854 \$ 20,6% 4875 \$ 20,7% 4896 \$ 20,7% 4 917 \$ 20,8% 4 938 \$ 20,9% 4 938 \$ 20,9% 4 938 \$ 20,9% 4 938 \$ 20,9% 5 900 \$ 21,1% 5 001 \$ 21,1% 5 002 \$ 21,1% 5 002 \$ 21,1% 5 003 \$ 21,1% 5 004 \$ 21,4% 5 125 \$ 21,6% 5 188 \$ 21,6% 5 167 \$ 21,6% 5 188 \$ 21,6% 5 208 \$ 21,7% 5 229 \$ 21,7% 5 229 \$ 21,7% 5 229 \$ 21,7% 5 220 \$ 21,7% 5 220 \$ 21,2% 5 333 \$ 22,0% 5 334 \$ 22,0% 5 335 \$ 22,2% 5 417 \$ 22,3% 5 438 \$ 22,2% 5 417 \$ 22,3% 5 438 \$ 22,2% 5 417 \$ 22,3% 5 536 \$ 22,2% 5 417 \$ 22,3% 5 5375 \$ 22,2% 5 417 \$ 22,3% 5 538 \$ 22,0% 5 354 \$ 22,0% 5 355 \$ 22,2% 5 417 \$ 22,3% 5 538 \$ 22,0% 5 354 \$ 22,0% 5 355 \$ 22,2% 5 417 \$ 22,3% 5 548 \$ 22,2% 5 417 \$ 22,3% 5 548 \$ 22,2% 5 5417 \$ 22,3% 5 548 \$ 22,2% 5 5417 \$ 22,3% 5 548 \$ 22,2% 5 5417 \$ 22,3% 5 548 \$ 22,2% 5 5417 \$ 22,3% 5 548 \$ 22,2% 5 5417 \$ 22,3% 5 548 \$ 22,2% 5 5417 \$ 22,3% 5 548 \$ 22,2% 5 5417 \$ 22,3% 5 548 \$ 22,2% 5 5417 \$ 22,3% 5 548 \$ 22,2% 5 5417 \$ 22,3% 5 548 \$ 22,2% 5 5417 \$ 22,3% 5 548 \$ 22,2% 5 5417 \$ 22,3% 5 548 \$ 22,2% 5 5417 \$ 22,3% 5 548 \$ 22,2% 5 5417 \$ 22,3% 5 548 \$ 22,2% 5 5417 \$ 22,3% 5 548 \$ 22,2% 5 5417 \$ 22,3% 5 548 \$ 22,2% 5 5417 \$ 22,3% 5 548 \$ 22,2% 5 5417 \$ 22,3% 5 548 \$ 22,2% 5 5417 \$ 22,3% 5 548 \$ 22,2% 5 5417 \$ 22,3% 5 548 \$ 22,4% 5 549 \$ 22,4% 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6		\$	
4 854 \$ 20,5% 4 896 \$ 20,7% 4 896 \$ 20,7% 4 997 \$ 20,7% 4 998 \$ 20,9% 4 938 \$ 20,9% 4 938 \$ 20,9% 5 000 \$ 21,1% 5 001 \$ 21,1% 5 002 \$ 21,1% 5 002 \$ 21,2% 5 003 \$ 21,3% 5 104 \$ 21,2% 5 105 \$ 21,5% 5 104 \$ 21,5% 5 106 \$ 21,5% 5 107 \$ 21,6% 5 125 \$ 21,4% 5 125 \$ 21,5% 5 126 \$ 21,5% 5 127 \$ 21,5% 5 229 \$ 21,7% 5 229 \$ 21,7% 5 230 \$ 21,3% 5 233 \$ 22,0% 5 233 \$ 22,0% 5 234 \$ 22,2% 5 235 \$ 22,2% 5 236 \$ 22,2% 5 237 \$ 22,2% 5 237 \$ 22,2% 5 238 \$ 22,2% 5 239 \$ 22,2% 5 230 \$ 22,2% 5 240 \$ 22,2% 5 250 \$ 22,2% 5		<u>Ş</u>	
4 875 \$ 20,78 4 896 \$ 20,78 4 917 \$ 20,88 4 938 \$ 20,98 4 938 \$ 20,98 4 979 \$ 21,08 5 000 \$ 21,18 5 021 \$ 21,19 5 022 \$ 21,12 5 063 \$ 21,28 5 063 \$ 21,38 5 104 \$ 21,48 5 125 \$ 21,48 5 125 \$ 21,48 5 125 \$ 21,48 5 126 \$ 21,58 5 166 \$ 21,58 5 167 \$ 21,68 5 188 \$ 21,68 5 188 \$ 21,68 5 188 \$ 21,68 5 188 \$ 21,68 5 188 \$ 21,68 5 188 \$ 22,18 5 146 \$ 21,78 5 229 \$ 21,78 5 220 \$ 21,78 5 220 \$ 21,78 5 233 \$ 22,08 5 333 \$ 22,08 5 333 \$ 22,08 5 334 \$ 22,28 5 348 \$ 22,28 5 348 \$ 22,28 5 347 \$ 22,28 5 356 \$ 22,28 5 356 \$ 22,28 5 5417 \$ 22,38 5 438 \$ 22,28 5 447 \$ 22,38 5 458 \$ 22,48 5 500 \$ 22,28 5 5417 \$ 22,38 5 543 \$ 22,28 5 5447 \$ 22,38 5 545 \$ 22,28 5 546 \$ 22,98 5 567 \$ 22,28 5 564 \$ 22,98 5 564 \$ 22,98 5 564 \$ 22,98 5 564 \$ 22,98 5 564 \$ 22,98 5 564 \$ 22,98 5 564 \$ 22,98 5 564 \$ 22,98 5 564 \$ 22,98 5 564 \$ 22,98 5 565 \$ 22,38 5 666 \$ 22,98 5 568 \$ 22,98 5 569 \$ 23,58 5 660 \$ 22,98 5 569 \$ 23,58 5 660 \$ 22,98 5 569 \$ 23,58 5 660 \$ 22,98 5 569 \$ 23,58 5 660 \$ 22,98 5 569 \$ 23,58 5 660 \$ 23,58 5 661 \$ 22,98 5 662 \$ 23,58 5 663 \$ 23,58 5 664 \$ 22,98 5 665 \$ 23,58 5 666 \$ 23,58 5 667 \$ 23,58 5 667 \$ 23,58 5 667 \$ 23,58 5 667 \$ 23,58 5 667 \$ 23,58 5 668 \$ 23,58 5 669 \$ 23,58 5 660 \$ 23,58		\$	
4 896         \$         20,7%           4 937         \$         20,8%           4 938         \$         20,9%           4 958         \$         20,9%           4 979         \$         21,0%           5 0021         \$         21,1%           5 022         \$         21,2%           5 033         \$         21,3%           5 104         \$         21,4%           5 146         \$         21,5%           5 167         \$         21,6%           5 188         \$         21,7%           5 229         \$         21,7%           5 229         \$         21,7%           5 231         \$         22,0%           5 333         \$         22,0%           5 333         \$         22,0%           5 333         \$         22,0%           5 333         \$         22,0%           5 333         \$         22,1%           5 348         \$         22,1%           5 349         \$         22,2%           5 356         \$         22,2%           5 347         \$         22,2%           5 447<		\$	
4 917       \$       20,8%         4 938       \$       20,9%         4 958       \$       20,9%         4 979       \$       21,0%         5 000       \$       21,1%         5 021       \$       21,1%         5 032       \$       21,3%         5 033       \$       21,3%         5 104       \$       21,4%         5 125       \$       21,5%         5 167       \$       21,6%         5 188       \$       21,7%         5 229       \$       21,7%         5 220       \$       21,7%         5 231       \$       22,1%         5 231       \$       22,1%         5 232       \$       21,9%         5 333       \$       22,0%         5 334       \$       22,1%         5 438       \$       22,1%         5 447       \$       22,2%         5 448       \$       22,2%         5 521       \$       22,2%         5 521       \$       22,2%         5 521       \$       22,2%         5 521       \$       22,2% <t< td=""><td>4 896</td><td>\$</td><td></td></t<>	4 896	\$	
4 938       \$       20,9%         4 979       \$       21,0%         5 000       \$       21,1%         5 021       \$       21,1%         5 022       \$       21,1%         5 033       \$       21,3%         5 033       \$       21,3%         5 104       \$       21,4%         5 125       \$       21,4%         5 146       \$       21,5%         5 188       \$       21,6%         5 188       \$       21,6%         5 208       \$       21,7%         5 229       \$       21,7%         5 220       \$       21,9%         5 331       \$       22,0%         5 333       \$       22,2%         5 417       \$       22,3%         5 438       \$       22,2%         5 447       \$       22,2%         5 541       \$       22,2%         5 542       \$       22,4%         5 543       \$       22,2%         5 542       \$       22,5%         5 542       \$       22,5%         5 563       \$       22,8% <t< td=""><td></td><td>\$</td><td></td></t<>		\$	
4 979         \$         20,30           5 000         \$         21,134           5 021         \$         21,134           5 022         \$         21,134           5 033         \$         21,334           5 033         \$         21,334           5 104         \$         21,434           5 125         \$         21,434           5 146         \$         21,536           5 188         \$         21,636           5 208         \$         21,737           5 229         \$         21,737           5 220         \$         21,737           5 230         \$         21,937           5 231         \$         22,038           5 333         \$         22,039           5 333         \$         22,238           5 335         \$         22,238           5 438         \$         22,238           5 438         \$         22,238           5 437         \$         22,238           5 458         \$         22,238           5 458         \$         22,238           5 458         \$         22,238      <		<u>&gt;</u>	
5 000         \$         21,1%           5 021         \$         21,1%           5 021         \$         21,1%           5 032         \$         21,2%           5 033         \$         21,3%           5 033         \$         21,3%           5 104         \$         21,4%           5 125         \$         21,4%           5 126         \$         21,5%           5 167         \$         21,6%           5 128         \$         21,7%           5 229         \$         21,7%           5 229         \$         21,7%           5 231         \$         21,9%           5 333         \$         22,0%           5 333         \$         22,0%           5 334         \$         22,2%           5 438         \$         22,3%           5 438         \$         22,3%           5 447         \$         22,4%           5 500         \$         22,5%           5 541         \$         22,4%           5 438         \$         22,3%           5 449         \$         22,4%           5 542 </td <td></td> <td>Š</td> <td></td>		Š	
5 021         \$         21,1%           5 042         \$         21,2%           5 063         \$         21,3%           5 083         \$         21,3%           5 104         \$         21,4%           5 146         \$         21,5%           5 167         \$         21,6%           5 188         \$         21,7%           5 229         \$         21,7%           5 229         \$         21,7%           5 220         \$         21,7%           5 231         \$         22,0%           5 333         \$         22,0%           5 333         \$         22,1%           5 336         \$         22,2%           5 348         \$         22,2%           5 417         \$         22,3%           5 438         \$         22,2%           5 449         \$         22,4%           5 479         \$         22,4%           5 521         \$         22,5%           5 563         \$         22,7%           5 604         \$         22,7%           5 605         \$         22,9%           5 625 </td <td>5 000</td> <td>\$</td> <td></td>	5 000	\$	
5 042         \$         21,2%           5 063         \$         21,3%           5 104         \$         21,4%           5 125         \$         21,4%           5 125         \$         21,6%           5 167         \$         21,6%           5 188         \$         21,6%           5 208         \$         21,7%           5 229         \$         21,7%           5 220         \$         21,7%           5 221         \$         21,9%           5 331         \$         22,0%           5 333         \$         22,0%           5 334         \$         22,1%           5 417         \$         22,3%           5 438         \$         22,3%           5 438         \$         22,3%           5 439         \$         22,4%           5 479         \$         22,4%           5 479         \$         22,4%           5 501         \$         22,5%           5 521         \$         22,2%           5 665         \$         22,2%           5 667         \$         22,9%           5 688 </td <td>5 021</td> <td>\$</td> <td></td>	5 021	\$	
5 083         \$         21,3%           5 083         \$         21,4%           5 125         \$         21,4%           5 125         \$         21,4%           5 126         \$         21,6%           5 188         \$         21,6%           5 208         \$         21,7%           5 209         \$         21,7%           5 229         \$         21,7%           5 229         \$         21,9%           5 313         \$         22,0%           5 333         \$         22,0%           5 334         \$         22,2%           5 347         \$         22,2%           5 438         \$         22,2%           5 447         \$         22,2%           5 447         \$         22,2%           5 448         \$         22,4%           5 479         \$         22,4%           5 409         \$         22,5%           5 501         \$         22,5%           5 521         \$         22,7%           5 583         \$         22,7%           5 686         \$         22,7%           5 687 </td <td>5 042</td> <td>\$</td> <td></td>	5 042	\$	
5 104         \$         21,4%           5 125         \$         21,4%           5 126         \$         21,5%           5 167         \$         21,6%           5 188         \$         21,6%           5 208         \$         21,7%           5 229         \$         21,7%           5 220         \$         21,8%           5 271         \$         21,9%           5 333         \$         22,0%           5 334         \$         22,2%           5 396         \$         22,2%           5 438         \$         22,3%           5 447         \$         22,2%           5 488         \$         22,4%           5 499         \$         22,4%           5 501         \$         22,5%           5 521         \$         22,6%           5 562         \$         22,7%           5 563         \$         22,7%           5 664         \$         22,7%           5 685         \$         22,7%           5 686         \$         22,9%           5 687         \$         22,9%           5 686 </td <td></td> <td><u>Ş</u></td> <td></td>		<u>Ş</u>	
5 125         \$         21,4%           5 146         \$         21,5%           5 167         \$         21,6%           5 188         \$         21,7%           5 209         \$         21,7%           5 229         \$         21,7%           5 229         \$         21,7%           5 231         \$         21,9%           5 331         \$         22,0%           5 333         \$         22,0%           5 334         \$         22,1%           5 438         \$         22,2%           5 438         \$         22,3%           5 438         \$         22,4%           5 479         \$         22,5%           5 521         \$         22,5%           5 521         \$         22,7%           5 600         \$         22,7%           5 604         \$         22,7%           5 605         \$         22,7%           5 604         \$         22,7%           5 605         \$         22,7%           5 604         \$         22,7%           5 605         \$         22,7%           5 604 </td <td></td> <td>Ś</td> <td></td>		Ś	
5 146         5         21,5%           5 167         5         21,6%           5 188         \$         21,6%           5 208         \$         21,7%           5 220         \$         21,7%           5 250         \$         21,7%           5 250         \$         21,9%           5 231         \$         22,0%           5 333         \$         22,0%           5 333         \$         22,19%           5 336         \$         22,1%           5 375         \$         22,2%           5 417         \$         22,3%           5 438         \$         22,4%           5 499         \$         22,4%           5 500         \$         22,5%           5 521         \$         22,6%           5 563         \$         22,7%           5 563         \$         22,7%           5 563         \$         22,7%           5 664         \$         22,9%           5 665         \$         22,9%           5 666         \$         22,9%           5 688         \$         23,0%           5 729<		\$	
5 167         \$         21,6%           5 188         \$         21,6%           5 208         \$         21,7%           5 229         \$         21,7%           5 220         \$         21,7%           5 221         \$         21,9%           5 292         \$         21,9%           5 333         \$         22,0%           5 334         \$         22,1%           5 375         \$         22,2%           5 417         \$         22,3%           5 438         \$         22,3%           5 439         \$         22,4%           5 479         \$         22,4%           5 500         \$         22,5%           5 521         \$         22,7%           5 604         \$         22,8%           5 625         \$         22,8%           5 626         \$         22,8%           5 626         \$         22,8%           5 627         \$         22,8%           5 638         \$         22,7%           5 638         \$         22,7%           5 638         \$         22,7%           5 646 </td <td>5 146</td> <td>\$</td> <td>21,5%</td>	5 146	\$	21,5%
5 188         \$         21,6%           5 208         \$         21,7%           5 229         \$         21,7%           5 220         \$         21,8%           5 271         \$         21,9%           5 231         \$         22,0%           5 333         \$         22,0%           5 334         \$         22,1%           5 375         \$         22,2%           5 431         \$         22,2%           5 438         \$         22,3%           5 438         \$         22,3%           5 438         \$         22,4%           5 479         \$         22,5%           5 521         \$         22,6%           5 521         \$         22,7%           5 604         \$         22,8%           5 605         \$         22,7%           5 688         \$         23,0%           5 687         \$         22,9%           5 6867         \$         22,9%           5 687         \$         23,1%           5 770         \$         23,1%           5 771         \$         23,1%           5 782<	5 167	\$	21,6%
5 229 \$ 21,7% 5 250 \$ 21,7% 5 250 \$ 21,7% 5 250 \$ 21,8% 5 271 \$ 21,9% 5 231 \$ 22,0% 5 333 \$ 22,0% 5 334 \$ 22,2% 5 355 \$ 22,2% 5 356 \$ 22,2% 5 357 \$ 22,2% 5 358 \$ 22,2% 5 438 \$ 22,3% 5 438 \$ 22,3% 5 438 \$ 22,3% 5 438 \$ 22,3% 5 438 \$ 22,3% 5 458 \$ 22,4% 5 500 \$ 22,5% 5 511 \$ 22,6% 5 563 \$ 22,7% 5 560 \$ 22,7% 5 560 \$ 22,7% 5 560 \$ 22,7% 5 560 \$ 22,7% 5 560 \$ 22,7% 5 560 \$ 22,7% 5 560 \$ 22,7% 5 560 \$ 22,3% 5 665 \$ 22,3% 5 666 \$ 22,3% 5 667 \$ 22,3% 5 668 \$ 22,3% 5 668 \$ 22,3% 5 669 \$ 22,3% 5 669 \$ 23,0% 5 708 \$ 23,0% 5 708 \$ 23,0% 5 708 \$ 23,0% 5 708 \$ 23,0% 5 708 \$ 23,0% 5 708 \$ 23,0% 5 708 \$ 23,0% 5 708 \$ 23,0% 5 708 \$ 23,0% 5 708 \$ 23,0% 5 708 \$ 23,0% 5 708 \$ 23,0% 5 708 \$ 23,0% 5 708 \$ 23,0% 5 708 \$ 23,0% 5 708 \$ 23,0% 5 708 \$ 23,0% 5 708 \$ 23,0% 6 6 5 2 23,5% 6 6 6 2 23,5% 6 6 6 6 6 7 \$ 23,5% 6 6 6 6 6 7 \$ 23,5% 6 6 6 6 7 \$ 23,5% 6 6 6 6 7 \$ 23,5% 6 6 6 6 7 \$ 23,5% 6 6 6 6 7 \$ 23,5% 6 6 6 6 7 \$ 24,5% 6 6 6 6 7 \$ 24,5% 6 6 6 6 7 \$ 24,5% 6 6 6 6 7 \$ 24,5% 6 6 6 6 7 \$ 24,5% 6 6 6 6 7 \$ 24,5% 6 6 6 6 7 \$ 24,5% 6 6 6 6 7 \$ 24,5% 6 6 7 \$ 24,5% 6 6 7 \$ 24,5% 6 6 7 \$ 24,5% 6 6 7 \$ 24,5% 6 6 7 \$ 24,5% 6 6 7 \$ 24,5% 6 6 7 \$ 24,5% 6 6 7 \$ 24,5% 6 6 7 \$ 24,5% 6 6 7 \$ 24,5% 6 6 7 \$ 24,5% 6 6 7 \$ 24,5% 6 6 7 \$ 24,5% 6 6 7 \$ 24,5% 6 6 7 \$ 24,5% 6 6 7 \$ 24,5% 6 6 7 \$ 24,5%		\$	
5 250         \$         21,8%           5 271         \$         21,9%           5 272         \$         21,9%           5 271         \$         21,9%           5 333         \$         22,0%           5 334         \$         22,1%           5 347         \$         22,2%           5 417         \$         22,3%           5 438         \$         22,3%           5 448         \$         22,4%           5 479         \$         22,5%           5 521         \$         22,6%           5 563         \$         22,7%           5 604         \$         22,7%           5 604         \$         22,8%           5 667         \$         22,9%           5 688         \$         23,0%           5 770         \$         23,1%           5 771         \$         23,2%           5 833         \$         23,3%           5 688         \$         23,0%           5 770         \$         23,1%           5 771         \$         23,2%           5 833         \$         23,3%           5 833 </td <td></td> <td>\$</td> <td></td>		\$	
5 271         \$         21,9%           5 292         \$         21,9%           5 333         \$         22,0%           5 334         \$         22,1%           5 375         \$         22,1%           5 396         \$         22,2%           5 417         \$         22,3%           5 488         \$         22,4%           5 479         \$         22,4%           5 500         \$         22,5%           5 521         \$         22,6%           5 562         \$         22,7%           5 604         \$         22,8%           5 665         \$         22,9%           5 666         \$         22,9%           5 688         \$         23,0%           5 790         \$         23,1%           5 771         \$         23,1%           5 833         \$         23,2%           5 667         \$         22,9%           5 668         \$         23,0%           5 779         \$         23,1%           5 790         \$         23,1%           5 771         \$         23,2%           5 833 </td <td></td> <td>\$</td> <td></td>		\$	
5 292         \$         21,9%           5 313         \$         22,0%           5 333         \$         22,1%           5 375         \$         22,2%           5 375         \$         22,2%           5 417         \$         22,3%           5 438         \$         22,3%           5 438         \$         22,4%           5 479         \$         22,4%           5 500         \$         22,5%           5 521         \$         22,6%           5 531         \$         22,7%           5 604         \$         22,8%           5 605         \$         22,8%           5 625         \$         22,9%           5 666         \$         22,9%           5 668         \$         23,0%           5 729         \$         23,1%           5 771         \$         23,2%           5 833         \$         23,2%           5 833         \$         23,3%           5 854         \$         23,4%           5 875         \$         23,4%           5 875         \$         23,4%           5 875 </td <td><u>5 271</u></td> <td>\$</td> <td></td>	<u>5 271</u>	\$	
5.313       \$       22,0%         5.335       \$       22,1%         5.375       \$       22,2%         5.396       \$       22,2%         5.438       \$       22,3%         5.438       \$       22,3%         5.438       \$       22,3%         5.438       \$       22,4%         5.479       \$       22,4%         5.500       \$       22,5%         5.521       \$       22,6%         5.563       \$       22,7%         5.604       \$       22,8%         5.625       \$       22,8%         5.626       \$       22,9%         5.638       \$       23,0%         5.708       \$       23,0%         5.708       \$       23,1%         5.770       \$       23,1%         5.791       \$       23,2%         5.813       \$       23,3%         5.833       \$       23,3%         5.833       \$       23,4%         5.875       \$       23,4%         5.875       \$       23,4%         5.875       \$       23,4% <t< td=""><td><u>5 292</u></td><td>\$</td><td></td></t<>	<u>5 292</u>	\$	
5.353       \$       2.2.0%         5.354       \$       22.1%         5.375       \$       22.2%         5.417       \$       22.3%         5.438       \$       22.3%         5.438       \$       22.4%         5.501       \$       22.5%         5.521       \$       22.6%         5.563       \$       22.7%         5.583       \$       22.7%         5.604       \$       22.8%         5.667       \$       22.9%         5.688       \$       23.0%         5.708       \$       23.1%         5.770       \$       23.1%         5.771       \$       23.2%         5.813       \$       23.3%         5.833       \$       23.3%         5.833       \$       23.3%         5.833       \$       23.3%         5.833       \$       23.3%         5.833       \$       23.3%         5.833       \$       23.3%         5.833       \$       23.3%         5.833       \$       23.3%         5.835       \$       23.4%      <	5 313	\$	
5 375         \$         22,2%           5 396         \$         22,2%           5 417         \$         22,3%           5 438         \$         22,3%           5 438         \$         22,4%           5 479         \$         22,4%           5 500         \$         22,5%           5 521         \$         22,6%           5 563         \$         22,7%           5 604         \$         22,8%           5 665         \$         22,9%           5 688         \$         23,0%           5 770         \$         23,1%           5 771         \$         23,2%           5 772         \$         23,1%           5 833         \$         23,3%           5 833         \$         23,3%           5 833         \$         23,4%           5 833         \$         23,4%           5 833         \$         23,5%           5 938         \$         23,5%           5 937         \$         23,5%           5 893         \$         23,5%           5 893         \$         23,5%           5 938 </td <td>5 353 5 354</td> <td>\$</td> <td></td>	5 353 5 354	\$	
5 396         \$         22,2%           5 417         \$         22,3%           5 438         \$         22,3%           5 458         \$         22,4%           5 479         \$         22,4%           5 500         \$         22,5%           5 521         \$         22,6%           5 562         \$         22,6%           5 563         \$         22,7%           5 604         \$         22,8%           5 625         \$         22,9%           5 667         \$         22,9%           5 688         \$         23,0%           5 729         \$         23,1%           5 771         \$         23,2%           5 833         \$         23,2%           5 792         \$         23,1%           5 771         \$         23,2%           5 833         \$         23,3%           5 833         \$         23,3%           5 833         \$         23,3%           5 833         \$         23,3%           5 833         \$         23,3%           5 834         \$         23,3%           5 835 </td <td></td> <td>\$</td> <td></td>		\$	
5 417         \$         22,3%           5 438         \$         22,3%           5 458         \$         22,4%           5 479         \$         22,4%           5 500         \$         22,5%           5 521         \$         22,6%           5 563         \$         22,7%           5 604         \$         22,8%           5 665         \$         22,8%           5 666         \$         22,9%           5 668         \$         22,9%           5 708         \$         23,0%           5 729         \$         23,1%           5 771         \$         23,2%           5 813         \$         23,3%           5 885         \$         23,4%           5 875         \$         23,4%           5 886         \$         23,5%           5 938         \$         23,5%           5 938         \$         23,5%           5 939         \$         23,7%           6 001         \$         23,5%           5 877         \$         23,2%           5 883         \$         23,5%           5 895 </td <td>5 396</td> <td>\$</td> <td></td>	5 396	\$	
5.438         \$         22,3%           5.458         \$         22,4%           5.500         \$         22,5%           5.521         \$         22,6%           5.522         \$         22,6%           5.542         \$         22,6%           5.563         \$         22,7%           5.646         \$         22,8%           5.647         \$         22,9%           5.648         \$         22,9%           5.649         \$         22,9%           5.649         \$         22,9%           5.649         \$         22,9%           5.649         \$         22,9%           5.649         \$         22,9%           5.649         \$         22,9%           5.649         \$         22,9%           5.670         \$         23,1%           5.700         \$         23,1%           5.710         \$         23,1%           5.711         \$         23,2%           5.833         \$         23,3%           5.833         \$         23,4%           5.896         \$         23,5%           5.917 </td <td></td> <td>\$</td> <td></td>		\$	
5 479         \$         22,4%           5 500         \$         22,6%           5 521         \$         22,6%           5 542         \$         22,6%           5 563         \$         22,7%           5 563         \$         22,7%           5 604         \$         22,8%           5 666         \$         22,9%           5 688         \$         23,0%           5 708         \$         22,9%           5 688         \$         23,0%           5 708         \$         23,1%           5 770         \$         23,1%           5 771         \$         23,2%           5 833         \$         23,3%           5 833         \$         23,4%           5 875         \$         23,4%           5 895         \$         23,5%           5 917         \$         23,5%           5 938         \$         23,6%           5 958         \$         23,7%           6 001         \$         23,7%           6 002         \$         23,7%           6 003         \$         23,7%           6 004 </td <td></td> <td><u>\$</u></td> <td>22,3%</td>		<u>\$</u>	22,3%
\$ 5.500 \$ 22,5% \$ 5.521 \$ 22,6% \$ 5.521 \$ 22,6% \$ 5.521 \$ 22,6% \$ 5.522 \$ 22,7% \$ 5.533 \$ 22,7% \$ 5.604 \$ 22,2% \$ 5.604 \$ 22,2% \$ 5.604 \$ 22,2% \$ 5.604 \$ 22,2% \$ 5.605 \$ 22,9% \$ 5.666 \$ 22,9% \$ 5.666 \$ 22,9% \$ 5.666 \$ 22,9% \$ 5.666 \$ 22,9% \$ 5.666 \$ 22,9% \$ 5.667 \$ 23,0% \$ 5.708 \$ 23,0% \$ 5.729 \$ 23,1% \$ 5.771 \$ 23,2% \$ 5.731 \$ 23,2	5 436 5 479	<u>ş</u> \$	
5 521         \$         22,6%           5 542         \$         22,6%           5 563         \$         22,7%           5 563         \$         22,7%           5 604         \$         22,8%           5 625         \$         22,9%           5 667         \$         22,9%           5 688         \$         23,0%           5 708         \$         23,1%           5 771         \$         23,2%           5 792         \$         23,1%           5 833         \$         23,3%           5 833         \$         23,3%           5 833         \$         23,5%           5 997         \$         23,5%           5 998         \$         23,5%           5 998         \$         23,5%           5 998         \$         23,5%           5 998         \$         23,5%           5 998         \$         23,5%           5 998         \$         23,5%           5 999         \$         23,7%           6 001         \$         23,7%           6 002         \$         23,8%           6 033 </td <td>5 500</td> <td>\$</td> <td></td>	5 500	\$	
5.542         \$         22,6%           5.563         \$         22,7%           5.563         \$         22,7%           5.604         \$         22,8%           5.625         \$         22,9%           5.666         \$         22,9%           5.667         \$         22,9%           5.688         \$         23,0%           5.708         \$         23,1%           5.750         \$         23,1%           5.771         \$         23,2%           5.813         \$         23,3%           5.875         \$         23,4%           5.875         \$         23,4%           5.875         \$         23,5%           5.917         \$         23,5%           5.917         \$         23,5%           5.938         \$         23,6%           5.958         \$         23,7%           6.001         \$         23,7%           6.002         \$         23,7%           6.003         \$         23,7%           6.004         \$         23,7%           6.021         \$         23,8%           6.033 </td <td><u>5 521</u></td> <td>\$</td> <td></td>	<u>5 521</u>	\$	
5.563         \$         22,7%           5.583         \$         22,8%           5.625         \$         22,8%           5.646         \$         22,9%           5.667         \$         22,9%           5.688         \$         23,0%           5.708         \$         23,1%           5.750         \$         23,1%           5.771         \$         23,2%           5.813         \$         23,3%           5.833         \$         23,4%           5.875         \$         23,4%           5.875         \$         23,5%           5.917         \$         23,5%           5.917         \$         23,5%           5.938         \$         23,6%           5.958         \$         23,7%           6.001         \$         23,7%           6.021         \$         23,8%           6.033         \$         23,8%           6.033         \$         23,8%           6.036         \$         23,9%           6.104         \$         23,9%           6.105         \$         24,0%           6.166 </td <td>5 542</td> <td>\$</td> <td></td>	5 542	\$	
\$ 5604 \$ 22,8% \$ 5625 \$ 22,8% \$ 5667 \$ 22,9% \$ 5667 \$ 22,9% \$ 5688 \$ 23,0% \$ 5708 \$ 23,0% \$ 5708 \$ 23,1% \$ 5750 \$ 23,1% \$ 5750 \$ 23,1% \$ 5750 \$ 23,2% \$ 5833 \$ 23,3% \$ 5834 \$ 23,3% \$ 5834 \$ 23,4% \$ 5875 \$ 23,4% \$ 5875 \$ 23,4% \$ 5875 \$ 23,4% \$ 5875 \$ 23,5% \$ 5917 \$ 23,2% \$ 5938 \$ 23,5% \$ 5939 \$ 23,5% \$ 5939 \$ 23,5% \$ 5939 \$ 23,5% \$ 5938 \$ 23,5% \$ 5938 \$ 23,5% \$ 5938 \$ 23,5% \$ 5938 \$ 23,5% \$ 5938 \$ 23,5% \$ 5938 \$ 23,5% \$ 5938 \$ 23,5% \$ 5939 \$ 23,5% \$ 5938 \$ 23,5% \$ 5939 \$ 23,5% \$ 5938 \$ 23,5% \$ 5939		<u>Ş</u>	
5 625         5         22,8%           5 646         5         22,9%           5 667         \$         22,9%           5 688         \$         23,0%           5 708         \$         23,0%           5 779         \$         23,1%           5 771         \$         23,2%           5 792         \$         23,2%           5 833         \$         23,3%           5 834         \$         23,3%           5 896         \$         23,5%           5 917         \$         23,5%           5 979         \$         23,7%           6 001         \$         23,7%           6 002         \$         23,7%           6 003         \$         23,8%           6 033         \$         23,8%           6 033         \$         23,9%           6 146         \$         24,0%           6 146         \$         24,0%           6 125         \$         24,2%           6 229         \$         24,2%           6 229         \$         24,2%           6 229         \$         24,2%           6 231 </td <td></td> <td>Ś</td> <td>22,7%</td>		Ś	22,7%
5 646         \$         22,9%           5 667         \$         22,9%           5 688         \$         23,0%           5 708         \$         23,0%           5 770         \$         23,1%           5 771         \$         23,2%           5 813         \$         23,3%           5 833         \$         23,3%           5 875         \$         23,4%           5 896         \$         23,5%           5 917         \$         23,5%           5 979         \$         23,7%           6 001         \$         23,7%           6 021         \$         23,8%           6 033         \$         23,8%           6 033         \$         23,9%           6 104         \$         23,9%           6 125         \$         24,0%           6 146         \$         24,0%           6 125         \$         24,2%           6 229         \$         24,2%           6 220         \$         24,2%           6 221         \$         24,2%           6 125         \$         24,2%           6 220 </td <td>5 625</td> <td>\$</td> <td>22,8%</td>	5 625	\$	22,8%
5 667         \$         22,9%           5 688         \$         23,0%           5 708         \$         23,1%           5 750         \$         23,1%           5 771         \$         23,2%           5 792         \$         23,2%           5 813         \$         23,3%           5 883         \$         23,3%           5 885         \$         23,4%           5 896         \$         23,5%           5 997         \$         23,5%           5 998         \$         23,6%           5 999         \$         23,7%           6 000         \$         23,7%           6 021         \$         23,8%           6 032         \$         23,8%           6 033         \$         23,9%           6 104         \$         23,9%           6 125         \$         24,0%           6 167         \$         24,1%           6 208         \$         24,2%           6 229         \$         24,2%           6 220         \$         24,2%           6 220         \$         24,3%           6 221 </td <td>5 646</td> <td><u>\$</u></td> <td></td>	5 646	<u>\$</u>	
5 708 \$ 23,0% 5 708 \$ 23,1% 5 708 \$ 23,1% 5 750 \$ 23,1% 5 771 \$ 23,2% 5 792 \$ 23,2% 5 833 \$ 23,3% 5 854 \$ 23,4% 5 856 \$ 23,5% 5 971 \$ 23,5% 5 971 \$ 23,5% 5 971 \$ 23,5% 6 972 \$ 23,5% 6 972 \$ 23,4% 6 972 \$ 23,5% 6 973 \$ 23,5% 6 974 \$ 23,5% 6 975 \$ 23,5% 6 976 \$ 23,5% 6 977 \$ 23,5% 6 978 \$ 23,5% 6 979 \$ 23,7% 6 001 \$ 23,7% 6 002 \$ 23,7% 6 003 \$ 23,7% 6 004 \$ 23,8% 6 063 \$ 23,8% 6 063 \$ 23,8% 6 104 \$ 23,9% 6 104 \$ 23,9% 6 105 \$ 24,0% 6 167 \$ 24,0% 6 167 \$ 24,0% 6 167 \$ 24,0% 6 168 \$ 24,0% 6 169 \$ 24,0% 6 169 \$ 24,0% 6 169 \$ 24,0% 6 161 \$ 24,0% 6 162 \$ 24,0% 6 163 \$ 24,0% 6 163 \$ 24,0% 6 163 \$ 24,0% 6 165 \$ 24,0% 6 166 \$ 24,0% 6 167 \$ 24,0% 6 168 \$ 24,0% 6 169 \$ 24,0% 6 169 \$ 24,0% 6 169 \$ 24,0% 6 169 \$ 24,0% 6 169 \$ 24,0% 6 169 \$ 24,0% 6 169 \$ 24,0% 6 169 \$ 24,0% 6 169 \$ 24,0% 6 169 \$ 24,0% 6 169 \$ 24,5% 6 290 \$ 24,2% 6 290 \$ 24,2% 6 291 \$ 24,3% 6 333 \$ 24,4% 6 334 \$ 24,5% 6 335 \$ 24,5% 6 336 \$ 24,5% 6 3375 \$ 24,5% 6 336 \$ 24,5% 6 3375 \$ 24,	<u>5 667</u>	\$	
5729 \$ 23,1% 5750 \$ 23,1% 5771 \$ 23,2% 5792 \$ 23,2% 5813 \$ 23,3% 5833 \$ 23,3% 5854 \$ 23,4% 5875 \$ 23,4% 5875 \$ 23,4% 5896 \$ 23,5% 5917 \$ 23,5% 5938 \$ 23,6% 5979 \$ 23,7% 6000 \$ 23,7% 6001 \$ 23,7% 6001 \$ 23,7% 6002 \$ 23,7% 6004 \$ 23,9% 6104 \$ 23,9% 6104 \$ 23,9% 6104 \$ 23,9% 6104 \$ 23,9% 6105 \$ 24,0% 6167 \$ 24,0% 6167 \$ 24,0% 6167 \$ 24,0% 6168 \$ 24,0% 6167 \$ 24,0% 6168 \$ 24,0% 6169 \$ 24,2% 6290 \$ 24,2% 6290 \$ 24,2% 6291 \$ 24,3% 6331 \$ 24,4% 6333 \$ 24,4% 6333 \$ 24,4% 6334 \$ 24,5% 6335 \$ 24,5% 63375 \$ 24,5%		\$	
5 750         \$         23,1%           5 771         \$         23,2%           5 792         \$         23,2%           5 831         \$         23,3%           5 834         \$         23,4%           5 8854         \$         23,5%           5 896         \$         23,5%           5 917         \$         23,5%           5 978         \$         23,5%           5 979         \$         23,7%           6 001         \$         23,8%           6 021         \$         23,8%           6 033         \$         23,9%           6 104         \$         23,9%           6 125         \$         24,0%           6 146         \$         24,0%           6 125         \$         24,2%           6 220         \$         24,2%           6 220         \$         24,2%           6 221         \$         24,3%           6 333         \$         24,2%           6 220         \$         24,2%           6 220         \$         24,2%           6 221         \$         24,3%           6 333<	5 729	Ś	
5 771         \$         23,2%           5 792         \$         23,2%           5 813         \$         23,3%           5 833         \$         23,3%           5 854         \$         23,4%           5 896         \$         23,5%           5 917         \$         23,5%           5 938         \$         23,6%           5 958         \$         23,6%           5 979         \$         23,7%           6 001         \$         23,8%           6 032         \$         23,8%           6 033         \$         23,9%           6 104         \$         23,9%           6 125         \$         24,0%           6 146         \$         24,0%           6 146         \$         24,1%           6 208         \$         24,2%           6 229         \$         24,2%           6 221         \$         24,3%           6 333         \$         24,2%           6 235         \$         24,2%           6 239         \$         24,2%           6 231         \$         24,2%           6 232 </td <td>5 750</td> <td>\$</td> <td></td>	5 750	\$	
5 792         \$         23,2%           5 813         \$         23,3%           5 883         \$         23,4%           5 885         \$         23,4%           5 886         \$         23,5%           5 917         \$         23,5%           5 938         \$         23,6%           5 958         \$         23,6%           5 979         \$         23,7%           6 000         \$         23,7%           6 021         \$         23,8%           6 063         \$         23,8%           6 063         \$         23,9%           6 104         \$         23,9%           6 125         \$         24,0%           6 166         \$         24,0%           6 167         \$         24,1%           6 208         \$         24,2%           6 229         \$         24,2%           6 220         \$         24,2%           6 221         \$         24,3%           6 333         \$         24,4%           6 333         \$         24,5%           6 333         \$         24,5%           6 333 </td <td>5 771</td> <td>\$</td> <td>23,2%</td>	5 771	\$	23,2%
5 813 5 23,3% 5 834 \$ 23,4% 5 854 \$ 23,4% 5 856 \$ 23,5% 5 917 \$ 23,5% 5 917 \$ 23,5% 5 918 \$ 23,6% 5 979 \$ 23,7% 6 000 \$ 23,7% 6 001 \$ 23,7% 6 001 \$ 23,8% 6 042 \$ 23,8% 6 063 \$ 23,8% 6 104 \$ 23,9% 6 104 \$ 23,9% 6 105 \$ 24,0% 6 167 \$ 24,0% 6 167 \$ 24,0% 6 167 \$ 24,0% 6 168 \$ 24,0% 6 169 \$ 24,2% 6 290 \$ 24,2% 6 290 \$ 24,2% 6 290 \$ 24,2% 6 291 \$ 24,3% 6 292 \$ 24,2% 6 313 \$ 24,4% 6 333 \$ 24,4% 6 334 \$ 24,5% 6 335 \$ 24,5% 6 3375 \$ 24,5% 6 3477	5 792	\$	
5 854 \$ 23,4% 5 875 \$ 23,4% 5 886 \$ 23,5% 5 896 \$ 23,5% 5 917 \$ 23,5% 5 938 \$ 23,6% 5 938 \$ 23,6% 5 979 \$ 23,7% 6 000 \$ 23,7% 6 021 \$ 23,8% 6 003 \$ 23,7% 6 004 \$ 23,8% 6 003 \$ 23,8% 6 104 \$ 23,8% 6 104 \$ 23,9% 6 104 \$ 23,9% 6 104 \$ 24,0% 6 167 \$ 24,1% 6 188 \$ 24,1% 6 188 \$ 24,1% 6 208 \$ 24,2% 6 229 \$ 24,2% 6 271 \$ 24,3% 6 333 \$ 24,4% 6 333 \$ 24,4% 6 333 \$ 24,4% 6 333 \$ 24,4% 6 333 \$ 24,4% 6 335 \$ 24,5% 6 375 \$ 24,5%	5 813 5 832	\$	
5 875         \$         23,4%           5 886         \$         23,5%           5 917         \$         23,5%           5 938         \$         23,6%           5 958         \$         23,6%           5 979         \$         23,7%           6 000         \$         23,7%           6 021         \$         23,8%           6 032         \$         23,8%           6 063         \$         23,9%           6 104         \$         23,9%           6 125         \$         24,0%           6 146         \$         24,1%           6 188         \$         24,1%           6 208         \$         24,2%           6 229         \$         24,2%           6 271         \$         24,3%           6 331         \$         24,4%           6 333         \$         24,4%           6 333         \$         24,5%           6 375         \$         24,5%           6 375         \$         24,5%           6 417         \$         24,5%	5 854	\$	23,4%
5 896         \$         23,5%           5 917         \$         23,5%           5 938         \$         23,6%           5 958         \$         23,6%           5 979         \$         23,7%           6 000         \$         23,7%           6 021         \$         23,8%           6 063         \$         23,8%           6 083         \$         23,9%           6 104         \$         23,9%           6 125         \$         24,0%           6 167         \$         24,1%           6 188         \$         24,1%           6 208         \$         24,2%           6 229         \$         24,2%           6 221         \$         24,3%           6 321         \$         24,2%           6 222         \$         24,2%           6 231         \$         24,2%           6 331         \$         24,4%           6 333         \$         24,4%           6 333         \$         24,5%           6 334         \$         24,5%           6 335         \$         24,5%           6 375 </td <td>5 875</td> <td>\$</td> <td></td>	5 875	\$	
5 917         \$         23,5%           5 938         \$         23,6%           5 958         \$         23,6%           5 979         \$         23,7%           6 000         \$         23,7%           6 001         \$         23,8%           6 063         \$         23,8%           6 063         \$         23,8%           6 103         \$         23,9%           6 104         \$         23,9%           6 125         \$         24,0%           6 166         \$         24,0%           6 167         \$         24,1%           6 208         \$         24,2%           6 220         \$         24,2%           6 250         \$         24,2%           6 271         \$         24,3%           6 313         \$         24,4%           6 333         \$         24,5%           6 375         \$         24,5%           6 375         \$         24,5%           6 417         \$         24,5%           6 417         \$         24,5%	5 896	\$	23,5%
5 958 \$ 23,6% 5 979 \$ 23,7% 6 000 \$ 23,7% 6 021 \$ 23,8% 6 042 \$ 23,8% 6 063 \$ 23,8% 6 104 \$ 23,9% 6 104 \$ 23,9% 6 105 \$ 24,0% 6 167 \$ 24,0% 6 167 \$ 24,1% 6 188 \$ 24,1% 6 250 \$ 24,2% 6 250 \$ 24,2% 6 250 \$ 24,2% 6 251 \$ 24,2% 6 333 \$ 24,4% 6 333 \$ 24,4% 6 334 \$ 24,5% 6 335 \$ 24,5% 6 377 \$ 24,5% 6 377 \$ 24,5% 6		\$	23,5%
\$\frac{5979}{6} \frac{5}{2} \frac{23,78}{6}\$ \$\frac{6000}{6} \frac{5}{2} \frac{23,78}{6}\$ \$\frac{6021}{5} \frac{5}{2} \frac{23,88}{6}\$ \$\frac{6063}{6} \frac{5}{2} \frac{23,88}{6}\$ \$\frac{6083}{6} \frac{5}{2} \frac{23,98}{6}\$ \$\frac{6104}{6} \frac{5}{2} \frac{24,08}{6}\$ \$\frac{6167}{6} \frac{5}{2} \frac{24,08}{6}\$ \$\frac{6167}{6} \frac{5}{2} \frac{24,18}{24,28}\$ \$\frac{6208}{6250} \frac{5}{2} \frac{24,28}{24,28}\$ \$\frac{6271}{6333} \frac{5}{2} \frac{24,38}{24,48}\$ \$\frac{6354}{6375} \frac{5}{2} \frac{24,58}{24,58}\$ \$\frac{6354}{6375} \frac{5}{2} \frac{24,58}{24,58}\$ \$\frac{6356}{6366} \frac{5}{2} \frac{24,58}{24,58}\$ \$\frac{6375}{6336} \frac{5}{2} \frac{24,58}{24,58}\$ \$\frac{636}{6417} \frac{5}{2} \frac{24,68}{24,68}\$		\$	23,6%
6 000 5 23,7% 6 021 5 23,8% 6 021 5 23,8% 6 063 5 23,8% 6 083 5 23,9% 6 104 \$ 23,9% 6 125 5 24,0% 6 146 5 24,0% 6 167 5 24,1% 6 128 \$ 24,1% 6 208 \$ 24,2% 6 229 \$ 24,2% 6 271 \$ 24,3% 6 292 \$ 24,2% 6 271 \$ 24,3% 6 333 \$ 24,4% 6 333 \$ 24,4% 6 333 \$ 24,4% 6 333 \$ 24,4% 6 335 \$ 24,5% 6 375 \$ 24,5% 6 375 \$ 24,5% 6 376 \$ 24,5% 6 376 \$ 24,5% 6 377 \$ 24,5% 6 377 \$ 24,5% 6 378 \$ 24,5% 6 379 \$ 24,5% 6 379 \$ 24,5% 6 379 \$ 24,5%		\$	23,7%
6 021 \$ 23,8% 6 042 \$ 23,8% 6 063 \$ 23,8% 6 063 \$ 23,8% 6 063 \$ 23,9% 6 104 \$ 23,9% 6 125 \$ 24,0% 6 167 \$ 24,1% 6 188 \$ 24,1% 6 208 \$ 24,2% 6 229 \$ 24,2% 6 229 \$ 24,2% 6 221 \$ 24,3% 6 333 \$ 24,4% 6 333 \$ 24,4% 6 333 \$ 24,4% 6 335 \$ 24,5% 6 375 \$ 24,5% 6	6 000	\$	23,7%
6 042 \$ 23,8% 6 063 \$ 23,8% 6 063 \$ 23,9% 6 104 \$ 23,9% 6 125 \$ 24,0% 6 167 \$ 24,1% 6 188 \$ 24,1% 6 208 \$ 24,2% 6 229 \$ 24,2% 6 229 \$ 24,2% 6 229 \$ 24,2% 6 221 \$ 24,3% 6 233 \$ 24,4% 6 333 \$ 24,4% 6 333 \$ 24,4% 6 334 \$ 24,5% 6 375 \$ 24,5% 6		\$	
6 083 \$ 23,9% 6 104 \$ 23,9% 6 125 \$ 24,0% 6 146 \$ 24,0% 6 167 \$ 24,1% 6 188 \$ 24,1% 6 208 \$ 24,2% 6 250 \$ 24,2% 6 250 \$ 24,2% 6 271 \$ 24,3% 6 292 \$ 24,3% 6 313 \$ 24,4% 6 334 \$ 24,5% 6 335 \$ 24,5% 6 375 \$ 24,5% 6	6 042	<u>\$</u>	
6 104 \$ 23,9% 6 125 \$ 24,0% 6 146 \$ 24,0% 6 167 \$ 24,1% 6 188 \$ 24,1% 6 208 \$ 24,2% 6 229 \$ 24,2% 6 229 \$ 24,2% 6 271 \$ 24,3% 6 292 \$ 24,3% 6 333 \$ 24,4% 6 333 \$ 24,4% 6 333 \$ 24,5% 6 375 \$ 24,5% 6 375 \$ 24,5% 6 376 \$ 24,5%		\$	23,8%
6 125 \$ 24,0% 6 146 \$ 24,0% 6 167 \$ 24,1% 6 188 \$ 24,1% 6 208 \$ 24,2% 6 229 \$ 24,2% 6 229 \$ 24,2% 6 271 \$ 24,3% 6 292 \$ 24,3% 6 313 \$ 24,3% 6 333 \$ 24,4% 6 333 \$ 24,5% 6 355 \$ 24,5% 6 375 \$ 24,5% 6 375 \$ 24,5% 6 396 \$ 24,5%	6 104	\$	23,9%
6 146 \$ 24,0% 6 167 \$ 24,1% 6 188 \$ 24,1% 6 208 \$ 24,2% 6 229 \$ 24,2% 6 250 \$ 24,2% 6 271 \$ 24,3% 6 292 \$ 24,3% 6 333 \$ 24,4% 6 333 \$ 24,4% 6 335 \$ 24,5% 6 375 \$ 24,5% 6 375 \$ 24,5% 6 396 \$ 24,5% 6 317 \$ 24,5%	6 125	\$	
6 188 \$ 24,1% 6 188 \$ 24,1% 6 208 \$ 24,2% 6 229 \$ 24,2% 6 250 \$ 24,2% 6 251 \$ 24,3% 6 292 \$ 24,3% 6 313 \$ 24,4% 6 333 \$ 24,4% 6 354 \$ 24,5% 6 375 \$ 24,5% 6 375 \$ 24,5% 6 375 \$ 24,5% 6 375 \$ 24,5% 6 376 \$ 22,5% 6 377 \$ 24,5%	6 146	\$	
6 208 \$ 24,2% 6 229 \$ 24,2% 6 250 \$ 24,2% 6 251 \$ 24,3% 6 271 \$ 24,3% 6 313 \$ 24,4% 6 333 \$ 24,4% 6 354 \$ 24,5% 6 375 \$ 24,5% 6 396 \$ 24,5% 6 417 \$ 24,6%	6 167	\$	24,1%
6 229 \$ 24,2% 6 250 \$ 24,2% 6 251 \$ 24,3% 6 292 \$ 24,3% 6 333 \$ 24,4% 6 333 \$ 24,4% 6 334 \$ 24,5% 6 375 \$ 24,5% 6 396 \$ 24,5% 6 417 \$ 24,6%	6 208	\$	<u>24,1%</u> 24.2%
6 250 \$ 24,2% 6 271 \$ 24,3% 6 292 \$ 24,3% 6 333 \$ 24,4% 6 333 \$ 24,4% 6 354 \$ 24,5% 6 375 \$ 24,5% 6 396 \$ 24,5% 6 417 \$ 24,6%	6 229	\$	24,2%
6 271         \$         24,3%           6 292         \$         24,3%           6 313         \$         24,4%           6 333         \$         24,4%           6 354         \$         24,5%           6 375         \$         24,5%           6 396         \$         24,5%           6 417         \$         24,6%	6 250	\$	24,2%
6 313 \$ 24,4% 6 313 \$ 24,4% 6 333 \$ 24,4% 6 354 \$ 24,5% 6 375 \$ 24,5% 6 376 \$ 24,5% 6 417 \$ 24,6%	6 271	\$	24,3%
6 333  \$ 24,4% 6 334  \$ 24,5% 6 375  \$ 24,5% 6 396  \$ 24,5% 6 417  \$ 24,6%	6 292	\$	24,3%
6 354 \$ 24,5% 6 375 \$ 24,5% 6 396 \$ 24,5% 6 417 \$ 24,6%	6 333 p 313	\$	24,4% 24 4%
6 375 \$ 24,5% 6 396 \$ 24,5% 6 417 \$ 24,6%	6 354	\$	24,5%
6 396 \$ 24,5% 6 417 \$ 24,6%	6 375	\$	24,5%
<u>641/ Ş 24,6%</u>		\$	24,5%
	<u>6 417</u>	<u>\$</u>	<u>24,6%</u>

		n related to assistance
Monthly		adjustment %
6 438	¢	24,6%
6 458	Ś	24,7%
6 479	\$	24,7%
6 500	\$	24,7%
6 521	\$	24,7% 24,8%
6 542	\$	24,8%
<u>6 563</u>	<u>\$</u>	24,9%
6 583	\$	24,9%
6 604	\$	24,9%
6 625 6 646	<u>\$</u>	25,0% 25,0%
6 667	Ś	25,0% 25,0% 25,1%
6 688	\$	25,1%
6 708	\$	25,1% 25,2% 25,2%
6 729	\$	25,2%
6 750	\$	25,2%
6 771	\$	25,2% 25,3% 25,3%
6 792	\$	25,3%
6 813 6 833	\$	25,3% 25,3%
6 854	Š	25,5%
6 875	\$	25,4% 25,4% 25,4%
6 896	\$	25,4%
6 917	\$	25,5%
6 938	\$	25,5% 25,5% 25,6%
6 958	\$	25,6%
6 979	\$	25,6%
7 000 7 021	<u>\$</u>	25,6%
7 042	\$	25,7%
7 063	ର ଗ ଗ ଗ ଗ ଗ ଗ ଗ ଗ ଗ ଗ ଗ ଗ ଗ ଗ ଗ ଗ ଗ ଗ ଗ	25,6% 25,7% 25,7% 25,7% 25,8% 25,8%
7 083	\$	25,8%
7 104	\$	25,8%
7 125	\$	25,8%
<u>7 146</u>	<u>\$</u>	25,9% 25,9%
7 167	\$	25,9%
7 188 7 208	\$	25,9%
7 208	<u>\$</u>	26,0% 26,0%
7 250	Ś	26.0%
	\$	26.1%
7 271 7 292	\$	26,1% 26,1% 26,1% 26,2% 26,2% 26,2% 26,3%
7 313	\$	26,1%
7 333	\$	26,1%
7 354	\$	26,2%
7 375	<u>Ş</u>	26,2%
7 396 7 417	2	26,2%
7 438	\$	26,3%
7 458	Ś	26,3% 26,3% 26,4% 26,4% 26,4% 26,5%
7 479	\$	26,4%
7 500	\$	26,4%
7 521	\$	26,4%
7 542	<u>\$</u>	26,5%
7 563 7 583	\$	26,5%
7 583 7 604	<u>\$</u>	26,5% 26,6%
7 625	Ś	26,6%
7 646	\$	26,6% 26,7%
7 667	\$	26,7%
7 688		26,7%
7 708	\$	26,8%
7 729	\$	26,8%
7 750	<u>Ş</u>	26,8%
7 771	<u>\$</u>	26,9%
7 792 7 813	\$	<u>26,9%</u> 27,0%
7 813	Ś	27,0% 27,0%
7 854	Ś	27,0%
7 875	\$	27,1%
7 896	\$	27,1% 27,1%
<u>7 917</u>	\$	27,1%
7 938	\$	27,2%
7 958	\$	27,2%
7 979	\$	27,3% 27,3%
8 000 8 021	\$	27,3%
8 021 8 042	\$	27,3% 27,4% 27,4%
8 063	Ś	27,4%
8 083	\$	27,4%
8 104	\$	27,5%
8 125	\$	27,5%
8 146	\$	27,5%
8 167	\$	27,6%
8 188	ରା ବା	27,6%
8 208 8 229	è	27,6%
0 229	<u>۶</u>	21,1%

			_			-				
	emuneration	on related to			ion related to		Remuneration r Support or ass			on related to r assistance
<u>'</u>	Monthly 8 250 \$	adjustment % 27,7%		Monthly 10 063	adjustment % \$ 31,1%			djustment % 33,6%	Monthly 13 708	adjustment % 35,7%
	8 271 \$				\$ 31,1% \$ 31,2%		11 875 \$ 11 896 \$	33,6%	13 708 13 729	
	8 292 \$				\$ 31,2%		11 917 \$	33,7%	13 750	
	8 313 \$				\$ 31,2%		11 938 \$	33,7%	13 771	
	8 333 \$ 8 354 \$			10 146 10 167	\$ 31,3% \$ 31,3%		11 958 \$ 11 979 \$	33,7% 33,7%	13 792 13 813	
	8 375 \$				\$ 31,3%		12 000 \$	33,8%	13 833	
	8 396 \$	28,0%		10 208	\$ 31,4%		12 021 \$	33,8%	13 854	35,8%
	8 417 \$				\$ 31,4%		12 042 \$	33,8%	13 875	
	8 438 \$ 8 458 \$	28,1% 28,2%			\$ 31,4% \$ 31,5%		12 063 \$ 12 083 \$	33,8% 33,9%	13 896 13 917	
	8 479 \$				\$ 31,5%		12 104 \$	33,9%	13 938	
	8 500 \$	28,3%		10 313	<u>\$</u> 31,5%		<u>12 125</u> \$	33,9%	<u>13 958</u>	35,9%
	8 521 \$ 8 542 \$	28,3%			\$ 31,6%		12 146 \$ 12 167 \$	33,9% 34,0%	13 979 14 000	
	8 542 \$ 8 563 \$				\$ 31,6% \$ 31,6%		12 167 \$ 12 188 \$	34,0%	14 000 14 021	
	8 583 \$				\$ 31,7%		12 208 \$	34,0%	14 042	
	8 604 \$	28,5%		10 417	\$ 31,7%		12 229 \$	34,0%	14 063	
	8 625 \$				\$ 31,7% \$ 31,7%		12 250 \$ 12 271 \$	34,0% 34,1%	14 083 14 104	
	8 646 \$ 8 667 \$	28,6% 28,6%			\$ 31,7% \$ 31,8%		12 292 \$	34,1%	14 104 14 125	
	8 688 \$			10 500	\$ 31,8%		<u>12 313</u> \$	34,1%	14 146	
	8 708 \$				\$ 31,8%		12 333 \$	34,1%	14 167	
	8 729 \$ 8 750 \$				\$ 31,9% \$ 31,9%		12 354 \$ 12 375 \$	34,2% 34,2%	14 188 14 208	
	8 771 \$	28,8%			\$ 31,9%		12 396 \$	34,2%	14 229	
	8 792 \$	28,8%		10 604	\$ 32,0%		12 417 \$	34,2%	14 250	36,2%
	8 813 \$				\$ 32,0%		12 438 \$	34,2%	14 271	
	8 833 \$ 8 854 \$	28,9% 29,0%		10 646 10 667	\$ 32,0% \$ 32,1%		12 458 \$ 12 479 \$	34,3% 34,3%	14 292 14 313	
	8 875 \$				\$ 32,1%		12 500 \$	34,3%	14 333	
	8 896 \$	29,0%		10 708	\$ 32,1%		<u>12 521</u> \$	34,3%	<u>14 354</u>	36,3%
	8 917 8 938 \$			10 729 10 750	\$\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\		12 542 \$ 12 563 \$	34,4% 34,4%	14 375 14 396	36,4% 36,4%
	8 938 \$ 8 958 \$	29,2%			\$ 32,2%		12 583 \$	34,4%	14 417	
	8 979 \$	29,2%		10 792	\$ 32,2%		<u>12 604</u> \$	34,4%	14 438	
	9 000 \$				\$ 32,3%		12 625 \$	34,4%	14 458	
	9 021 \$ 9 042 \$				\$ 32,3% \$ 32,3%		12 646 \$ 12 667 \$	34,5% 34,5%	14 479 14 500	
	9 063 \$	29,3%					12 688 \$	34,5%		
	9 083 \$				\$ 32,4% \$ 32,4%		12 708 \$	34,5%	14 521 14 542	
	9 104 \$	29,4%			\$ 32,4%		12 729 \$	34,6%	14 563	
	9 125 \$ 9 146 \$				\$ 32,4% \$ 32,5%		12 750 \$ 12 771 \$	34,6% 34,6%	14 583 14 604	
	9 167 \$				\$ 32,5%		12 792 \$	34,6%	14 625	
	9 188 \$	29,6%		11 000	\$ <u>32,5%</u>		<u>12 813</u> \$	34,7%	<u>14 646</u>	36,6%
	9 208 \$ 9 229 \$				\$ 32,6% \$ 32,6%		12 833 \$ 12 854 \$	34,7% 34,7%	14 667 14 688	
	9 229 \$ 9 250 \$	29,7%			\$ 32,6%		12 875 \$	34,7%	14 708	
	9 271 \$				\$ 32,6%		12 896 \$	34,8%	14 729	
	9 292 \$			11 104	\$ 32,7%		12 917 \$	34,8%	14 750	36,7%
	9 313 \$ 9 333 \$				\$ 32,7% \$ 32,7%		12 938 \$ 12 958 \$	34,8% 34,8%	14 771 14 792	
	9 354 \$				\$ 32,7%		12 979 \$	34,9%	14 813	
	9 375 \$	29,9%		11 188	\$ 32,8%		<u>13 000</u> \$	34,9%	14 833	36,8%
	9 396 \$	30,0%			\$ 32,8%		13 021 \$	34,9%	14 854	
	9 417 \$ 9 438 \$	30,0% 30,1%			\$ 32,8% \$ 32,9%		13 042 \$ 13 063 \$	34,9% 35,0%	14 875 14 896	
								35,0%		
	9 458 \$ 9 479 \$ 9 500 \$ 9 521 \$ 9 563 \$ 9 563 \$ 9 604 \$ 9 625 \$ 9 646 \$	30,1%		<u>11 292</u>	\$ 32,9%		<u>13 104</u> \$	35,0%	14 938	36,9%
	9 500 \$	30,2% 30,2%		11 313 11 333	\$ 32,9% \$ 33,0%		13 125 \$ 13 146 \$	35,0% 35,1%	14 958 14 979	36,9% 36,9%
	9 542 \$	30,2%		11 354	\$ 33,0%		13 167 \$	35,1%	15 000	36,9%
	9 563 \$	30,3%		11 375	\$ 33,0%		13 188 \$	35,1%	15 021	36,9%
	9 583 \$	30,3%		11 396	\$ 33,0%		13 208 \$	35,1%	15 042 15 063	37,0%
	9 625 \$	30,4% 30,4%		11 417 11 438	\$ 33,1% \$ 33,1%		13 229 \$ 13 250 \$	35,2% 35,2%	15 063 15 083	37,0% 37,0%
	9 646 \$	30,4%		11 458	\$ 33,1%		13 271 \$	35,2%	15 104	37,0%
	9 667 \$	30,5%		<u>11 479</u>	\$ 33,1%		<u>13 292</u> \$	35,2%	<u>15 125</u>	37,0%
	9 688 \$	30,5% 30,5%		11 500 11 521	\$ 33,2% \$ 33,2%		13 313 \$ 13 333 \$	35,3% 35,3%	15 146 15 167	37,1% 37,1%
	9 729 \$	30,6%		11 542	\$ 33,2%		13 354 \$	35,3%	15 188	37,1%
	9 750 \$	30,6%		11 563	\$ 33,3%		13 375 \$	35,3%	15 208	37,1%
	9 667 \$ 9 688 \$ 9 708 \$ 9 729 \$ 9 750 \$ 9 771 \$	30,6%		11 583	\$\frac{1}{2}\$ \\ \frac{3}{2}.9\frac{9}{2}\$ \\ \frac{5}{2}.9\frac{3}{2}.9\frac{9}{2}\$ \\ \frac{5}{2}.33.0\frac{9}{2}\$ \\ \frac{5}{2}.33.0\frac{9}{2}\$ \\ \frac{5}{2}.33.0\frac{9}{2}\$ \\ \frac{5}{2}.33.1\frac{9}{2}\$ \\ \frac{5}{2}.33.1\frac{9}{2}\$ \\ \frac{5}{2}.33.1\frac{9}{2}\$ \\ \frac{5}{2}.33.1\frac{9}{2}\$ \\ \frac{5}{2}.33.2\frac{9}{2}\$ \\ \frac{3}{3}.2\frac{9}{2}\$ \\ \frac{5}{2}.33.3\frac{9}{2}\$ \\ \frac{5}{2}.33.3\frac{9}{2}\$ \\ \frac{5}{2}.33.3\frac{9}{2}\$ \\ \frac{5}{2}.33.3\frac{9}{2}\$ \\ \frac{5}{2}.33.5\frac{9}{2}\$ \\ \frac{3}{2}.5\frac{9}{2}\$ \\ \frac		13 083	35,3%	14 917 14 938 14 958 14 959 15 000 15 021 15 002 15 003 15 003 15 004 15 125 15 104 15 167 15 188 15 229 15 250 15 271 15 292 15 313	37,1%
	9 /92 \$	30,7%		11 604 11 625	\$ 33,3% \$ 33,3%		13 417 \$ 13 438 \$	35,4% 35,4%	15 250 15 271	37,1% 37,2%
	9 813 \$ 9 833 \$ 9 854 \$	30,8%		11 646	\$ 33,4%		13 458 \$	35,4%	15 292	37,2%
	9 854 \$	30,8%		11 667	\$ 33,4%		13 500 \$	35,5%		
	9 875 \$ 9 896 \$ 9 917 \$ 9 938 \$	30,8%		11 688	\$ 33,4%		13 521 \$	35,5%	15 333 15 354 15 375 15 396 15 417 15 438 15	37,2%
	9 896 \$ 9 917 \$	<u>30,9%</u> <u>30,9%</u>		11 708 11 729	\$ 33,4% \$ 33,5%		13 542 \$ 13 563 \$	35,5% 35,5%	15 354 15 375	37,2% 37,3%
	9 938 \$	30,9%		11 750	\$ <u>33,5%</u>		13 583 \$	35,5%	15 396	37,3%
1	9 958 \$ 9 979 \$	31,0%		11 771	\$ 33,5%		13 604 \$	35,6%	15 417	37,3%
	9 979 \$ 10 000 \$	31,0% 31,0%		11 792 11 813	\$ 33,5% \$ 33,6%		13 625 \$ 13 646 \$	35,6% 35,6%	15 438 15 458	37,3% 37,3%
	10 000 \$			11 833	\$ 33,6%		13 521 \$ 13 542 \$ 13 563 \$ 13 563 \$ 13 604 \$ 13 625 \$ 13 646 \$ 13 667 \$ \$	35,6%	15 458 15 479	37,3%
	10 042 \$				\$ 33,6%		13 688 \$	35,7%	15 500	37,4%

Remuner	atio	on related to
support	or	assistance
Monthly		adjustment %
15 521	\$	37,4%
15 542	\$	37,4%
15 583	\$	37,4%
15 604	\$	37,4%
15 625	\$	37,5%
15 542 15 583 15 604 15 625 15 666 15 667 15 688 15 729 15 770 15 771 15 792 15 813 15 883 15 884 15 875 15 896 15 917 15 938 15 938	\$	37,5%
15 667	\$	37,5%
15 688	\$	37,5%
15 708	\$	37,5%
15 729	\$	37,5%
15 750	\$	37,6%
15 771	\$	37,6%
15 792	\$	37,6%
15 813	\$	37,6%
15 833	\$	37,6%
15 854	\$	37,6%
15 875	\$	37,7%
15 896	\$	37,7%
15 917	\$	37,7%
15 938	\$	37,7%
15 958	\$	37,7%
15 979	\$	37,7%
16,000	Ś	37.8%

#### Appendix IV **List of Arbitrators**

Chief Arbitrator: Me Maureen Flynn

- Francine Beaulieu 1.
- Richard Bertrand
- 3. François Blais
- Nathalie Faucher 4.
- Denis Gagnon 5.
- 6. Francine Lamy
- 7. Éric Lévesque
- 8. Jean Ménard
- 9. Denis Provençal10. Martin Racine

#### LETTER OF UNDERSTANDING A

BETWEEN THE MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES AND THE FÉDÉRATION DES FAMILLES D'ACCUEIL ET DES RESSOURCES INTERMÉDIAIRES DU QUÉBEC (FFARIQ) RESPECTING PHYSICAL STANDARDS

#### THE PARTIES AGREE AS FOLLOWS:

- The parties acknowledge the principle whereby the physical standards of the institution, prevailing at the time of recognition or of the evaluation in respect of the general criteria determined by the Minister and at the time of signing of the specific agreement, form an integral part of the conditions under which the resource's provision of services is made (vested rights in this respect) during the entire term of that agreement.
- 2. However, the principle that the physical standards are kept stable cannot result in the restriction of the application of legislative or regulatory provisions made by the competent authorities, particularly with regards to users' health and safety.
- 3. In addition, this principle may not limit or prohibit the institution from implementing changes to the physical standards, notably for reasons related to users' health and safety;
- 4. When, during the term of a specific agreement, an institution plans to require changes to the physical standards that prevailed at the time of recognition or of the evaluation in respect of the general criteria determined by the Minister and at the time of signing of the specific agreement, thereby significantly modifying the conditions under which the provision of services is made (i.e.: fixed assets project), the following procedure applies:
  - a) the institution must notify the resource of the planned change within a reasonable time period before said change is implemented, with reasons;
  - b) upon request by the resource, the institution meets with the resource to discuss the planned change to the physical standards and attempts to come to an agreement with respect to the costs incurred (financing, shared costs, etc.), where applicable;
  - c) the preceding paragraph aims to indicate to the parties to the specific agreement the necessity of making a written agreement if a fixed asset project or works must be undertaken following changes to the physical standards required by the institution. This does not mean that the institution and the resource are obligated to come to an agreement. If, and only if, the project must be implemented, does a written agreement become necessary;
  - d) failing an agreement in this respect, the institution and the resource may have recourse to one of the mechanisms for concerted action provided for in chapter 6 of the group agreement.
- 5. This letter of understanding forms an integral part of the group agreement.

In witness thereof, the parties have signe	ed on theday of 2021.
FÉDÉRATION DES FAMILLES D'ACCUEIL ET DES RESSOURCES INTERMÉDIAIRES DU QUÉBEC (FFARIQ)	THE MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES
Geneviève Rioux, president	Christian Dubé

#### LETTER OF UNDERSTANDING B

BETWEEN THE MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES AND THE FÉDÉRATION DES FAMILLES D'ACCUEIL ET DES RESSOURCES INTERMÉDIAIRES DU QUÉBEC (FFARIQ) RESPECTING THE SPECIFIC AGREEMENT

GIVEN section 55 of the Act respecting the representation of family-type resources and certain intermediate resources and the process for negotiating a collective agreement respecting them (R.R.Q., c. R-24.0.2) (Act respecting the representation of resources), which provides that it is up to the institution and the resource to agree on a specific agreement

GIVEN that such an agreement relates exclusively, in accordance with section 55 of the Act respecting the representation of resources, to the following 4 matters

- a) the number of recognized places assigned to the resource;
- b) the type of users that may be referred to the resource;
- c) the identification of the representatives of the parties for the purpose of their business relationship;
- d) the term of the specific agreement.

GIVEN that such an agreement may not contravene the provisions of the group agreement; GIVEN that the stability of the living environment is sought by the parties in the best interest of the child:

GIVEN that the Minister and the Federation, in accordance with the responsibilities of the institution and of the resource, wish to promote the best practices regarding the specific agreements, with a view to ensuring coherence among institutions and resources;

#### The parties agree as follows:

- 1. Institutions and resources shall use the entire content of the Specific Agreement Template and Addendum Template as forms attached to this Letter of Agreement and may not deviate from or modify them.
- Since the arbitration procedure set out in the group agreement only applies to difficulties
  respecting the interpretation or the application of the group agreement1, the arbitration
  procedure does therefore not apply to a difficulty relating to the interpretation or the
  application of the specific agreement.
- 3. However, in consideration of the provisions agreed upon in relation to article 6-3.002, the Minister and the Federation agree that the resolution of certain difficulties relating to the specific agreement shall be submitted to the same mechanisms or procedures as those set out in the group agreement, for difficulties relating to the interpretation or the application of that agreement.
- 4. Thus, the Minister and the Federation specifically agree:
  - a) that the concerted action mechanisms provided for in the group agreement apply with the necessary adaptations in the case of any difficulty related to the interpretation or application of the outline of the specific agreement as a form;
  - b) that prior to the arbitration procedure for the cases mentioned in paragraph c), the institution and the resource may, by mutual agreement, resort to the concerted

action mechanism provided for in clause 6-1.04 a) of the group agreement;

- c) that the arbitration procedure provided for in the group agreement shall apply, with the necessary adaptations, in the following cases, to the exclusion of any recourse before any court:
  - in the event of a dispute concerning the unilateral modification of the specific agreement during its term;
  - in the event of a dispute concerning the institution's termination of the specific agreement before the end of its term;
  - in the event of a dispute caused by the fact that the institution prevented the renewal of the specific agreement when the application of the agreement entitled it to such renewal:
  - in the case of a dispute caused by the termination of the specific agreement because the resource no longer meets one or more of the general criteria determined by the Minister and set out in the Frame of Reference, under which it was evaluated:
- d) that, in the cases mentioned in the preceding paragraph c), the arbitrator must verify whether the decision taken by the institution was made for a serious reason;
- e) if not, the arbitrator shall have the authority to determine the amount of damages that may be due to the resource for any material, bodily or moral injury it may have suffered, including exemplary damages, if any;
- f) where the arbitrator deems it appropriate, the arbitrator may order the parties to discuss, within a time period determined by the arbitrator, the possibilities of reestablishing the specific agreement and the related terms and conditions. The arbitrator shall, prior to such order, communicate to the parties his or her decision as to the merits of the dispute, excluding the awarding of any damages.
  - The arbitrator may appoint a mediator or conciliator to accompany the parties during this discussion. In the event that the discussions fail, the arbitrator shall determine the amount of damages that may be due to the resource for the material, bodily or moral prejudice that it may have suffered, including exemplary damages, if any;
- g) that, notwithstanding anything to the contrary, in no case may the arbitrator order the reinstatement of a specific agreement terminated by the institution or the renewal of such an agreement whose renewal was prevented by the institution.
- 5. This letter of understanding also applies to specific agreements between a resource and an institution prior to the effective date of this group agreement.
- 6. The new models of specific understanding and addenda as forms do not have retroactive effect and do not modify the agreements already in effect. However, the new templates shall be used at the first opportunity to renew or amend the specific understanding.

7. This letter of understanding forms an integra	al part of the group agreement.	
In witness thereof, the parties have signed on	the day of the month of	2021.
LA FÉDÉRATION DES FAMILLES D'ACCUEIL ET DES RESSOURCES INTERMÉDIAIRES DU QUÉBEC (FFARIQ)	THE MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES	
Geneviève Rioux, president	Christian Dubé	

# SPECIFIC AGREEMENT TEMPLATE AS A FORM

MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES AND
THE FÉDÉRATION DES FAMILLES D'ACCUEIL ET DES RESSOURCES INTERMÉDIAIRES
DU QUÉBEC (FFARIQ)

Specific agre Canada.	ement <sup>1</sup> entered into in the city of, province of Québec,
BETWEEN:	
	HEREINAFTER REFERRED TO AS THE "INSTITUTION";
AND:	, (last names and first names of the physical persons responsible for the resource)² having his or her (their) principal residence at
	HEREINAFTER REFERRED TO AS THE "RESOURCE";
	HEREINAFTER COLLECTIVELY REFERRED TO AS THE "PARTIES".
PREAMBLE	

WHEREAS the Parties wish to enter into an agreement for the provision of services under which the Institution may refer users to the resource in order to provide them with the living environment that promotes parental relationships in a home environment, as well as the services required by their condition.

WHEREAS section 65 of the Act to modify the organization and governance of the health and social services network, in particular by abolishing the regional agencies (CQLR, c. 0-7.2) provides that the institution carries out the recruitment and the evaluation of the resources in accordance with the general criteria determined by the Minister and provided for in the Frame of reference.

WHEREAS the Parties recognize the user's right to receive quality health services and social services and affirm their respective obligations to provide such services in accordance with the roles and responsibilities that are assigned to them by applicable legislative and regulatory provisions and agreements.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> The footnotes included in this template do not form an integral part of the agreement and are given for information purposes only.

If the resource is operated by a partnership, the name of the partnership and its form (general, limited or joint) should be added before the full names of the individuals responsible for it.

**WHEREAS** an institution may use the services of an intermediate resource or of a family-type resource for the purpose of carrying out the mission of the centres it operates.

**WHEREAS** the stability of the living environment is sought by the parties in the best interest of the child.

**WHEREAS** section 55 of the Act respecting the representation of family-type resources and certain intermediate resources and the negotiation process for their group agreements (CQLR, c. R-24.0.2), hereinafter referred to as the: Act respecting the representation of resources, provides that the Institution and the Resource must enter into an agreement pertaining to the number of recognized places assigned to the resource, the type of users that may be referred to the resource, the identification of the representatives of the Parties for the purpose of their business relationship, and its term.

**WHEREAS** section 312 of the Act respecting health services and social services (CQLR, c. S-4.2) provides that may be recognized as a foster family or foster residence, one or two people who receive in their principal place of residence a maximum of nine children in difficulty or nine adults or elderly persons who are entrusted to them by a public institution in order to respond to their needs and afford them living conditions promoting a parental relationship in a family context.

**WHEREAS** section 1 of the Act respecting the representation of resources provides that that Act applies to family-type resources within the meaning of the Act respecting health services and social services and to any natural person responsible for an intermediate resource within the meaning of that Act provided, in the latter case, that the natural person operating the resource meets the requirements provided for in that section.

#### THE PARTIES AGREE AS FOLLOWS:

#### 1. PREAMBLE

1.1 The preamble forms an integral part of this specific agreement.

#### 2. OBJECT

- 2.1 The object of this specific agreement is to set out the specific conditions of the Parties' business relationship, as provided for in section 55 of the Act respecting the representation of resources.
- 2.2 The Parties recognize that this specific agreement is, notably, a complement to the provisions:
  - 2.2.1 of the ARHSSS, the Act respecting Health Services and Social Services and its regulations, among which the Regulation respecting the classification of services offered by an intermediate resource and a family-type resource (CQLR, c. S-4.2, r. 3.1) and the Form for the determination and classification of support and assistance services filled out by the Institution for each user;
  - 2.2.2 the Youth Protection Act (CQLR, c. P-34.1);
  - 2.2.3 the Youth Criminal Justice Act (S.C. 2002, c. 1); and

Institution Resource

Letters of understanding / page 61

of Health and Social Service	ed on 2021 between the Minister es and the Fédération des familles d'accueil et des Québec (FFARIQ) (hereinafter referred to as the:					
which form an integral part of their b	which form an integral part of their business relationship.					
	2.3 The Parties recognize that no clause in this specific agreement may violate any of these legislative or regulatory provisions or those of the Group Agreement.					
3. RECOGNIZED PLACES						
3.1 Regular Places						
	er of recognized places) places are recognized unto ers referred by the Institution. The duration of the .1.1.					
3.2 Specific places <sup>3</sup> (used for any situation	related to a particular user)					
The Parties agree that (number of places for identified users) place(s) are recognized at the Resource to receive the user(s) (confidential identification of the user) entrusted by the Institution. Upon the final departure of the user(s), the places(s) will be closed. In the event that the specific agreement provides for specific places only, the duration of the agreement is set out in clause 5.1.2.						
4. TYPES OF USERS						
4.1 The Parties agree that the following tyl Resource:	pes of users may be referred by the Institution to the					
4.1.1 Children or Adults						
Child:	Adult:					
4.1.2 Programs services and specificat	ions					
Programs Services	Specifications on the type of users (special mentions can be agreed upon)					
Young persons with adjustment problems:	montione can be agreed upony					
Mentally Impaired:						
Autism Spectrum Disorder						
The specific place is used for any situation related to a sp	ecific user as specified in Letter of Understanding C.					
Letters of u	nderstanding / page 62					

tters of understanding / page 62

Institution

Resource

	Physically Impaired:				
	Mental Health:				
	Addictions:				
	Loss of Autonomy linked to aging:				
	Others:				
5.	TERM				
5.1	Initial Term and Effective Date of the Agreement <sup>4,5,6</sup>				
	5.1.1 The term of this agreement is ( ) (number, first in writing, then in figures) (years, months, days), from the date of signing, unless it is prematurely terminated under other provisions of the specific agreement.				
	OR				
	5.1.2 The term of the agreement, for a resource with only one or more specific places, begins on (date of arrival of the first user) and ends on the date of the last permanent departure of the user(s) unless the placement order is terminated or unless terminated early in accordance with other provisions of the specific agreement.				
5.2	Renewal <sup>7,8,910</sup>				
	5.2.1 This agreement is automatically renewed at its term, (number of times) times, for an equal term and on the same conditions, unless one of the Parties to the agreement sends the other Party a notice of non-renewal within (number) days prior to that term, which notice must indicate the reason preventing such a renewal — such reason may be economic in nature.				
a	The Minister has made a commitment that every effort will be made to ensure that the specific agreements entered into will have an initial duration of at least 3 years, unless there are reasons for a shorter period (Letter of Understanding #2 in the Information Section).				
Clause 5.1.1 may be adapted so that the specific agreement begins on a date set by the Parties, or on a specific eventual in some specific situations, the duration of the specific agreement may be limited to a defined period of time related of a user's event until the end of the placement. Clause 5.1.2 may then be used.  The Minister has committed to making every effort to ensure that the specific agreement provides for at least or renewal that can only be prevented for a reason, including an economic reason (Letter of Understanding #2 in the Section). The Parties may agree to a greater number of automatic renewals.					
	For any situation related to a particular user, the Parties may agree that there will be no automatic renewals and clause 5.2.3 shall be used.				
10 T	The Minister has committed to making every effort to ensure that the deadline for providing notice of non-renewal is at least 90 lays (Letter of Understanding #2 of the informative section).  The institution may, before proceeding with the non-renewal of a resource due to a lack of users, after re-evaluating the resource, offer the resource the possibility of modifying its client profile in order to accommodate other types of users.				
	Letters of understanding / page 63				

Institution Resource

- 5.2.2 If one of the Parties to the agreement sends the other Party a notice of termination according to the present clause, the continuation of the business relationship between the Parties after the expiration of the initial or renewed term of the agreement, if any, shall not be deemed a renewal, extension or continuation of the agreement.
- 5.2.3 For a resource with only one or more specific places, no renewal of the specific agreement is applicable in accordance with clause 5.1.2.

#### 5.3 Absence of presumption

5.3.1 Unless the specific agreement is prematurely terminated in accordance with any of its other provisions, this agreement ends at the expiry of the term set in this section. Consequently, the continuation of the business relationship between the Parties after the term's expiry cannot in any way be construed as a roll-over, renewal, extension or continuation of the agreement.

#### 5.4 Termination of the agreement

- 5.4.1 By mutual consent
  - 5.4.1.1 The Parties may, at any time, terminate this agreement by mutual consent.
- 5.4.2 Without notice
  - 5.4.2.1 This agreement will be terminated, without notice, if one of the following events occurs:
    - the assignment of the specific agreement;
    - the resource is no longer practicing in its primary place of residence.
  - 5.4.2.2 In this event, the Parties agree on a reasonable time period, given the circumstances, to proceed with the users' transfer.
- 5.4.3 For serious reasons
  - 5.4.3.1 Each of the Parties may terminate this agreement before its term, if a serious reason exists.
  - 5.4.3.2 The Party must send a written notice to the other Party which must include the reason and the date on which the termination shall take effect. Termination shall be effective upon receipt of such notice, unless otherwise agreed by the Parties.
- 5.4.4 Non-compliance with the criteria
  - 5.4.4.1. As a result of not meeting the general criteria identified by the Minister in his Frame of Reference against which the resource was assessed.

#### 6. Modification by mutual agreement

6.1 This agreement may be amended at any time with the mutual consent of the Parties.

Institution Resource

Letters of understanding / page 64

6.2 Any changes, however, must be documented in an addendum, a copy of which must be placed in the resource's file and a copy provided to the resource.					
7. PARTIES' POINTS OF CONTACT					
7.1 Identification					
7.1.1 The Parties identify the following persons as their points of contact in regard to their business relationship:					
For the institution:					
name(s) and contact information					
For the resource:					
name(s) and contact information					
7.2 Replacement of the respondents					
7.2.1 If it is necessary to replace one of the points of contact, the Party concerned must inform the other Party as soon as possible. In cases where there is more than one point of contact, each of them may act separately and the authorization given by one of them constitutes a valid authorization.					
8. Notice					
8.1 All notices required within the scope of this specific agreement must, in order to be considered as having been legally given, be sent to the point of contact of the concerned Party by any means allowing for proof of receipt.					
9. PROCEEDINGS					
9.1 Mechanisms for concerted action and arbitration procedure					
9.1.1 The Parties subscribe to Letter of understanding B, which forms an integral part of the Group Agreement for the purposes of this specific agreement.					
9.1.2 The Parties agree, among others:					

Letters of understanding / page 65

Institution

Resource

- 9.1.2.1; That the mechanisms for concerted action provided for in the Group Agreement apply, with the necessary modifications, in the case of a difficulty relating to the interpretation or the application of this agreement;
- 9.1.2.2 That the civil arbitration procedure provided for in the Group Agreement applies, with the necessary modifications, in the following cases:
  - a dispute concerning the unilateral amendment of the specific agreement during its term
  - a dispute concerning the termination of the specific agreement by the Institution prior to the end of its term;
  - a dispute concerning the termination of the specific agreement because the resource no longer meets one or more of the general criteria identified by the Minister in the Frame of Reference under which it was assessed
  - a dispute caused by the fact that the Institution prevented the renewal of the specific agreement when the application of the agreement entitled it to such renewal;

to the exclusion of any recourse before any court and in compliance with the other terms and conditions provided for in the letter of Understanding B as part of the Group Agreement.

#### 10. GENERAL PROVISIONS

#### 10.1 Assignment

- 10.1.1 This specific agreement is non-assignable and the rights and obligations that are provided for herein cannot be assigned by the Resource to another person.
- 10.1.2 Is not considered an assignment within the meaning of this clause, the amendment of the specific agreement that provides for the addition or the withdrawal of a physical person responsible for the resource who, at the time of the amendment, had his or her principal residence on the resource's premises. In such cases, the provisions of clause 7.2 of this agreement apply.

#### 11. SIGNATURE AND HANDING OVER OF THE SPECIFIC AGREEMENT

- 11.1 Each of the Parties shall initial each page of the specific agreement and sign it and any addenda when amended.
- 11.2 A copy of the specific agreement or any addendum, signed by the Parties, shall be delivered to each Party.

#### IN WITNESS THEREOF, THE PARTIES HAVE SIGNED:

For the Institution:	For the Resource:		
In, on	In, on		
By:	By:		
Letters of understanding / page 66			

Letters of understanding / page ob



By:	By:	

#### ADDENDUM #

(attached to the specific agreement,
Amendment under Section 6)

BETW	EEN:				
AND:			hereinafter referred to as the "Institution";		
			hereinafter referred to as the "Resource";		
			hereinafter collectively referred to as the "Parties".		
WHER	REAS,		nstitution and the Resource have executed a specific agreement setting out he terms of the business relationship between the parties on (date) (the Specific Agreement);		
WHER	REAS,	S	Parties, pursuant to Section 6 of the Specific Agreement, may amend the Specific Agreement by mutual agreement with respect to (1) the identification of the Resource's sponsors; (2) the number of recognized places; and (3) the type of users who may be referred to the Resource;		
WHER	REAS,	P	Parties wish to amend one or more of the matters set forth in the Specific Agreement or arising from previous addenda during the term of the Specific Agreement;		
WHER	EAS,		Addendum, when executed, shall apply to and become part of the Specific Agreement between the Parties.		
THERE	EFOR	E, Th	HE PARTIES AGREE AS FOLLOWS:		
1.	Prear	mble			
	The p	rean	nble to this addendum is an integral part of this addendum.		
□ 2.	Chan	ige ir	n the identification of the Resource's respondent		
	The F	Partie	es agree that the Respondent(s) for the Resource is/are now as follows as of (date):		
	Letters of understanding / page 68				

Institution

Resource

Letters of understanding / nega CO		
Letters of understanding / page 69		
	Institution	Resource

☐ 3.	Char	nge in the number of rec	ognized	place	s			
		The Parties agree that _ to the Resource to re	eceive a	any us	ser entrusted			
		The Parties agree that _ user(s)) place(s) are user(s): (conf	recogi idential ι	nized user id	at the Reentification(s)	esource to entrusted I	receive  y the Instit	the  ution
		as of user(s), the specific place	e(s) will b	e clos	ed.	ne iliai u	eparture or	uie
☐ 4.	Mod	ification of the type of us	sers					
		Parties agree that the burce by the Institution as						the the
	4.1	Child or adult						
	Child	d: 🗌						
	Adul	t: 🗌						
	4.2	Service programs and	l specifi	cation	s			
		Service Programs		$] \mid [$	Specification (particular me		• •	
		ng persons with stment problems:						
	Men	tally Impaired:						
	Autis Diso	•						
	Phys	sically Impaired:						
	Men	tal Health:						
	Addi	ctions:						
	Loss to ag	s of Autonomy linked ging:						
	Othe	ers:		]   [				
		Letters	of under	standin	g / page 70			

Institution

Resource

#### 5. Effect of this Addendum

Except as modified by this Addendum, the terms and conditions of the Specific Agreement are not hereby modified and shall continue in full force and effect between the Parties.

# IN WITNESS WHEREOF, THE PARTIES HAVE SIGNED IN TWO (2) COPIES (ONE FOR THE RESOURCE AND ONE FOR THE INSTITUTION):

For the Institution:	For the Resource:
In,	In
On	On
Ву:	Ву:
Name:	Name # 1:
Title:	Signature:
Signature:	Name # 2:
	Signature:

Letters of understanding / page 71

Institution	Resource

BETWEEN THE MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES AND THE FÉDÉRATION DES FAMILLES D'ACCUEIL ET DES RESSOURCES INTERMÉDIAIRES DU QUÉBEC (FFARIQ) CONCERNING THE EXPRESSION OF RESTRICTED AVAILABILITY, IRREGULAR AVAILABILITY OR A PERIOD OF UNAVAILABILITY OF A VACANT PLACE

GIVEN section 55 of the Act respecting the representation of family-type resources and certain intermediate resources and the negotiation process for their group agreements (chapter R24.0.2) which provides that a specific agreement between the institution and the resource must only concern four matters, including the number of recognized places assigned to the resource.

GIVEN that the parties deem it expedient that the institution and the resource be able to agree on the restricted or irregular availability of an available place in order to establish the terms of payment of the remuneration in those circumstances.

# The parties agree as follows:

- 1. Unoccupied places are recognized as being available at all times. Any period of limited or irregular availability of a place(s) must be requested by the resource and agreed upon between the resource and the institution.
- 2. Institutions and resources use the form attached to this letter of understanding to agree to the limited or irregular availability or period of unavailability of a vacancy.
  - The provisions set forth in this form, without changing the text or content, shall apply unless and until the parties agree otherwise.
- 3. Limited availability places are available to accommodate only specific users for whom the parties agree that the identified place(s) for those users are not available on unoccupied days. Such days shall not be eligible for payment of reasonable operating expenses as provided in Section 3-7.02.

A new place may be recognized and placed on limited availability to accommodate a particular user if the resource and the institution agree.

Restricted places are for intermittent placements on a temporary basis:

- A user who is a sibling of another user already in a placement in the resource;
- A user who has already been placed in the resource.
- 4. Unavailable days, irregularly available places, and unavailability of an unoccupied place shall not entitle a person to payment of reasonable operating expenses as provided in Section 3-7.02.

- 5. The form may not be used by the institution to prevent payment of the reasonable operating expense allowance upon intermittent placement on an existing available place at the specific agreement.
- 6. This letter of agreement is part of the group agreement.

In witness thereof, the parties have signed 2021.	d on the day of
LA FÉDÉRATION DES FAMILLES D'ACCUEIL ET DES RESSOURCES INTERMÉDIAIRES DU QUÉBEC (FFARIQ)	THE MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES
Geneviève Rioux president	Christian Dubé

Form agreeing to the terms of expression of restricted availability, irregular availability or unavailability of a vacant place **BETWEEN:** hereinafter referred to as the "Institution": AND: \_\_\_\_\_\_ hereinafter referred to as the "Resource"; hereinafter collectively referred to as the "Parties". WHEREAS the Institution and the Resource have executed a specific agreement setting out the terms and conditions of the business relationship between the parties on (date) (the Specific Agreement). WHEREAS, any period of restricted, irregular or unavailable place(s) must be requested by the Resource and agreed upon between the Resource and the Institution. WHEREAS, the institution may not use this form to prevent payment of the reasonable operating expense allowance. WHEREAS, the provisions of this form are applicable as long as the parties have not agreed to different terms. THEREFORE THE PARTIES AGREE AS FOLLOWS: 1. Preamble The preamble to this form is an integral part of this form. 2. Place(s) with limited availability The Parties agree that the resource has (number of places) recognized place(s) to accommodate a particular user. These are places available to accommodate only specific users. Confidential identification of user(s):\_\_\_\_\_ Letters of Understanding / page 74

Institution

Resource

		Precisions:
		The restricted availability period begins on (date or event) and ends on (date or event):
		Precisions:
<b>]</b> 3.	Plac	e(s) with irregular availability
	havir	Parties agree that the resource has (number of places) recognized as ng irregular availability. This is a place available to accommodate users for specific ds (days of the week, months of the year, etc.).
	Cont	inuous days: Continuous days consist of consecutive days or a specified period.
	Begii End	nning Date: Date:
		Precisions:
	Fixe	d days: Fixed days consist of specific days of the week.
		nning Date: Date:
		Precisions:
	Varia	able days: Variable days consist of identified dates.
	Begii End	nning Date: Date:
		Precisions:

Letters of Understanding / page 75

□ 4.	Period of unavailability of a vacant pla	ace	
	The Parties agree that the resource ha unavailable for the period(s) identified be accommodate users for this period.	s (number of places) recognized as elow. These are places that are not available to	
	Beginning Date:End Date:		
	Precisions:		
5.	Effect of this Form		
	Any changes made by this form shall not alter the terms and conditions of the specific agreement. In the absence of a termination date set forth in this form, the terms and conditions hereof shall continue in full force and effect between the Parties until the termination of the specific agreement.		
IN WITNESS WHEREOF, THE PARTIES HAVE SIGNED IN TWO (2) COPIES (ONE FOR THE RESOURCE AND ONE FOR THE INSTITUTION):			
For th	e Institution:	For the Resource:	
In		In,	
On		On	
Ву:		Ву:	
Name:	:	Name # 1:	
Title:		Signature:	
Signat	ture:	Name # 2:	
		Signature:	
	Letters of Unders	tanding / page 76	

Institution Resource

INFORMATIVE SECTION
The letters of understanding set out in this section do not form an integral part of the group agreement
Letters of Understanding / page 77

LETTRE D'ENTENTE N<sup>O</sup> 1

BETWEEN THE MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES AND THE FÉDÉRATION DES FAMILLES D'ACCUEIL ET DES RESSOURCES INTERMÉDIAIRES DU QUÉBEC (FFARIQ) RESPECTING THE CLASSIFICATION EXAMINATION PROCEDURE

GIVEN the Act respecting Health Services and Social Services (CQLR, c. S-4.2).

GIVEN the Regulation respecting the classification of services offered by an intermediate resource and a family-type resource (CQLR, c. S-4.2, r. 3.1), hereinafter referred to as the "Regulation".

GIVEN the Form for the determination and classification of support and assistance services, hereinafter referred to as the "Form", appended to the Regulation.

GIVEN that it is the institution's responsibility to determine the classification of the services offered by the resource to the users.

GIVEN the impact that an institution's decisions in this respect have on the level of services that must be offered to the users and on the remuneration that must be paid to the resources.

- 1. Persons designated by an institution to carry out the classification of users must receive prior training on the Form's application.
- 2. Institutions that use the services of an intermediate resource or of a family-type resource must maintain a classification examination procedure to handle examination requests made by resources—which procedure shall be adapted according to the changes made to this letter of understanding—no later than 90 days after the group agreement entered into by the parties has come into force.
- 3. This procedure must be separate from any other mechanism for disagreement resolution.
- 4. This procedure must have the following characteristics:
  - a) it must be under the responsibility of a manager, designated by the institution, the manager must have a certain degree of clinical knowledge;
  - b) the manager must receive a resource's written request for modification, which must be sent within 10 days from the receipt of the classification of the services offered by the resource and must set out the reasons underlying the request;
  - c) the manager may reject, upon summary examination, any request he or she deems frivolous, vexatious or made in bad faith. The manager must then inform the resource of its finding, in writing, with reasons:
  - d) the manager identifies a person responsible for analysing the resource's request and for making recommendations to him or her as to the necessity of revising the classification and, if applicable, as to the modifications that should be made to the classification;
  - e) the person responsible must have the necessary skills and must have received the training provided for in item 1;
  - f) this person must preferably be a person working within the institution;
  - g) this person cannot be the person who made the initial classification. However, that person may be consulted:

- h) the person responsible takes cognizance of all the information, particularly of the information relevant to and necessary for the user and may consult with or meet any other person he or she deems appropriate;
- i) while the person responsible is making his or her analysis of the resource's request for examination, the resource must be given the opportunity to present its observations to that person. The resource may be accompanied by a representative of its association;
- j) the person responsible gives his or her recommendations to the manager, who must deliver a decision, in writing and with reasons to the resource, within a reasonable time period from the request for examination, while taking into account the circumstances; if the decision is not rendered within 30 days of the request for examination, it must be given priority treatment by the institution;
- k) the analysis of the request for examination by the person responsible and the ensuing decision made by the manager must essentially aim to ensure that the support or assistance services determined by the institution meet the needs of the users and that the services determined are fairly reflected in the resource's remuneration;
- if a decision is made to modify the classification, the modification is retroactive to the date of coming into force of the classification that was submitted to the examination procedure. A duly filled out Form must then be given to the resource in compliance with the Regulation;
- m) the institution's decision, made through its manager, cannot be subject to any proceedings of any sort, particularly not to the arbitration procedure provided for in clause 6-3.00 of the group agreement.
- n) notwithstanding anything to the contrary in this letter of understanding, in the event of non-payment of retroactivity, if any, the mechanisms of concerted action, dispute resolution procedures and arbitration shall apply.

	an manage and plant are greatly and and and
In witness thereof, the parties have signed,	on the day of 2021.
LA FÉDÉRATION DES FAMILLES D'ACCUEIL ET DES RESSOURCES INTERMÉDIAIRES DU QUÉBEC (FFARIQ)	THE MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES
Geneviève Rioux president	Christian Dubé

5. This letter of understanding does not form an integral part of the group agreement.

BETWEEN THE MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES AND THE FÉDÉRATION DES FAMILLES D'ACCUEIL ET DES RESSOURCES INTERMÉDIAIRES DU QUÉBEC (FFARIQ) RESPECTING THE TERM OF THE SPECIFIC AGREEMENTS AND THE TRANSITIONAL CONDITIONS

GIVEN section 37 of the Act respecting the representation of family-type resources and certain intermediate resources and the negotiation process for their group agreements (CQLR, c. R-24.0.2), hereinafter referred to as the Act respecting the representation of resources, which provides that a group agreement cannot include provisions concerning the matters that are exclusive to a specific agreement referred to in section 55 of that Act;

GIVEN section 55 of the Act respecting the representation of resources which provides that the provisions of a specific agreement between an institution and a resource must exclusively concern four specific matters, among which its term;

GIVEN that the stability of the living environment is sought by the parties in the best interest of the child;

GIVEN the parties' desire to enable resources to be financially viable and to develop their skills;

GIVEN the parties' will to have institutions and resources enter into contracts the terms of which are conducive to attaining these goals;

# The parties agree as follows:

- 1. The Minister promises to take the steps necessary so that a specific agreement signed by an institution and a resource of the Federation
  - a) have an initial term of at least 3 years, unless reasons raised by the resource or the institution justify a shorter term. The term shall be agreed upon by the parties;
  - b) provides for at least 1 automatic renewal that can only be prevented by a reason raised by the resource or the institution, including an economic reason. The number of automatic renewals shall be agreed upon by the parties.
- 2. The Minister promises to take the steps necessary so that any notice of non-renewal included in a specific agreement is to be sent to the other party within 90 days of the expiry of the agreement's term.
- 3. For the purposes of this letter of understanding, a resource and an institution who have entered into a contract or a specific agreement that is due for renewal or whose term is about to expire, and who wish to continue their business relationship, may enter into a specific agreement on the same conditions as those provided for in clause 1 a) of this letter of understanding.
  - However, they must do so using the new specific agreement template provided for in this agreement.
- 4. On signing the group agreement, all specific agreements that have an automatic renewal clause will be interpreted as allowing for a single renewal for the same term and on the same conditions.

In witness thereof, the parties have signed, o	n theday of	_ 2021.
LA FÉDÉRATION DES FAMILLES D'ACCUEIL ET DES RESSOURCES INTERMÉDIAIRES DU QUÉBEC (FFARIQ)	THE MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES	
Geneviève Rioux, president	Christian Dubé	

5. This letter of understanding does not form an integral part of the group agreement.

ENTRE LE MINISTRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX ET LA FÉDÉRATION DES FAMILLES D'ACCUEIL ET DES RESSOURCES INTERMÉDIAIRES DU QUÉBEC (FFARIQ) RELATIVE À UNE RÉTRIBUTION QUOTIDIENNE SUPPLÉMENTAIRE

# THE PARTIES AGREE AS FOLLOWS:

 Even if the group agreement provides for a per diem in relation to the level of services required, there may be cases in which the institution expressly makes requirements that go beyond the norm with respect to the support or assistance services required.

Examples of the cases mentioned in the preceding paragraph are: the presence of many users presenting particular and complex difficulties, seniors with radical loss of autonomy, high-needs users such as those having intellectual disabilities, users directed to a resource on a temporary basis, while they should normally have been lodged elsewhere given the standards and practices in force.

Examples of requirements that go beyond the norm, as mentioned in the first paragraph are: increase in normal supervision, constant presence of another person during a short or long period on a daily basis.

- 2. When an institution expressly makes requirements such as those mentioned above, these requirements may justify an additional daily remuneration per user or an additional per diem in relation to the level of services required provided for in the group agreement.
- To determine if a requirement justifies an additional daily remuneration in addition to the applicable remuneration, the institutions and resources use the eligibility criteria attached to this letter of understanding.
- 4. If the resource believes it is entitled to an additional remuneration following the imposition of certain requirements, it must make its application to the institution, with reasons, at the time the requirements are asked of it.
- 5. The institution meets with the resource who has filed a written application and analyses its admissibility.
- 6. If the application is deemed admissible, the institution sends it to the Ministère, providing it with all the relevant information necessary and indicating the reasons for which an additional daily remuneration should be granted, and if applicable, the amount and the term of such remuneration.
- 7. The institution may, on its own initiative, send the Ministère a request for an additional daily remuneration for a user.
- 8. The objective pursued by the parties, in the cases of requirements formulated by institutions that go beyond the norm, is to treat the applications made for additional daily remuneration in the most coherent and harmonized way possible, and to do so for all of the resources and the all of institutions to which they are attached.
- The final decision concerning the case of a resource and the granting, if appropriate, of an additional daily remuneration for a user for the term the Ministère deems necessary, rests on the Ministère.
- 10. In the event of non-payment of the additional per diem, the concerted action and disagreement regulation mechanisms will apply. Except for this case, it is expected that this letter of understanding is not arbitrable.

- 11. The additional daily fee is not subject to tax adjustment. 12. When more than one criterion justifies an additional daily fee for the same user, the fee percentages must be added together. 13. This letter of understanding does not form part of the group agreement. In witness thereof, the parties have signed on the \_\_\_day of \_\_\_\_\_ 2021. LA FÉDÉRATION DES **FAMILLES** THE MINISTER OF HEALTH AND D'ACCUEIL ET DES RESSOURCES **SOCIAL SERVICES** INTERMÉDIAIRES DU QUÉBEC (FFARIQ) Geneviève Rioux, president Christian Dubé Additional daily remuneration eligibility criteria The evaluation of a user's needs, and of the frequency and the duration of the intervention, must be made in respect of the services that the resource is to provide in response to the requirements stated by the institution. To determine if a requirement justifies an additional daily remuneration, to carry out the evaluation of a user's needs and of the user's condition, the form must be up-to-date in accordance with section 6 of the Regulation respecting the classification of services and include details, in the section provided to that effect, under the descriptors related to the eligibility criteria. **ELIGIBILITY CRITERIA APPLICABLE** REMUNERATION
  - 1) Services to be provided to a user at night

     Each night, the resource must get up on a regular basis, either continuously or repeatedly, to intervene with the user.

     To be eligible, the service must be rendered to the user between 11:00 p.m. and 6:00 a.m.

     The service normally ends at the end of a 3-month

    APPLICABLE REMUNERATION

    1 to less than 3hrs :15 %

    3 hrs or more: 30 %

period. However, it may exceed this period if the institution's justification is accepted by the MSSS.

# 2) A service to be provided to a user whose characteristics require the presence of 2 persons

 To provide the service determined and detailed in the Form for the determination and classification of support and assistance services, two persons are required, at the same time, at the user's side, each day.

Less than 1 hr: 10% 1 to less than 3 hrs: 20% 3 hrs or more: 30%

# 3) One-on-one service for a user in difficulty in relation to one or more behaviour descriptors (impulses, emotions, relational ability, self-destructive behaviour)

 The resource must provide an accompaniment-type service or a form of control which requires a constant (one-on-one) presence, over a continuous period, at the side of a user who is experiencing behavioural difficulty.

2 to less than 6 hrs: 15 %

6 to less than 10 hrs: 30 %

OR

 The resource must provide a control-type service which requires a constant (one-on-one) presence at the side of a user who is experiencing behavioural difficulty. The service is required at the user's side for an intermittent period of 3 hours or more every day. or ADR of 15 %

# 4) Service to be provided while a user's socio-professional or educational integration activities have been suspended or are upcoming

- The user is waiting to be integrated or re-integrated into his or her socio-professional or educational activities.
- The goal of a user's intervention plan is to have the user attend integration activities and maintain his or her attendance at those activities.
- The resource must temporarily provide integration activities— in accordance with the full programming of such activities, including their frequency and schedule which would normally be provided outside the resource or by a third party.
- The service usually ends after a three-month period. However, it may exceed that period provided the justification given by the institution is accepted by the Ministère.

ADR of 25 %

#### One or more high-intensity services under the Physical (care) descriptor

 The resource must accompany a user who presents a risk or difficulty in performing a number of exercises or means recommended by a health professional, in continuous or intermittent manner totalling more than 3 hours per day.

ADR of 15 %

<ul> <li>Applies only to users requiring interventions at 16.4, 16.5 or 16.6 intensities under the Physical (care) descriptor.</li> </ul>		
6) Automatic criterion for high service intensity users		
This criterion applies automatically and only to level 5 and level 6 users.	ADR of 10% for each user	
7) Increased service in relation to the maintenance of the service is linked to a user's condition	e living environment when the	
<ul> <li>The service required is defined by a protocol or a directive issued by a competent authority requiring special hygiene measures prescribed for a user.</li></ul>	ADR of 10 %	
8) Service in relation to co-operation with the institution		
<ul> <li>The resource's representative must participate in a meeting with the institution, for more than two hours, without the user's presence, each week, for a period that exceeds three consecutive weeks.</li> <li>These meetings must be in relation to a specific user.</li> </ul>	ADR of 5 %	

BETWEEN THE MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES AND THE FÉDÉRATION DES FAMILLES D'ACCUEIL ET DES RESSOURCES INTERMÉDIAIRES DU QUÉBEC (FFARIQ) RESPECTING INSURANCE AND THE MAINTENANCE OF THE PERSONAL PROPERTY AND LIABILITY INSURANCE PLAN FOR FAMILY-TYPE RESOURCES AND OTHER TYPES OF ELIGIBLE RESOURCES INCLUDING THEIR USERS

GIVEN the obligation for resources to take out and maintain, with the insurer of their choice, a householder comprehensive insurance of sufficient value to cover the risks of damages to their real and personal property or to leasehold improvements, with the exception of damages caused by users, including the risks associated with their general civil liability for their activities other than those as a resource.

GIVEN the automatic enrolment of resources, from the time they sign a specific agreement, in the personal property and liability insurance plan for family-type resources and other types of eligible resources including their users (Plan).

GIVEN the civil and professional liability insurance offered by the Plan covering claims or proceedings resulting from bodily injuries or material damages caused by the users referred to the resources and for which the resources may be held responsible, as well as the claims or proceedings resulting from the resources' activities, subject to the conditions and exclusions set out in the policy.

GIVEN the personal property insurance offered by the Plan covering damages caused by a user to the personal property of the resource, as well as damages caused to the personal property of the users, subject to the conditions and exclusions set out in the policy.

GIVEN the reimbursement, by the institution, of an amount totalling up to \$500 per year, nonindexed, when the resource suffers damages attributable to a user with whom it was entrusted.

- To renew the resource's obligation to take out and maintain, with the insurer of its choice, a householder comprehensive insurance of sufficient value to cover the risks of damages to its real and personal property or leasehold improvements, with the exception of damages caused by users, including the risks associated with its general civil liability for its activities other than those as a resource.
- 2. The resource is required to notify the institution if its home insurance policy is cancelled.
- 3. To provide that the resource is obligated to send to the institution, when requested to do so by the institution, proof of the householder comprehensive insurance so taken out, the risks insured and the period covered, as well as proof of payment of the premium for the period concerned.
- 4. To maintain the automatic enrolment of the resource in the civil and professional liability and property insurance Plan for the term of the group agreement, subject to the conditions and exclusions set out in the policies.

- 5. To comply with the implementing provisions of the Plan.
- 6. To renew the reimbursement, by the institution, of an amount totalling up to 500 per year, non-indexed, when the resource suffers damages attributable to a user with whom it was entrusted. Informative section / page 12
- 7. To maintain the claim procedure for this reimbursement, which claim is made by sending a request to that effect to the institution accompanied by the supporting documents.
- 8. This letter of understanding does not form an integral part of the group agreement.

In witness thereof, the parties have signed of	on theday of 2021.
LA FÉDÉRATION DES FAMILLES D'ACCUEIL ET DES RESSOURCES INTERMÉDIAIRES DU QUÉBEC (FFARIQ)	THE MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES
Geneviève Rioux, president	Christian Dubé

BETWEEN THE MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES AND THE FÉDÉRATION DES FAMILLES D'ACCUEIL ET DES RESSOURCES INTERMÉDIAIRES DU QUÉBEC (FFARIQ) RESPECTING THE MECHANISM FOR RESOLVING OPERATIONAL DIFFICULTIES

GIVEN section 37 of the Act respecting the representation of family-type resources and certain intermediate resources and the negotiation process for their group agreements (CQLR, c. R-24.0.2), hereinafter referred to as the Act respecting the representation of resources, which provides that a group agreement cannot deal with the exercise of the powers and responsibilities referred to in sections 62 and 63 of the Act.

GIVEN section 62 of the Act respecting the representation of resources which provides that no provision of the group agreement may restrict or affect the powers and responsibilities conferred on, notably, an institution by the Act respecting health services and social services (CQLR, c. S-4.2).

GIVEN section 63 of the Act respecting the representation of resources which provides that no provision of a group agreement may restrict or affect the powers and responsibilities, notably, of a public institution with regard to recruiting and evaluating resources, with regard to the clinical and professional services required by the users referred to these resources or with regard to controlling the quality of the services delivered to the users referred to the resources.

GIVEN the Frame of reference determined by the Minister regarding intermediate resources and family-type resources, hereinafter referred to as the Frame of reference, which is notably aimed at defining and making known the orientations, guiding principles and the foundations for the organization, management and provision of services within resources.

GIVEN the mechanisms for concerted action provided for in the group agreement which may be used to prevent and find solutions to difficulties concerning the resource's provision of services.

GIVEN the arbitration procedure provided for in the group agreement which only applies to difficulties concerning the interpretation and the application of the group agreement1 and not to operational difficulties related to the resource's provision of services or to the implementation of services within resources in accordance with the Frame of reference.

GIVEN the parties desire to favour exchanges at the local level, when operational difficulties are concerned.

GIVEN the parties desire to allow exchanges on the organization of services within the resources, in accordance with the Frame of reference.

## THE PARTIES AGREE AS FOLLOWS:

1. The mechanisms for concerted action, and not the arbitration procedure, provided for in the group agreement apply, with the necessary modifications, to any operational difficulty related to the resource's provision of services.

These mechanisms are henceforth referred to as "mechanisms for resolving operational difficulties"

- 2. The Minister implements, for each of the representing associations recognized, a Partners' Table mandated with drawing up an assessment of the implementation of the organization of services within resources in accordance with the Frame of reference.
- 3. This Partners' Table is under the responsibility of the Seniors and Caregivers Branch and must be held in partnership with the Federation.
- 4. This letter of understanding does not form an integral part of the group agreement.

In witness thereof, the parties have signed or	theday of 2021.	
THE FÉDÉRATION DES FAMILLES D'ACCUEIL ET DES RESSOURCES INTERMÉDIAIRES DU QUÉBEC (FFARIQ)	THE MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES	L
Geneviève Rioux, president	Christian Dubé	

BETWEEN THE MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES AND THE FÉDÉRATION DES FAMILLES D'ACCUEIL ET DES RESSOURCES INTERMÉDIAIRES DU QUÉBEC (FFARIQ) RESPECTING THE INTERPRETATION OF SECTION 128 OF THE ACT RESPECTING THE BARREAU DU QUÉBEC

GIVEN the civil arbitration procedure provided for in article 6-3.00 of the group agreement.

GIVEN that under this procedure, arbitration may take place before an arbitrator

GIVEN that the parties wish that any person called to plead or act before the arbitrator may do so even if that person is not a practicing lawyer.

GIVEN that section 128 of the Act respecting the Barreau du Québec (CQLR, c. B-1) provides that it is not necessary to be a "practicing advocate" to plead or act before a grievance arbitrator.

- They consider that the arbitrators referred to in article 6-3.00 of the group agreement may be regarded as grievance arbitrators for the sole purpose of the application of section 128 of the Act respecting the Barreau du Québec. (CQLR, c. B-1).
- 2. If this interpretation were to be contested, the Minister agrees to undertake steps, with the Government, that are aimed at having changes made to the legislative provisions so as to allow a person to plead or act before the arbitrators, under article 6-3.00 of the group agreement, even though that person is not a "practicing advocate"
- 3. This letter of understanding does not form an integral part of the group agreement.

In witness thereof, the parties have signed	on theday of 2021.
THE FÉDÉRATION DES FAMILLES D'ACCUEIL ET DES RESSOURCES INTERMÉDIAIRES DU QUÉBEC (FFARIQ)	THE MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES
Geneviève Rioux, president	Christian Dubé

BETWEEN THE MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES AND THE FÉDÉRATION DES FAMILLES D'ACCUEIL ET DES RESSOURCES INTERMÉDIAIRES DU QUÉBEC (FFARIQ) RESPECTING THE MEASURE RELATED TO EXCEPTIONAL SUPPORT OR ASSISTANCE SERVICES (MESAS)

GIVEN the physical or behavioural problems of a minority of users that require the resource, for example, to offer services on the basis of one worker dedicated to one user or even two workers dedicated to one user for a period of 10 hours or more per day, every day.

GIVEN that the institution's decision to refer or maintain these users in a resource is the most appropriate one to meet their needs.

GIVEN that these services, required by the establishment, go beyond what is provided for by the Form for the Determination and Classification of Support or Assistance Services, due to their intensity, and may therefore have financial repercussions that exceed the compensation framework provided for in the collective agreement

GIVEN that the terms and conditions defining the additional daily fee set forth in Letter of Understanding No. 3 are not intended to meet such intensity of service.

GIVEN that the objective sought by the parties is to agree on a targeted solution for these users by means of a centralized procedure, making it possible to ensure consistency and harmonization of practices for all resources and institutions.

- 1. A measure related to exceptional support or assistance services is introduced. It will be defined and administered by the Minister.
- 2. The institution may, if it deems it necessary, forward to the Minister a request for the use of the measure related to exceptional support or assistance services. The request must contain clinical information to justify the use of the measure
- 3. A resource that considers itself entitled to exceptional support or assistance services on behalf of a user entrusted to it may also make a request to its institution. This written request must include reasons.
- 4. Following this request, the establishment meets with the resource and analyzes its admissibility. When the application is deemed admissible by the establishment, the latter forwards it to the Minister.

- 5. The measure related to exceptional support or assistance services is granted for a specific period of time.
- 6. This measure may be subject to a request for extension by the institution at the end of the established period.
- 7. It is the responsibility of the Minister to decide on the eligibility of the measure and the budgetary framework associated with it.
- 8. In the event of nonpayment of the measure related to exceptional support or assistance authorized by the Minister, the mechanisms for consultation and settlement of disagreements shall apply. Except for this case, it is expected that this letter of agreement is not arbitrable.

9.	This letter of understanding does no	ot form an integral part of the group agreemen	nt.
ln '	witness thereof, the parties have s	signed on the day of 2	021.
D'/ IN	E FÉDÉRATION DES FAMILLES ACCUEIL ET DES RESSOURCES FERMÉDIAIRES DU QUÉBEC FARIQ)	THE MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES	

Christian Dubé

Geneviève Rioux, president